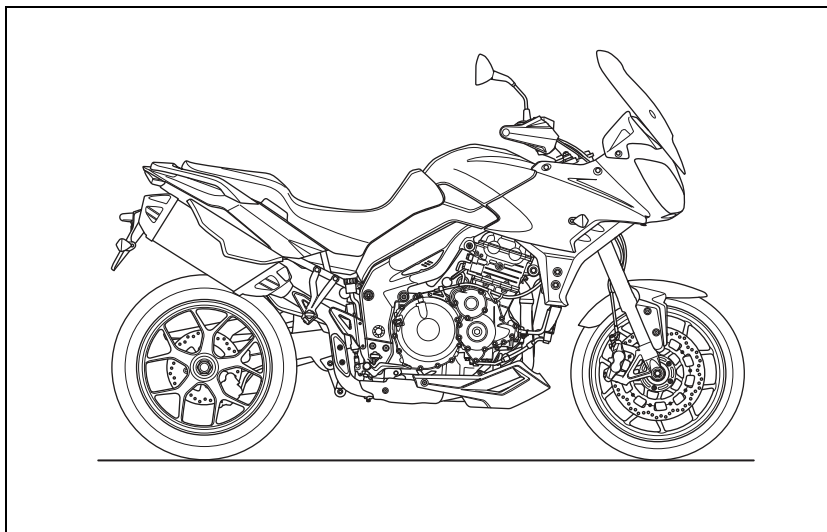




Manual del propietario Tiger Sport



El presente Manual del propietario contiene información sobre las motocicletas Tiger Sport de Triumph. Guarde siempre el presente Manual del propietario con la motocicleta y consúltelo siempre que sea necesario. La información contenida en la presente publicación se basa en la más reciente información disponible en el momento de entrar en imprenta. Triumph se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso y sin incurrir en obligación alguna.

No se permite su reproducción total o parcial sin el permiso escrito de Triumph Motorcycles Limited.

© Copyright 02.2016 Triumph Motorcycles Limited, Hinckley, Leicestershire, Inglaterra.
Código de publicación 3852377-ES edición 1.

Índice


El presente Manual del propietario contiene diferentes secciones. El siguiente índice le ayudará a localizar el inicio de cada una de las secciones, en donde encontrará, en el caso de las secciones más destacadas, un subíndice que le ayudará a localizar el tema que busca.


Introducción	3
Etiquetas de advertencia	12
Identificación de las piezas	14
Números de serie	17
Información general	19
Cómo conducir la motocicleta	75
Accesorios, carga y pasajeros	87
Mantenimiento y reglaje	91
Inactividad prolongada	145
Especificaciones	147

INTRODUCCIÓN

Advertencias, Precauciones y Notas

La información de especial importancia se presenta a lo largo de este Manual del propietario de la siguiente manera:

 Advertencia
Este símbolo de advertencia identifica las instrucciones o procedimientos especiales cuyo incumplimiento podría causar lesiones personales o incluso la muerte.

 Precaución
Este símbolo de precaución identifica las instrucciones o procedimientos especiales cuyo incumplimiento podría causar daños en el equipo e incluso su destrucción.

Nota:

- **Este símbolo de nota indica aspectos de especial interés para un funcionamiento más cómodo y eficaz.**

Etiquetas de advertencia



En ciertas zonas de la motocicleta puede verse el símbolo (izquierda). Significa 'PRECAUCIÓN: CONSULTE EL MANUAL' y estará seguido de una representación gráfica del tema en cuestión.

Nunca circule con la motocicleta o realice ajuste alguno sin antes consultar las instrucciones pertinentes contenidas en este manual.

En las páginas 12 y 13 encontrará la ubicación de todas las etiquetas que contienen este símbolo. Cuando sea necesario, este símbolo aparecerá también en las páginas que contengan la información pertinente.

Mantenimiento

Para garantizar una vida larga, segura y sin problemas de su motocicleta, el mantenimiento sólo debe realizarse en un concesionario Triumph autorizado.

Sólo los concesionarios autorizados Triumph disponen de los conocimientos, el equipo y las habilidades necesarias para el correcto mantenimiento de su motocicleta Triumph.

Si desea localizar el concesionario Triumph más cercano a su localidad, visite el sitio web de Triumph, www.triumph.co.uk, o bien llame al distribuidor autorizado en su país. Encontrará su dirección en el libro de mantenimiento adjunto al manual.

Introducción

Sistema de Control de Ruidos

Se prohíbe la manipulación del sistema de control de ruidos.

Se advierte a los propietarios de que la ley puede prohibir:

- la retirada o inutilización por parte de cualquier persona con fines distintos de los de mantenimiento, reparación o sustitución de cualquiera de los dispositivos o elementos constitutivos del sistema de control de ruidos e incorporados en cualquier vehículo nuevo, tanto antes del momento de la venta o la entrega al comprador como durante el uso del vehículo, y
- el uso del vehículo en caso de que dichos dispositivos o elementos de diseño hayan sido retirados o inutilizados por cualquier persona.

Inmovilizador y sistema de supervisión de la presión de inflado del neumático

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas FCC.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones en el dispositivo podrían anular la capacidad del usuario para utilizar el equipo.

Neumáticos

Con referencia a la orden para cámaras y neumáticos para vehículos de automoción (control de calidad), 2009, Cl. n.º 3 (c), Triumph Motorcycles Ltd. declara que los neumáticos instalados en esta motocicleta cumplen los requisitos de IS 15627: 2005 y cumplen los requisitos de la normativa central de vehículos a motor (CMVR), 1989.

Introducción

Manual del Propietario

Gracias por elegir una motocicleta Triumph. Este vehículo es el resultado de la combinación de la acreditada ingeniería de Triumph, un exhaustivo proceso de pruebas y el esfuerzo de mejora continua de la fiabilidad, la seguridad y el rendimiento.

Por favor, lea con atención este Manual del propietario antes de conducir la motocicleta con el fin de familiarizarse con sus características, prestaciones y limitaciones, y con la correcta manipulación de sus controles.

Este Manual del propietario incluye consejos de seguridad pero no cubre todas las técnicas y habilidades necesarias para conducir una motocicleta con seguridad.

Triumph recomienda encarecidamente que los conductores sigan un proceso de aprendizaje adecuado para garantizar una conducción segura de la motocicleta.

Una versión electrónica del presente Manual del propietario está disponible para descargarse en Internet en www.triumph.co.uk.

Este Manual del propietario está disponible en los siguientes idiomas:

- Inglés
- Brasileño
- Holandés
- Francés
- Alemán
- Italiano
- Español
- Sueco.

Advertencia

Este Manual del propietario y el resto de instrucciones suministradas junto con la motocicleta deben considerarse una parte permanente de ella y deberán permanecer junto a ella incluso en caso de que en un futuro decida venderla.

Antes de conducir la motocicleta, todos los conductores deberán leer este Manual del propietario así como el resto de instrucciones proporcionadas, con el fin de familiarizarse tanto con sus características, prestaciones y limitaciones como con la correcta manipulación de sus controles.

No preste la motocicleta a otros conductores, puesto que si no están familiarizados con sus características, prestaciones y limitaciones, así como con la correcta manipulación de sus controles, podrían sufrir un accidente.

Hable con Triumph

Nuestra relación con usted no finaliza con la adquisición de su motocicleta Triumph. La información que nos proporcione sobre su experiencia de compra y propiedad es muy importante para ayudarnos a desarrollar nuestros productos y servicios.

Ayúdenos asegurándose de que su concesionario tiene su dirección de correo electrónico y la registra con nosotros. A continuación, recibirá una invitación a una encuesta de satisfacción del cliente en su dirección de correo electrónico, en donde puede proporcionarnos esta información.

Su equipo Triumph.

Introducción - La seguridad, lo primero

INTRODUCCIÓN - LA SEGURIDAD, LO PRIMERO

La motocicleta

Advertencia

Esta motocicleta ha sido diseñada únicamente para su conducción por carretera. No es apropiada para conducción fuera de la carretera.

La conducción todo terreno puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de accidente con lesiones o incluso muerte.

Advertencia

Esta motocicleta no está diseñada para llevar un remolque o un sidecar. La instalación de un remolque o de un sidecar puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Esta motocicleta está diseñada para ser utilizada como vehículo de dos ruedas capaz de transportar al conductor solo o acompañado de un único pasajero.

El peso total del conductor, el pasajero si lo hubiere, los accesorios instalados y el equipaje no debe rebasar el peso máximo autorizado, que es de 216 kg.

Combustible y gases de escape

Advertencia

LA GASOLINA ES ALTAMENTE INFLAMABLE:

Apague siempre el motor al repostar.

Nunca llene el depósito de combustible o abra su tapón si está fumando o se encuentra en las proximidades una llama abierta (desnuda).

Procure no derramar gasolina sobre el motor, los tubos de escape o los silenciadores al repostar.

Si por accidente ingiere o inhala gasolina o ésta entra en contacto con sus ojos, acuda inmediatamente a un centro de atención médica.

En caso de derramamiento de gasolina sobre la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón y quítese la ropa salpicada.

El contacto de la piel con la gasolina puede provocar quemaduras y otras lesiones graves.

Advertencia

Nunca ponga en marcha o deje en funcionamiento el motor si se encuentra en el interior de una zona cerrada. Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte.

Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

Introducción - La seguridad, lo primero

Casco e indumentaria

Advertencia

Al conducir la motocicleta, tanto el conductor como el pasajero deben llevar puesto siempre un casco de motocicleta, botas, protección ocular, guantes, pantalones ajustados a rodilla y tobillo, y una cazadora de un color vivo.

Las prendas de color vivo aumentarán de forma considerable la visibilidad del conductor de la motocicleta (o del pasajero) a los ojos del resto de conductores. Aunque la protección total es imposible, el uso de una adecuada indumentaria de protección ayuda a reducir el riesgo de lesiones al conducir una motocicleta.

Advertencia

El casco es uno de los elementos de seguridad más importantes en la conducción de motocicletas, puesto que protege la cabeza de posibles lesiones. Tanto su casco como el del pasajero deben escogerse cuidadosamente, de manera que encajen en la cabeza de forma cómoda y segura. Un casco de color vivo aumentará de forma considerable la visibilidad del conductor de la motocicleta (o del pasajero) a los ojos del resto de conductores.

Un casco abierto proporciona cierta protección en caso de accidente, pero un casco integral ofrece una protección mayor.

Lleve puesto siempre un visor o unas gafas aprobadas para ayudarle a ver mejor y para proteger sus ojos.



Introducción - La seguridad, lo primero

Conducción

Advertencia

Nunca conduzca la motocicleta en condiciones de fatiga o bajo los efectos del alcohol u otras drogas. La conducción bajo los efectos del alcohol u otras drogas es ilegal. La conducción en condiciones de fatiga o bajo los efectos del alcohol u otras drogas reduce la capacidad del conductor de mantener el control de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

Advertencia

Todos los conductores deben disponer del correspondiente permiso de conducción de motocicletas. La conducción de la motocicleta sin permiso de conducir es ilegal y podría ser causa de procesamiento penal. Conducir la motocicleta sin haber recibido la formación oficial sobre las técnicas correctas de conducción que son necesarias para obtener el permiso de conducir es peligroso y puede causar la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

Advertencia

Conduzca siempre de forma conservadora y lleve el equipo de protección mencionado en la introducción. Recuerde que, en caso de accidente, una motocicleta no ofrece la misma protección frente a los impactos que un automóvil.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule. La conducción de una motocicleta a alta velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta. Aminoré la velocidad siempre que se encuentre en condiciones potencialmente peligrosas tales como una climatología adversa o tráfico intenso.

Advertencia

Esté constantemente atento a los cambios en el estado del pavimento, el tráfico y el viento, y reaccione ante ellos. Todos los vehículos de dos ruedas están sujetos a fuerzas externas que pueden ser causa de accidentes. Estas fuerzas incluyen (sin perjuicio de otras no citadas):

- Viento procedente de los vehículos que adelantan
- Baches, superficies de la carretera no uniformes o dañadas
- Mal tiempo
- Errores de conducción.

Conduzca siempre la motocicleta a una velocidad moderada y evite el tráfico pesado hasta que se haya familiarizado a fondo con su manejo y características de funcionamiento. Nunca rebase los límites legales de velocidad.

Introducción - La seguridad, lo primero

Manillar y reposapiés

Advertencia

El conductor debe tener sujeto el manillar en todo momento con ambas manos para mantener el vehículo bajo su control.

Si el conductor retira sus manos del manillar, la maniobrabilidad y estabilidad de la motocicleta se verán afectadas negativamente, pudiendo ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Durante el trayecto, tanto el conductor como el pasajero deberán utilizar en todo momento los reposapiés de la motocicleta.

De esta manera, ambos reducirán el riesgo de contacto involuntario con cualquier componente de la motocicleta y el de trabado de sus prendas.

Advertencia

Si los indicadores del ángulo de inclinación están desgastados más allá del límite máximo, la motocicleta se inclinará hasta alcanzar un ángulo inseguro. Por lo tanto, sustituya siempre las clavijas de los indicadores del ángulo de inclinación antes de que se desgasten hasta el límite.

La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

La información más detallada sobre los límites de desgaste del ángulo de inclinación puede encontrarse en la sección de mantenimiento y ajuste de la página 122.

Advertencia

Los indicadores del ángulo de inclinación no deben utilizarse como una guía de cuánto puede inclinarse la motocicleta con seguridad, ya que este hecho depende de diversas variables, como por ejemplo el tipo de pavimento, el estado de los neumáticos y las condiciones meteorológicas, entre otras.

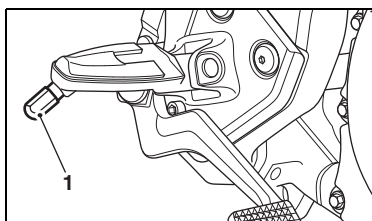
La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Introducción - La seguridad, lo primero

⚠ Advertencia

Si al inclinar la motocicleta el indicador del ángulo de inclinación, acoplado al reposapiés del conductor, toca el suelo, la motocicleta está aproximándose a su límite de inclinación.

Un mayor incremento del ángulo de inclinación es inseguro. La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.



1. Indicador del ángulo de inclinación

Estacionamiento

⚠ Advertencia

Apague siempre el motor y extraiga la llave de contacto antes de abandonar el vehículo. La extracción de la llave reduce el riesgo del uso de la motocicleta por parte de personas no autorizadas o no cualificadas.

Cuando estacione la motocicleta tenga siempre en cuenta lo siguiente:

- Deje engranada la primera marcha para ayudar a evitar que la motocicleta se caiga del caballete.
- El motor y el sistema de escape están calientes después de un desplazamiento. NO ESTACIONE en zonas en donde peatones, animales y/o niños puedan tener contacto con la motocicleta.
- No estacione sobre terreno poco sólido o en pendientes pronunciadas. En esas circunstancias, la motocicleta podría caerse del caballete.

Si desea más información, consulte la sección 'Conducción de la motocicleta' del presente Manual del propietario.

Introducción - La seguridad, lo primero

Piezas y accesorios

Advertencia

Los propietarios deben saber que las únicas piezas, conversiones y accesorios homologados para cualquier motocicleta Triumph son aquellos que cuentan con la autorización oficial de Triumph y son instalados en la motocicleta por un concesionario autorizado.

En particular, resulta extremadamente peligrosa la instalación o sustitución de piezas o accesorios que requieran para ello desmontar o añadir algún componente a los sistemas eléctrico o de combustible. Cualquier modificación en este sentido podría comprometer la seguridad del vehículo.

La instalación de piezas, conversiones o accesorios no homologados puede tener un efecto negativo sobre la maniobrabilidad, la estabilidad u otros aspectos del funcionamiento de la motocicleta, lo que podría provocar un accidente con resultado de lesiones o muerte.

Triumph no asume responsabilidad alguna por defectos causados por la instalación de piezas, conversiones o accesorios no homologados o por la instalación de piezas, conversiones o accesorios homologados por parte de personal no autorizado.

Mantenimiento/Equipo

Advertencia

Consulte a su concesionario autorizado Triumph cualquier duda referente al uso correcto y seguro de esta motocicleta Triumph.

Recuerde que el uso continuado de una motocicleta en condiciones de rendimiento no óptimas puede agravar una anomalía e incluso comprometer su seguridad.

Advertencia

Asegúrese de que estén instalados todos los accesorios requeridos por la ley y funcionen correctamente. La retirada o alteración de las luces y silenciadores de la motocicleta, así como de sus sistemas de control de ruido o de emisiones puede ser ilegal.

La modificación incorrecta o inapropiada puede afectar negativamente a la maniobrabilidad, la estabilidad o cualquier otro aspecto del funcionamiento de la motocicleta, lo cual puede provocar un accidente con resultado de lesiones o muerte.

Advertencia

Si la motocicleta se ve involucrada en un accidente, colisión o caída, deberá llevarse a un concesionario autorizado Triumph para su revisión y reparación.

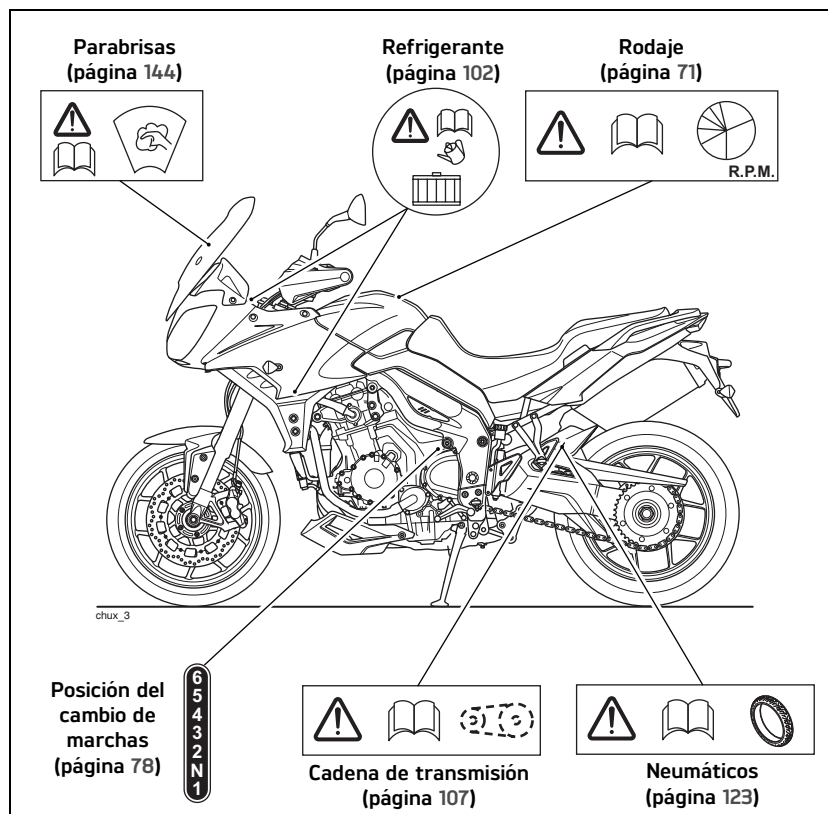
Cualquier accidente puede causar daños a la motocicleta, que de no ser reparados correctamente, pueden ocasionar un segundo accidente con resultado de lesiones o muerte.

Etiquetas de advertencia

ETIQUETAS DE ADVERTENCIA

Las etiquetas mostradas en esta página y las siguientes tienen por objeto llamar su atención sobre cierta información de importancia relativa a la seguridad contenida en este manual. Antes de conducir la motocicleta, asegúrese de que todos los ocupantes han entendido la información relativa a dichas etiquetas, y de que cumplen con sus indicaciones.

Ubicación de las etiquetas de advertencia

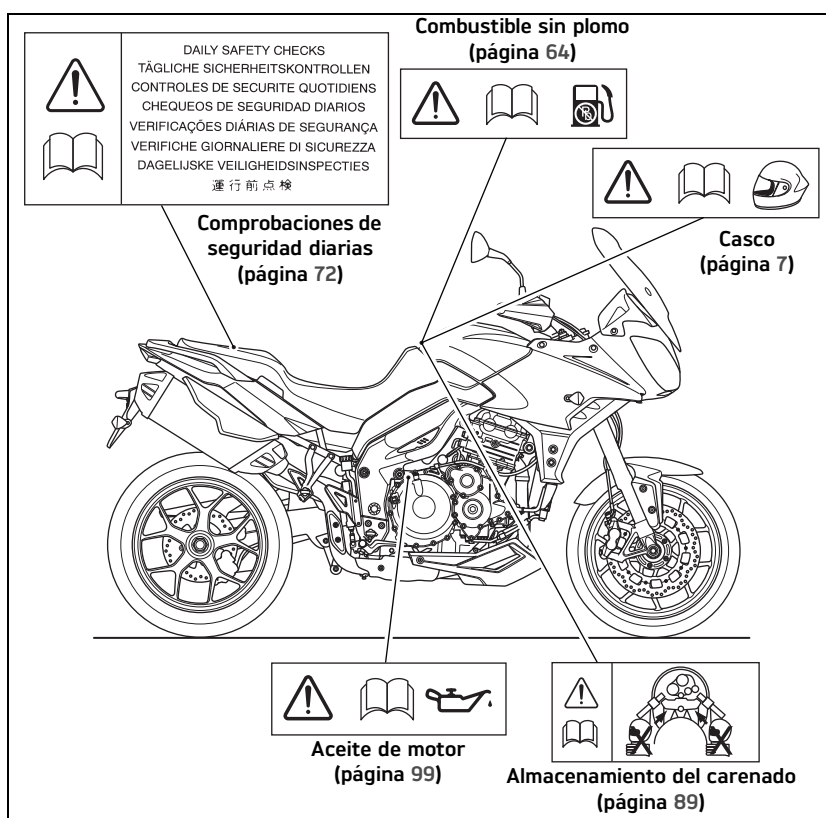


Etiquetas de advertencia

Ubicación de las etiquetas de advertencia (continuación)

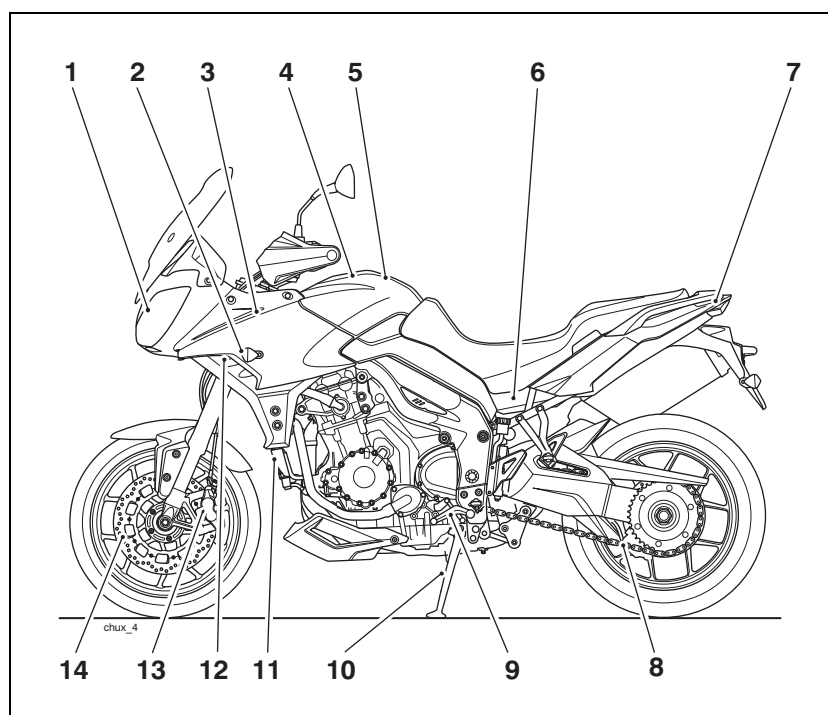
Precaución

Todas las etiquetas y pegatinas de advertencia, a excepción de la etiqueta de rodaje, se colocan en la motocicleta utilizando un fuerte adhesivo. En algunos casos, las etiquetas se colocan antes de aplicar barniz de pintura. Por lo tanto, cualquier intento de extraer las etiquetas de advertencia producirá daños a la pintura o a la carrocería.



Identificación de las piezas

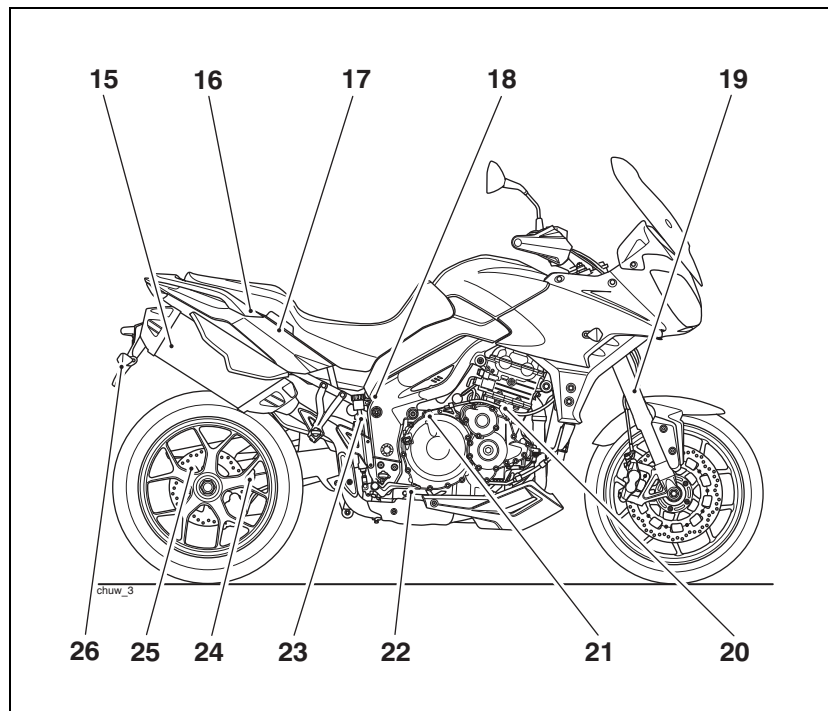
IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS



- | | |
|---|--|
| 1. Faro delantero | 8. Cadena de transmisión |
| 2. Indicador de dirección delantero | 9. Pedal de cambio de marchas |
| 3. Tanque de expansión del refrigerante | 10. Caballete lateral |
| 4. Tapón de llenado de combustible | 11. Enfriador de aceite |
| 5. Depósito de combustible | 12. Tapón de presión del radiador/refrigerante |
| 6. Cierre del sillín | 13. Mordaza de freno delantera |
| 7. Luz trasera | 14. Discos de freno delanteros |

Identificación de las piezas

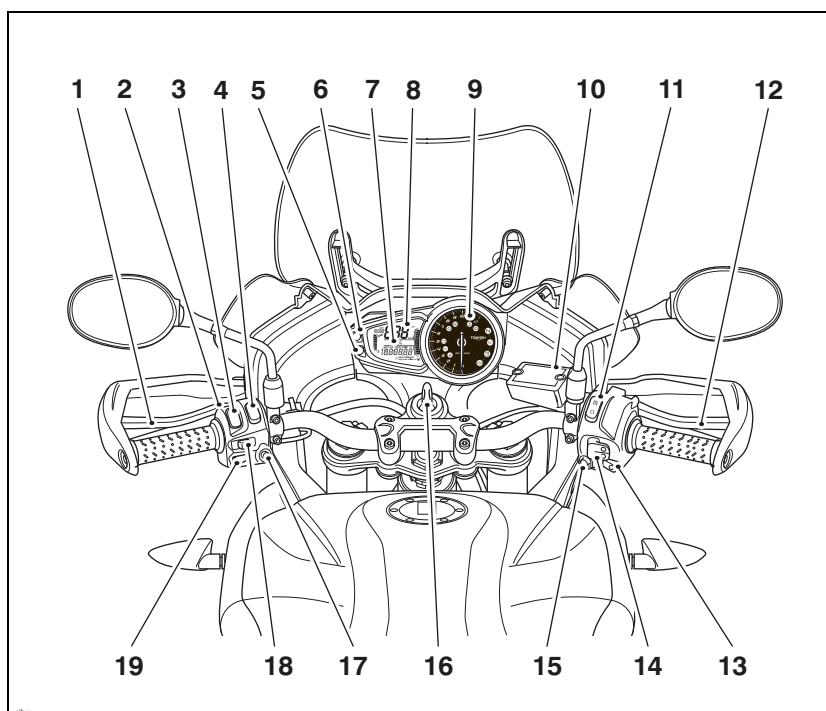
Identificación de las piezas (continuación)



- | | |
|---|--|
| 15. Silenciador | 21. Tapa del depósito de aceite/
Varilla de nivel |
| 16. Juego de herramientas | 22. Pedal de freno trasero |
| 17. Batería | 23. Unidad de suspensión trasera |
| 18. Depósito del líquido de freno trasero | 24. Mordaza del freno trasero |
| 19. Horquilla delantera | 25. Disco de freno trasero |
| 20. Cable del embrague | 26. Indicador de dirección trasero |

Identificación de las piezas

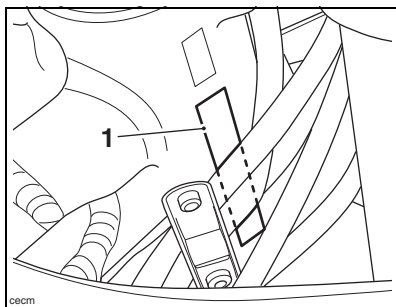
Identificación de las piezas (continuación)



- | | |
|---|--|
| 1. Palanca del embrague | 11. Conmutador de parada del motor |
| 2. Botón de señalización de adelantamiento | 12. Palanca de freno delantero |
| 3. Conmutador de la luz de cruce | 13. Botón de arranque |
| 4. Botón DESPLAZAR | 14. Botón de ajuste del control de crucero |
| 5. Botón MODO | 15. Botón de peligro |
| 6. Botón INICIO | 16. Conmutador de encendido |
| 7. Pantalla de estado de la motocicleta | 17. Botón SELECCIONAR |
| 8. Velocímetro | 18. Conmutador del indicador de dirección |
| 9. Tacómetro | 19. Botón del claxon |
| 10. Depósito del líquido de freno delantero | |

NÚMEROS DE SERIE

Número de Identificación del Vehículo (VIN)

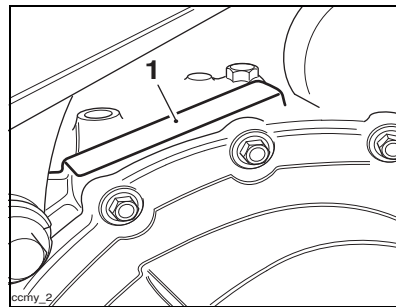


1. VIN

El número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra grabado en la zona del bastidor en donde se encuentra la cabeza de la dirección. También se encuentra en una etiqueta, ubicada en el lado derecho del bastidor.

Registre el número de identificación del vehículo en el siguiente espacio.

Número de Serie del Motor



1. Número de Serie del Motor

El número de serie del motor está grabado en el cárter del motor, inmediatamente por encima de la cubierta del embrague.

Registre el número de serie del motor en el espacio que se proporciona a continuación.

Números de serie

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

INFORMACIÓN GENERAL

Contenido

Disposición del panel de instrumentos	22
Luces de advertencia	23
Indicador luminoso de avería (MIL) del sistema de gestión del motor	23
Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante	24
Luz de advertencia de baja presión de aceite	24
Indicador luminoso de la alarma/inmovilizador	25
Indicador luminoso del control de tracción (TC)	26
Luz de advertencia del control de tracción (TC) desactivado	26
Indicador luminoso del control de crucero	27
Punto muerto	27
Luz de carretera	27
Bajo nivel de combustible	27
Indicadores de dirección	27
Luz de advertencia de la presión de los neumáticos (si está presente)	28
Velocímetro y cuentakilómetros	29
Tacómetro	29
Ordenador de viaje	29
Contador parcial	30
Reinicio del contador parcial	31
Modos de conducción	31
Modo RAIN	32
Modo ROAD	32
Modo SPORT	32
Selección del modo de conducción	33
Selección del modo de conducción – con la motocicleta estacionaria	33
Selección del modo de conducción – cuando se conduce la motocicleta	34
Menú de configuración	37
Control de tracción de Triumph (TTC)	38
Ajustes del control de tracción	38
Desactivación del control de tracción	39
T-set - Ajuste del reloj	39
Ind - Cancelación automática de indicadores de dirección	40

Información general

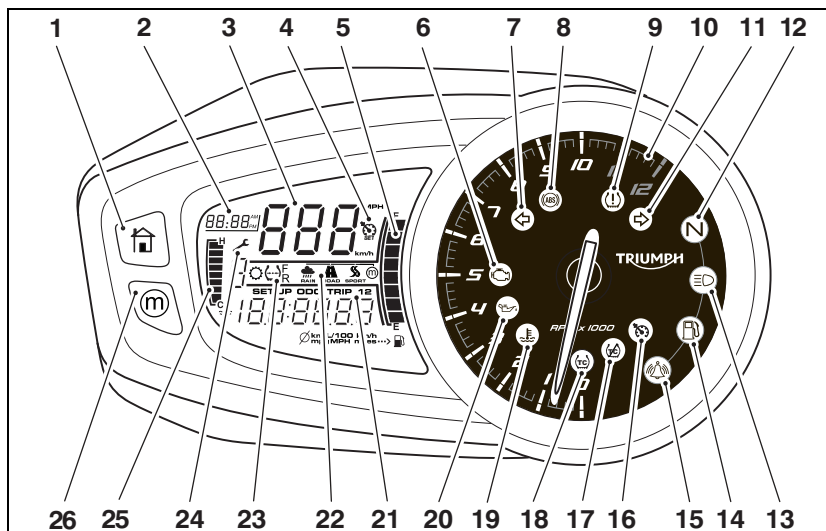
Aviso del intervalo de mantenimiento (SIA)	41
Cambio de unidades (unidades imperiales, unidades de EE.UU. o unidades métricas)	42
Menú de información	43
Velocidad del control de crucero establecida	44
Combustible restante	44
Cuentakilómetros	44
Presiones de los neumáticos delantero y trasero (si TPMS está instalado)	45
Consumo instantáneo de combustible	45
Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado)	45
Función	45
Número de identificación del sensor del TPMS	46
Visor del sistema	47
Presiones de neumáticos	47
Neumáticos de recambio	48
Pilas del sensor	48
Símbolo del TPMS	48
Indicador de temperatura del refrigerante	49
Indicador de nivel de combustible	50
Llave de encendido	50
Conmutador de encendido/Bloqueo de dirección	51
Posiciones del conmutador de encendido	51
Reguladores de las palancas de freno y embrague	52
Conmutadores del lado derecho del manillar	53
Conmutador de parada del motor	54
Botón de ajuste del control de crucero	54
Botón de arranque	55
Luces de emergencia	55
Conmutadores del lado izquierdo del manillar	56
Conmutador de la luz de cruce	56
Conmutador del indicador de dirección	57
Botón del claxon	58
Botón DESPLAZAR	58
Botón SELECCIONAR	58
Botón de señalización de adelantamiento	59

Información general

Control de crucero	59
Activación del control de crucero	60
Ajuste de la velocidad establecida del control de crucero	61
Desactivación del control de crucero	62
Recuperación de la velocidad establecida del control de crucero	63
Requisitos del combustible/repotaje	64
Clasificación del combustible	64
Tapón del depósito de combustible	65
Llenado del depósito de combustible	65
Caballote lateral	66
Cierre del sillín	67
Juego de herramientas y Manual	67
Cuidado del sillín	67
Almacenamiento para el candado en D opcional Triumph	68
Parabrisas	69
Conector de bus serie universal (USB)	70
Rodaje	71
Consejos de seguridad	72
Comprobaciones de seguridad diarias	72

Información general

Disposición del panel de instrumentos



1. Botón INICIO
2. Reloj
3. Velocímetro
4. Símbolo SET del control de crucero
5. Indicador de nivel de combustible
6. Indicador luminoso de avería (MIL) de gestión del motor
7. Indicador luminoso de dirección izquierdo
8. Luz de advertencia del sistema ABS
9. Luz de advertencia de presión de inflado de neumáticos (si el sistema de control de la presión de los neumáticos TPMS está presente)
10. 'Zona roja' del tacómetro
11. Indicador luminoso de dirección derecho
12. Indicador luminoso de punto muerto
13. Indicador luminoso de luz de carretera
14. Indicador luminoso de bajo nivel de combustible
15. Indicador luminoso del estado de la alarma/inmovilizador (la alarma es un accesorio opcional)
16. Indicador luminoso del control de crucero
17. Luz de advertencia del control de tracción (TC) desactivado
18. Indicador luminoso del control de tracción (TC)
19. Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante
20. Luz de advertencia de baja presión de aceite
21. Ordenador de viaje
22. Pantalla de modos de conducción
23. Visor de presión de inflado de neumáticos (si el sistema de control de la presión de los neumáticos TPMS está presente)
24. Indicador de intervalo de mantenimiento
25. Indicador de temperatura del refrigerante
26. Botón MODO

Información general

Luces de advertencia

Nota:

- **Al conectar el encendido, las luces de advertencia de los instrumentos se iluminarán durante dos segundos y a continuación se apagarán (excepto las que normalmente permanecen encendidas hasta que el motor se pone en marcha, tal y como se indica en las siguientes páginas).**

Indicador luminoso de avería (MIL) del sistema de gestión del motor



El indicador luminoso de avería (MIL) del sistema de gestión del motor se enciende brevemente cuando se conecta el encendido (para indicar que está funcionando), pero no se enciende con el motor en funcionamiento.

Si el MIL se enciende con el motor en funcionamiento, indica que se ha producido un fallo en uno o más de los sistemas controlados por el sistema de gestión del motor. En tales circunstancias, el sistema de gestión del motor pasará a modo de funcionamiento limitado (limp-home) de manera que pueda completarse el trayecto si la anomalía no es tan grave como para que el motor no funcione.

Advertencia

En caso de que se encienda el indicador luminoso de anomalía, reduzca la velocidad y no circule más tiempo del necesario. Un fallo de este tipo puede afectar negativamente al rendimiento del motor, las emisiones de gases de escape y el consumo de combustible.

La reducción del rendimiento del motor puede hacer peligrosa la conducción, pudiendo ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Nota:

- **Si el MIL parpadea cuando se conecta el encendido, póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para corregir la situación. En estas circunstancias, el motor no se pondrá en marcha.**

Información general

Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante



Si con el motor en marcha la temperatura del refrigerante del motor sube a niveles peligrosos, se encenderá la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante ubicada en el tacómetro.

Precaución

Detenga inmediatamente el motor en caso de que se encienda la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante. No vuelva a ponerlo en marcha hasta que se haya subsanado la causa.

En caso de que el motor se ponga en funcionamiento con la luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante encendida, podrían producirse daños graves en el motor.

Luz de advertencia de baja presión de aceite



Con el motor el funcionamiento, si la presión de aceite del motor desciende peligrosamente, se encenderá la luz de advertencia de baja presión de aceite en el tacómetro.

Precaución

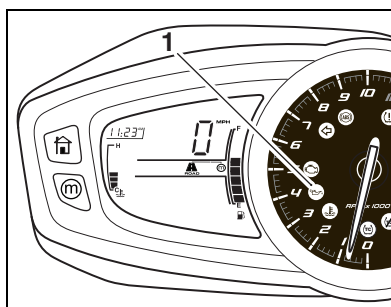
Circular con un nivel de aceite insuficiente provocará daños en el motor.

Investigue la causa antes de intentar poner en marcha el motor.

Precaución

Detenga inmediatamente el motor en caso de que se encienda la luz de advertencia de baja presión de aceite. No vuelva a ponerlo en marcha hasta que se haya subsanado la causa.

En caso de que el motor se ponga en funcionamiento con la luz de advertencia de baja presión de aceite encendida, pueden producirse daños graves en el motor.



1. Luz de advertencia de presión de aceite

Información general

Indicador luminoso de la alarma/inmovilizador



Este modelo Triumph está dotado de un inmovilizador del motor que se activa al poner el conmutador de encendido en la posición de apagado (OFF). Si la motocicleta dispone de una alarma original Triumph opcional, el inmovilizador funcionará de la forma habitual pero la luz de la alarma/inmovilizador funcionará de la manera que se indica a continuación.

Con la alarma instalada

El indicador de la alarma/inmovilizador se encenderá únicamente cuando se den las condiciones especificadas en el manual de instrucciones de la propia alarma original Triumph.

Sin la alarma instalada

Con el conmutador de encendido en la posición de apagado (OFF), el indicador luminoso de la alarma/inmovilizador parpadeará durante 24 horas indicando que el inmovilizador del motor está activado. Con el conmutador de encendido en la posición de contacto (ON), el inmovilizador estará desactivado y el indicador luminoso se apagará.

Indicador luminoso del ABS (Sistema Antibloqueo de frenos)



Es normal que la luz de advertencia del ABS parpadee cuando el conmutador de encendido se lleva a la posición de contacto (ON). La luz de advertencia seguirá parpadeando tras el encendido del motor y hasta que la motocicleta no rebase los 10 km/h, momento en que se apagará.

El indicador no debería encenderse de nuevo hasta la siguiente puesta en marcha del motor, a no ser que exista una anomalía en el sistema.

Si la luz de advertencia se ilumina en cualquier otro momento del trayecto, existe una anomalía en el ABS que debe ser detectada y subsanada.

Advertencia

Si el ABS no funciona, el sistema de frenos continuará funcionando como un sistema de frenos sin ABS. En caso de que el indicador luminoso de anomalía se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario.

Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada. En estas circunstancias, una frenada demasiado brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo que puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

Consulte también Frenos en la página 111.

Información general

Indicador luminoso del control de tracción (TC)



El indicador luminoso del TC se utiliza para indicar que el sistema de control de tracción está activo y funcionando para limitar el deslizamiento de la rueda trasera durante periodos de fuerte aceleración o bajo condiciones de carretera húmeda o resbaladiza.

Funcionamiento del indicador luminoso del TC

TC encendido:

Bajo condiciones de conducción normales, el indicador luminoso permanecerá apagado.

El indicador luminoso parpadeará rápidamente cuando el sistema de control de tracción esté funcionando para limitar el deslizamiento de la rueda trasera durante periodos de fuerte aceleración o bajo condiciones de carretera húmeda o resbaladiza.

TC apagado:

El indicador luminoso no se encenderá. En su lugar, se enciende la luz de advertencia de TC desactivado (consulte la página 26).

Nota:

- **El control de tracción no funcionará si el sistema ABS presenta alguna anomalía. Las luces de advertencia del ABS, el control de tracción y el MIL se iluminarán.**

Advertencia

Si el control de tracción no funciona, tenga cuidado al acelerar y tomar curvas en firmes mojados o resbaladizos para evitar que la rueda trasera patine. No siga circulando durante más tiempo del necesario con el indicador luminoso de avería (MIL) del sistema de gestión del motor y la luz de advertencia del control de tracción encendidos. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada.

Los acelerones y la toma brusca de curvas en estas condiciones pueden hacer que la rueda trasera patine, provocando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Luz de advertencia del control de tracción (TC) desactivado



La luz de advertencia de TC desactivado no se encenderá salvo que el control de tracción se desactive o exista una avería.

Si la luz de advertencia se enciende en cualquier otro momento durante la conducción, existe una anomalía en el control de tracción que debe ser investigada.

Información general

Indicador luminoso del control de crucero



El control de crucero sólo puede activarse cuando la motocicleta viaja a una velocidad entre 30 y 160 km/h y está en la 3ª marcha o superior. Al activarlo, el indicador luminoso del control de crucero del panel de instrumentos se encenderá.

Advertencia

El control de crucero debe usarse únicamente en circunstancias en las que pueda circular con seguridad y a una velocidad estable.

El control de crucero no debe usarse en tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo.

El uso del control de crucero en condiciones de tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo puede derivar en la pérdida del control de la motocicleta y en un accidente.

Punto muerto



El indicador luminoso de punto muerto indica que la transmisión se encuentra en punto muerto, es decir, no hay engranada ninguna marcha. El indicador se iluminará si la transmisión está en punto muerto con el conmutador de encendido en posición de contacto (ON).

Luz de carretera



Al activar el encendido con el conmutador del faro delantero en posición de 'luz de carretera', se encenderá el indicador luminoso de la luz de carretera.

Bajo nivel de combustible



El indicador de bajo nivel de combustible se encenderá cuando queden aproximadamente 4,5 litros de combustible en el depósito.

Indicadores de dirección



Al desplazar el conmutador del indicador de dirección hacia la derecha o la izquierda, el indicador luminoso de giro correspondiente parpadeará con la misma frecuencia que el indicador de dirección.

Los dos indicadores luminosos de dirección parpadearán simultáneamente si se activan las luces de emergencia.

Información general

Luz de advertencia de la presión de los neumáticos (si está presente)

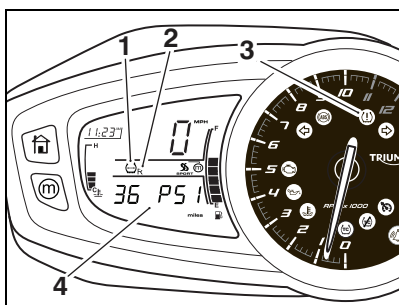


La luz de advertencia de la presión de inflado del neumático trabaja en conjunto con el sistema de supervisión

de presión de inflado de los neumáticos (TPMS), consulte la página 45.

La luz de advertencia se encenderá únicamente cuando la presión del neumático delantero o trasero sea inferior a la presión recomendada. No se encenderá si el neumático está sobreinflado.

Cuando la luz de advertencia está encendida, el área de visualización mostrará automáticamente el símbolo del TPMS que indica cuál es el neumático desinflado así como su presión.



1. Símbolo del TPMS
2. Neumático trasero, identificado
3. Luz de advertencia de presión de inflado de neumáticos
4. Presión de los neumáticos

La presión de los neumáticos a la que se enciende la luz de advertencia se compensa con la temperatura a 20 °C, pero el visor de presión numérica asociada no (consulte la página 124). Aunque la indicación numérica coincida o se encuentre cerca de la presión de inflado normal, el encendido de la luz de advertencia indica que la presión del neumático está baja, siendo la causa más probable un pinchazo.

⚠ Advertencia

Detenga la motocicleta si la luz de advertencia de presión de inflado de neumáticos se enciende.

No conduzca la motocicleta hasta no haber revisado los neumáticos y comprobado en frío que su presión de inflado sea la recomendada.

Información general

Velocímetro y cuentakilómetros

El velocímetro digital indica la velocidad de carretera de la motocicleta. La pantalla muestra la velocidad de avance de la motocicleta en incrementos de un kilómetro por hora.

El cuentakilómetros electrónico y los dos contadores parciales se encuentran en la pantalla de visualización.

Tacómetro

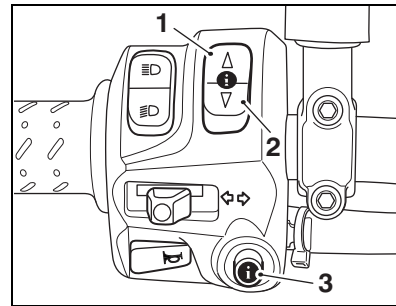
El tacómetro muestra el régimen del motor en revoluciones por minuto - rpm (r/min). Al final del intervalo del tacómetro se encuentra la zona roja. Los regímenes del motor en esta zona indican que la velocidad del motor está por encima de la velocidad máxima recomendada, así como fuera del rango de rendimiento óptimo.



Precaución

Nunca permita que el motor alcance velocidades pertenecientes a la 'zona roja' ya que ello podría ocasionar daños graves al motor.

Ordenador de viaje



1. Botón DESPLAZAR hacia arriba
2. Botón DESPLAZAR hacia abajo
3. Botón SELECCIONAR

Para acceder a la información del ordenador de viaje:

Asegúrese de que la motocicleta está parada.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido (ON).

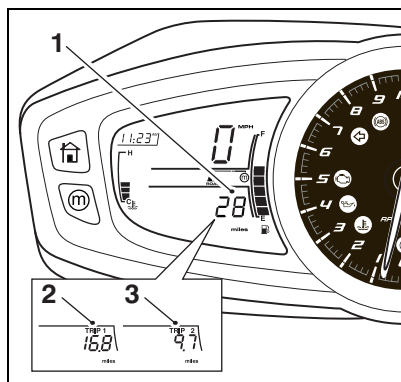
Pulse y suelte el botón SELECCIONAR en el alojamiento de conmutadores del manillar izquierdo hasta que aparezca la pantalla deseada.

El visor irá cambiando según el siguiente orden:

- Contador parcial 1
- Contador parcial 2
- Menú InFo
- Menú de configuración.

Información general

Contador parcial



1. Información de viaje
2. Visor del contador parcial 1
3. Visor del contador parcial 2

Cualquiera de los dos contadores parciales muestra la distancia que ha recorrido la motocicleta, el tiempo invertido, el consumo medio de combustible y la velocidad media, desde que fue reiniciado por última vez el contador parcial visualizado.

Para acceder a la información del contador parcial:

Ponga el conmutador de encendido en la posición de encendido (ON).

Pulse y suelte el botón de selección ubicado en el grupo de conmutadores del manillar izquierdo hasta que aparezca en la pantalla de visualización el contador parcial que desee.

Pulse y suelte el botón DESPLAZAR en el alojamiento de conmutadores del manillar izquierdo hasta que aparezca la pantalla deseada.

La pantalla del contador parcial se desplazará a través del menú de información en el orden siguiente cuando pulse hacia arriba el botón DESPLAZAR (se desplazará en el orden inverso si se pulsa el botón DESPLAZAR hacia abajo):

- Distancia del viaje
- Velocidad media
- Promedio de consumo de combustible
- Tiempo invertido.

Cada visor proporciona la siguiente información:

Distancia del viaje

Distancia total recorrida desde la última vez que el contador parcial se puso a cero.

Velocidad media

La velocidad media, calculada desde el último reinicio del ordenador de viaje. Tras un reinicio, el visor mostrará guiones hasta que se haya recorrido un kilómetro.

Promedio de consumo de combustible

Una indicación del consumo medio de combustible. Tras un reinicio, la pantalla mostrará guiones hasta que se hayan recorrido 0,1 kilómetros.

Tiempo invertido

Tiempo total transcurrido desde la última vez que el contador parcial se puso a cero.

Información general

Reinicio del contador parcial

Para reiniciar uno de los dos contadores parciales:

Seleccione el contador parcial deseado.

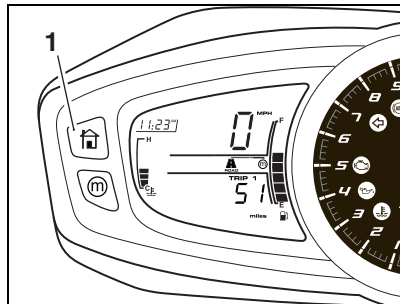
Pulse el botón de selección durante dos segundos. Transcurrido ese tiempo, el contador parcial visualizado se pondrá a cero.

Nota:

- **Cuando se reinicia un contador parcial, también se reiniciarán el tiempo invertido, el consumo medio de combustible y la velocidad media para dicho contador parcial.**

Para salir del contador parcial:

Pulse y suelte el botón de INICIO y la pantalla de visualización mostrará la distancia del viaje en el menú del contador parcial 1.

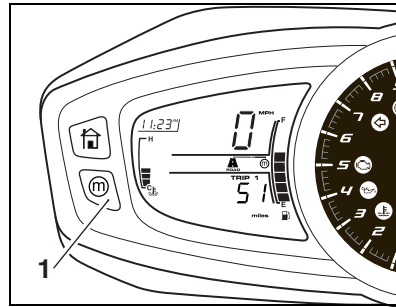


1. Botón INICIO

Modos de conducción

El sistema del modo de conducción permite el ajuste de la configuración de la respuesta del acelerador (MAP), el sistema de frenos antibloqueo (ABS) y el control de tracción de Triumph (TTC) para adaptarse a distintas condiciones de la carretera y a las preferencias del conductor.

Los modos de conducción pueden seleccionarse convenientemente utilizando el botón MODO del alojamiento de los instrumentos, con la motocicleta estacionaria o en movimiento.



1. Botón MODO

Si se pulsa y se suelta el botón MODO, el conductor puede seleccionar uno de los siguientes modos de conducción.

- Modo RAIN
- Modo ROAD
- Modo SPORT.

Para seleccionar un modo de conducción consulte la página 33.

Información general

Modo RAIN

El modo RAIN proporciona una configuración óptima del MAP, el ABS y el TTC para el uso normal en condiciones de lluvia.

Ajustes del sistema	
MAP	Rain – Respuesta del acelerador reducida en comparación con la configuración Road, para condiciones de humedad o deslizamiento.
ABS	Road – Configuración óptima del ABS para su uso en carretera.
TTC	Rain – Configuración óptima del TTC para el uso en carretera en condiciones de lluvia, permite un deslizamiento mínimo de la rueda trasera.

Modo ROAD

El modo ROAD proporciona una configuración óptima del MAP, el ABS y el TTC para el uso normal en carretera.

Ajustes del sistema	
MAP	Road – Respuesta del acelerador estándar.
ABS	Road – Configuración óptima del ABS para su uso en carretera.
TTC	Road – Configuración óptima del TTC para su uso en carretera.

Modo SPORT

El modo SPORT proporciona una configuración óptima del MAP, el ABS y el TTC para el uso normal deportivo.

Ajustes del sistema	
MAP	Sport – Respuesta del acelerador mejorada en comparación con la configuración Road.
ABS	Road – Configuración óptima del ABS para su uso en carretera.
TTC	Road – Configuración óptima del TTC para el uso en carretera, permite un deslizamiento mínimo de la rueda trasera.

Información general

Selección del modo de conducción

Advertencia

Tras seleccionar un modo de conducción, conduzca la motocicleta en una zona libre de tráfico para familiarizarse con la nueva configuración.

No preste su motocicleta a nadie, ya que esta persona podría cambiar la configuración del modo de conducción con respecto a aquella con la que usted está familiarizado, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Los modos de conducción pueden seleccionarse con la motocicleta estacionaria o en movimiento.

Hay un tiempo de espera de un segundo al pulsar el botón MODO entre cada uno de los modos para poder desplazarse más.

El modo seleccionado se activa automáticamente una vez que ha transcurrido el tiempo de un segundo, y se han cumplido las condiciones para cambiar de modo.

Nota:

- Se recordará el último modo de conducción seleccionado y se activará al conectar el encendido.

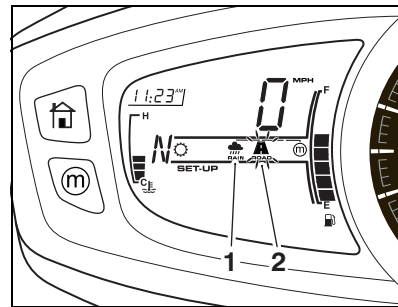
Selección del modo de conducción – con la motocicleta estacionaria

Nota:

- Si el encendido está conectado y el motor no se ha arrancado, los instrumentos mostrarán el cuentakilómetros durante cinco segundos.

Para seleccionar un modo de conducción:

Pulse y suelte el botón MODO del alojamiento de los instrumentos hasta que el modo de conducción deseado parpadee en la pantalla.



1. Modo de conducción actual (activo)
2. Modo de conducción seleccionado (parpadeando)

Información general

Advertencia

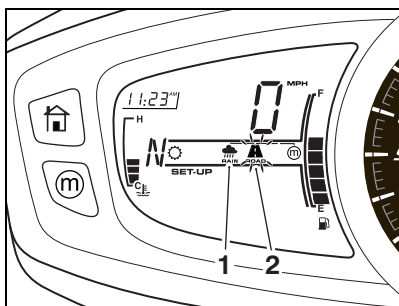
Continuación

La selección del modo de conducción mientras la motocicleta está en movimiento NO debe realizarse:

- A alta velocidad
- Mientras se conduce con tráfico
- Durante los giros o en carreteras o superficies sinuosas
- En carreteras o superficies inclinadas
- Con malas condiciones de la carretera/climatología
- Donde sea inseguro dejar que la motocicleta se deslice.

Si no se sigue esta importante advertencia, puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Pulse y suelte el botón MODO del alojamiento de los instrumentos hasta que el modo de conducción deseado parpadee en la pantalla.

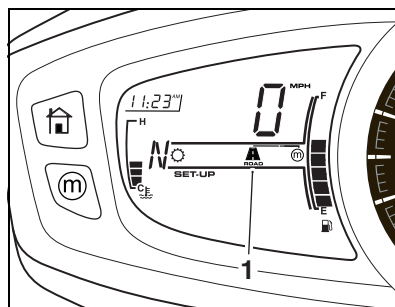


1. Modo de conducción actual (activo)
2. Modo de conducción seleccionado (parpadeando)

El modo de conducción seleccionado se activa automáticamente si se han realizado simultáneamente las siguientes operaciones antes de haber transcurrido 30 segundos desde la pulsación del botón MODO:

- Cierre el acelerador.
- Aplique el embrague.
- Asegúrese de que los frenos no estén acoplados (deje que la motocicleta se deslice).

Una vez que los ajustes de MAP, ABS y TTC hayan cambiado, se mostrará el modo de conducción seleccionado y el modo anterior ya no continuará siendo visible.

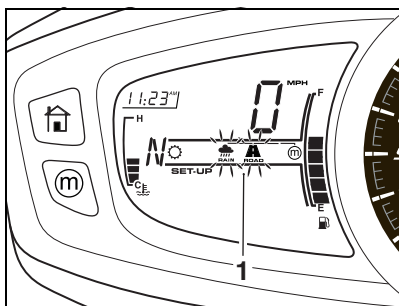


1. Modo de conducción seleccionado
Reanude la conducción normalmente.

Información general

Nota:

- Si alguno de los sistemas (MAP, ABS o TTC) no cambia a la configuración especificada por el modo de conducción seleccionado, tanto el icono del modo de conducción seleccionado como el anterior parpadearán.



1. Cambio de modo incompleto (parpadeando)

El parpadeo de dos iconos de modo de conducción simultáneamente indica que la configuración de MAP, ABS o TTC especificada por el modo de conducción seleccionado no se ha seleccionado correctamente.

En este caso, se encenderán el MIL o las luces de advertencia del ABS o el TTC dependiendo del estado actual de cada sistema.

En el caso de que se produzca un cambio de modo de conducción incompleto:

- Detenga la motocicleta con seguridad.
- Ponga punto muerto.
- Apague el encendido y vuelva a conectarlo.
- Seleccione el modo de conducción deseado.
- Vuelva a arrancar el motor y continúe conduciendo.

⚠ Advertencia

No pare el motor utilizando el conmutador de encendido o el conmutador de parada del motor mientras la motocicleta está en movimiento.

Detenga siempre la motocicleta con seguridad y seleccione el punto muerto antes de parar el motor.

Si se para el motor desactivando el encendido o el conmutador de parada del motor mientras la motocicleta está en movimiento, se puede bloquear la rueda trasera, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Información general

Precaución

No pare el motor utilizando el conmutador de encendido o el conmutador de parada del motor mientras la motocicleta está en movimiento.

Si se para el motor desactivando el encendido o el conmutador de parada del motor mientras la motocicleta está en movimiento, se pueden causar daños a los componentes de la motocicleta, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Nota:

- **Si los iconos de modo no son visibles cuando el conmutador de encendido está en la posición de contacto (ON), asegúrese de que el conmutador de parada del motor está en la posición de funcionamiento (RUN).**

Menú de configuración

Para acceder al menú de configuración:

Asegúrese de que la motocicleta está parada.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido (ON).

Pulse y suelte el botón SELECCIONAR en el alojamiento de conmutadores izquierdo hasta que aparezca SETUP en la pantalla de visualización.

Pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que aparezca la pantalla deseada.

La pantalla se desplazará a través del menú de información en el orden siguiente cuando pulse hacia abajo el botón DESPLAZAR (se desplazará en el orden inverso si se pulsa el botón DESPLAZAR hacia arriba):

- Control de tracción de Triumph (TTC)
- T-set (ajuste del reloj)
- Ind - indicadores con autocancelación
- Aviso del intervalo de mantenimiento (SIA)
- Units - cambio de unidades (unidades imperiales, unidades de EE.UU. o unidades del sistema métrico).

Cada visor proporciona la siguiente información.

Información general

Control de tracción de Triumph (TTC)

Advertencia

El control de tracción no exime de la responsabilidad de conducir de forma adecuada al estado de la carretera y las condiciones meteorológicas. El control de tracción de Triumph no puede evitar la pérdida de tracción debido a:

- velocidad excesiva al entrar en curvas,
- aceleración con un ángulo de inclinación agudo,
- frenadas.

El control de tracción no puede evitar el deslizamiento de la rueda delantera.

La no observancia de las anteriores advertencias podría derivar en la pérdida de control de la motocicleta y en un accidente.

El control de tracción ayuda a mantener la tracción al acelerar en superficies húmedas/resbaladizas. Si los sensores detectan que la rueda trasera está perdiendo tracción (está deslizándose), el sistema de control de tracción entrará en acción y modificará la potencia del motor hasta restablecer la tracción a la rueda trasera. La luz de advertencia del control de tracción parpadeará mientras el sistema esté actuando, y puede que el conductor note un cambio en el sonido del motor.

Nota:

- **El control de tracción no funcionará si el sistema ABS presenta alguna anomalía. Las luces de advertencia del ABS, el control de tracción y el MIL se iluminarán.**

Ajustes del control de tracción

Advertencia

No intente modificar los ajustes del control de tracción con la motocicleta en marcha, puesto que ello puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

El control de tracción puede adoptar uno de los siguientes estados:

Activado	Configuración óptima del control de tracción para el uso en carretera, permite un deslizamiento mínimo de la rueda trasera.
Desactivado	El control de tracción está desactivado. Se enciende la luz de advertencia de TC desactivado (consulte la página 26).

El control de tracción se activa de manera predeterminada después de apagar y volver a conectar el encendido.

Advertencia

Si el control de tracción está desactivado, la motocicleta podrá conducirse con normalidad pero sin control de tracción. En tales circunstancias, una aceleración brusca sobre firme mojado o resbaladizo podría provocar el deslizamiento de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

Información general

Desactivación del control de tracción

Para desactivar a los ajustes del control de tracción:

Asegúrese de que la motocicleta está parada.

Gire la llave de contacto hasta la posición de contacto (ON) y coloque el conmutador de arranque/parada del motor en la posición de funcionamiento (RUN).

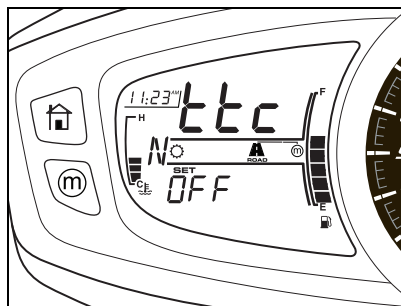
Pulse y suelte el botón SELECCIONAR en el alojamiento de conmutadores izquierdo hasta que aparezca 'SEtUP' en la pantalla de visualización.

Pulse y suelte el botón DESPLAZAR en el alojamiento de conmutadores izquierdo hasta que aparezca 'ttc' en la pantalla de visualización.

Pulse el botón SELECCIONAR. Se muestra ON u OFF parpadeando en la sección inferior de la pantalla de visualización.

Pulse el botón DESPLAZAR para mostrar OFF. Pulse el botón SELECCIONAR para seleccionar. Hay un retardo de un segundo hasta que aparece el ajuste.

Pulse el botón INICIO para volver a la pantalla del ordenador de viaje 1.



Pantalla de desactivación del control de tracción

T-set - Ajuste del reloj

Para reiniciar el reloj:

Asegúrese de que la motocicleta está parada.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido (ON).

Pulse y suelte el botón SELECCIONAR en el alojamiento de conmutadores izquierdo hasta que aparezca 'SEtUP' en la pantalla de visualización.

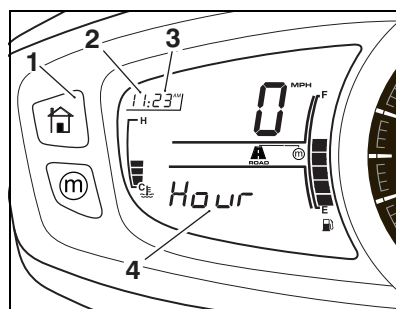
Pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que aparezca 't-SEt'.

Pulse de nuevo el botón de selección y se mostrará el reloj de '24 Hr' o '12 Hr'.

Pulse el botón DESPLAZAR para seleccionar la pantalla del reloj deseada y después pulse el botón SELECCIONAR. La pantalla de la hora comenzará a parpadear y se visualizará la palabra Hour en la pantalla.

Nota:

- La pantalla de horas/minutos aumentará al pulsar hacia arriba el botón DESPLAZAR y disminuirá al pulsar hacia abajo el botón DESPLAZAR.



1. Botón INICIO
2. Lectura de las horas
3. Lectura de los minutos
4. Hora seleccionada para el ajuste

Información general

Para reiniciar la pantalla de la hora:

Asegúrese de que dicho visor todavía parpadea y de que se visualiza la palabra 'Hour'.

Pulse el botón DESPLAZAR para cambiar el ajuste. Cada pulsación del botón cambiará el valor en un dígito. Si el botón se mantiene pulsado, el valor mostrado irá incrementándose dígito a dígito.

Cuando se muestre la pantalla de la hora correcta, pulse el botón SELECCIONAR. La pantalla de los minutos comenzará a parpadear y se visualizará la palabra 'Min' en la pantalla. El valor de los minutos se ajusta de la misma manera que el de las horas.

Una vez que la hora y los minutos estén correctamente ajustados, pulse el botón SELECCIONAR para confirmar y se verá 't-Set' en la pantalla de visualización.

Pulse el botón de INICIO y la pantalla de visualización mostrará la distancia del viaje en el menú del contador parcial 1.

Ind - Cancelación automática de indicadores de dirección

Esta motocicleta Triumph tiene una función de los indicadores de dirección con autocancelación que se puede activar o desactivar.

Para activar o desactivar los indicadores con autocancelación:

Asegúrese de que la motocicleta está parada.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido (ON).

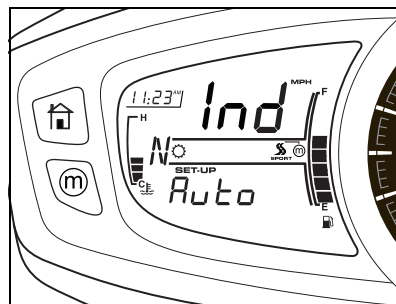
Pulse y suelte el botón SELECCIONAR en el alojamiento de conmutadores izquierdo hasta que aparezca 'SETUP' en la pantalla de visualización.

Pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que la pantalla de visualización muestre 'Ind' y 'Auto' o 'MANUAL'.

Pulse y suelte el botón SELECCIONAR y 'Auto' o 'MANUAL' parpadearán.

Pulse y suelte el botón DESPLAZAR para seleccionar 'Auto' o 'MANUAL', y a continuación pulse el botón SELECCIONAR.

- Auto - La autocancelación de los indicadores está activa (consulte la página 57).
- MAnUAL - La cancelación automática de indicadores de dirección está desactivada. Los indicadores de dirección deberán cancelarse de forma manual (consulte la página 57).



Auto seleccionado

Para salir del menú, pulse y suelte el botón de INICIO y la pantalla de visualización mostrará la distancia del viaje en el menú del contador parcial 1.

Información general

Aviso del intervalo de mantenimiento (SIA)

La pantalla de SIA muestra la distancia total que a la motocicleta le falta por recorrer hasta el siguiente mantenimiento.

Al activar el conmutador de encendido, si la distancia al siguiente mantenimiento es de 800 km o menos, se mostrará el símbolo de mantenimiento durante tres segundos y la distancia que falta antes de que también se muestre el siguiente mantenimiento.

Cuando la distancia restante sea de 0 km, el símbolo de mantenimiento permanecerá encendido hasta que se lleve a cabo el mantenimiento y su concesionario autorizado Triumph reinicie el sistema. Si el mantenimiento se demora, la distancia se mostrará como un número negativo.

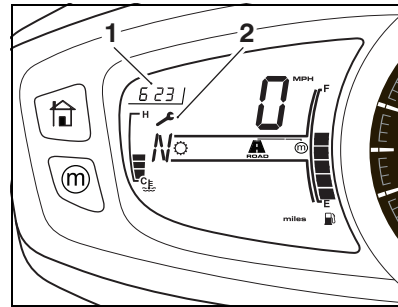
Para acceder a la pantalla de SIA:

Asegúrese de que la motocicleta está parada.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido (ON).

Pulse y suelte el botón SELECCIONAR en el alojamiento de conmutadores izquierdo hasta que aparezca SETUP en la pantalla de visualización.

Pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que aparezca 'SIA' en la pantalla de visualización.



1. Distancia restante
2. Indicador de intervalo de mantenimiento

Información general

Cambio de unidades (unidades imperiales, unidades de EE.UU. o unidades métricas)

Para las unidades se pueden seleccionar los cuatro modos de visualización siguientes. La pantalla se desplazará a través del menú de información en el orden siguiente cuando pulse hacia abajo el botón DESPLAZAR (se desplazará en el orden inverso si se pulsa el botón DESPLAZAR hacia arriba):

- mpg - galones imperiales
- mpg US - galones de EE.UU.
- L/100 km - unidades métricas
- km/L - unidades métricas.

Cada visor proporciona la siguiente información:

mpg (galones imperiales)

El velocímetro y el cuentakilómetros se mostrarán en millas. El consumo de combustible se mide en galones imperiales.

mpg US (galones de EE.UU.)

El velocímetro y el cuentakilómetros se mostrarán en millas. El consumo de combustible se mide en galones de EE.UU.

L/100 km (unidades métricas)

El velocímetro y el cuentakilómetros se mostrarán en kilómetros. El consumo de combustible se mide en litros de combustible por 100 km.

km/L (unidades métricas)

El velocímetro y el cuentakilómetros se mostrarán en kilómetros. El consumo de combustible se mide en kilómetros por litro de combustible.

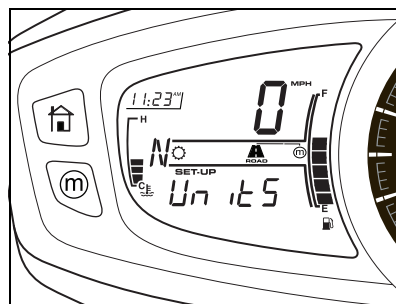
Para acceder a la pantalla de unidades: Asegúrese de que la motocicleta está parada.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido (ON).

Pulse y suelte el botón SELECCIONAR en el alojamiento de conmutadores izquierdo hasta que aparezca SETUP en la pantalla de visualización.

Pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que aparezca 'UnitS' y a continuación pulse el botón SELECCIONAR. Las unidades activas parpadearán.

Pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que aparezcan las unidades deseadas. Pulse el botón SELECCIONAR para confirmar las unidades.



Pantalla de unidades

Información general

Sólo modelos con TPMS:

Pulse el botón SELECCIONAR y no toque los botones DESPLAZAR o SELECCIONAR de nuevo hasta que aparezca 'PSI' o 'bAr'.

Pulse y suelte el botón DESPLAZAR hasta que aparezcan las unidades de presión de los neumáticos deseadas.

Todos los modelos:

Pulse el botón de selección y espere hasta que la pantalla de visualización muestre 'UnitS'. A continuación pulse el botón de INICIO y la pantalla mostrará la distancia del viaje en el menú del contador parcial 1.

Menú de información

Para acceder al menú de información:

Asegúrese de que la motocicleta está parada.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido (ON).

Pulse y suelte el botón SELECCIONAR en el alojamiento de conmutadores izquierdo hasta que aparezca 'InFo' en la pantalla de visualización.

Nota:

- **InFo aparecerá en la pantalla de visualización durante 0,5 segundos para indicar que se ha seleccionado el menú de información. La pantalla de visualización cambiará para mostrar uno de los elementos que se indican a continuación.**

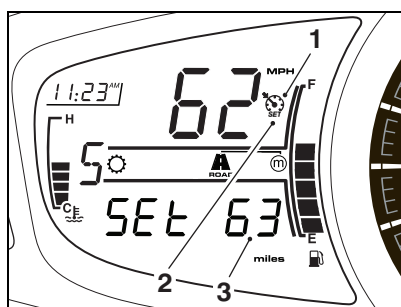
Pulse y suelte el botón DESPLAZAR en el alojamiento de conmutadores del manillar izquierdo. La pantalla se desplazará a través del menú de información en el orden siguiente cuando pulse hacia abajo el botón DESPLAZAR (se desplazará en el orden inverso si se pulsa el botón DESPLAZAR hacia arriba):

- Velocidad del control de crucero establecida
- Combustible restante
- Cuentakilómetros
- Presión del neumático delantero (si TPMS está instalado y activado)
- Presión del neumático trasero (si TPMS está instalado y activado)
- Consumo de combustible instantáneo.

Cada visor proporciona la siguiente información.

Información general

Velocidad del control de cruceo establecida



1. Símbolo del control de cruceo
2. Indicador de ajuste del control de cruceo
3. Velocidad del control de cruceo establecida

Cuando el control de cruceo está conectado, el símbolo del control de cruceo se mostrará en la pantalla de visualización.

La velocidad de cruceo establecida se mostrará como '--' hasta que se haya establecido una velocidad.

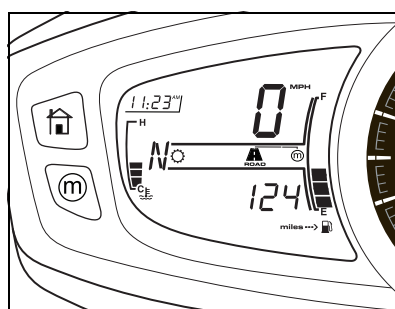
Tras establecer la velocidad, se mostrará la palabra SET bajo el símbolo del control de cruceo. Se mostrará la velocidad establecida y se encenderá la luz del control de cruceo en el tacómetro.

Cuando se desactiva el control de cruceo, se apagará la luz del control de cruceo en el tacómetro pero la velocidad establecida seguirá estando visible en la pantalla de visualización.

Para obtener más información, consulte Control de cruceo en la página 59.

Combustible restante

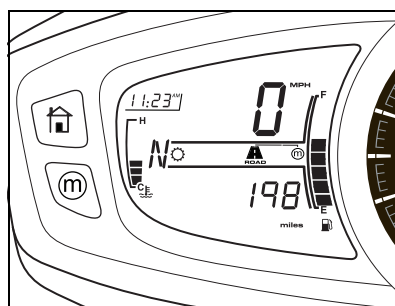
Se trata de una estimación de la distancia que todavía puede recorrerse en base al combustible que queda en el depósito.



Combustible restante

Cuentakilómetros

El cuentakilómetros muestra la distancia total recorrida por la motocicleta.

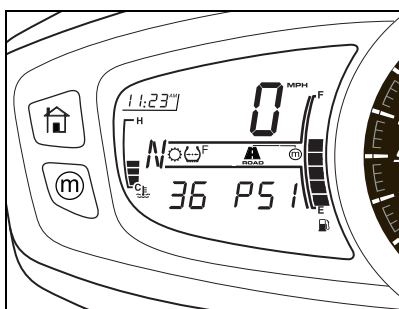


Cuentakilómetros

Información general

Presiones de los neumáticos delantero y trasero (si TPMS está instalado)

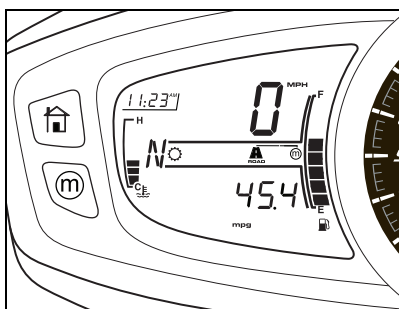
Se muestran las presiones de los neumáticos delantero y trasero, si TPMS está instalado y activo.



Se muestra la presión del neumático delantero

Consumo instantáneo de combustible

Estimación del consumo de combustible en un instante dado. Si la motocicleta está estacionaria, se verá '--.' en la pantalla de visualización.



Consumo instantáneo de combustible

Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) (si está instalado)



Advertencia

No se debe omitir la comprobación diaria de la presión de los neumáticos debido a la instalación del TPMS. Compruebe la presión de los neumáticos cuando estén fríos y utilizando un manómetro para neumáticos preciso (consulte la página 150). El uso del TPMS para ajustar la presión de inflado de los neumáticos puede inducir a un inflado incorrecto de los mismos, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Función

Tanto el neumático delantero como el trasero incorporan sensores de presión de inflado de neumáticos. Estos sensores miden la presión del aire en el interior del neumático y transmiten ese dato a los instrumentos. Los sensores no transmitirán información sobre la presión hasta que la motocicleta no circule a más de 20 km/h. Mientras no se reciba información sobre la presión de los neumáticos, el área de visualización correspondiente mostrará dos guiones.

Información general

Una etiqueta adherida a la llanta indicará la posición del sensor de la presión del neumático, que se encuentra cerca de la válvula.

Nota:

- **El TPMS es un accesorio cuya instalación debe dejarse en manos de su concesionario autorizado Triumph. El visor del TPMS en el cuadro de instrumentos sólo se activará una vez instalado el sistema.**

Número de identificación del sensor del TPMS

Cada sensor de presión de neumático tiene una etiqueta con su número de identificación. Es posible que el concesionario le solicite este número a efectos de mantenimiento o diagnóstico.

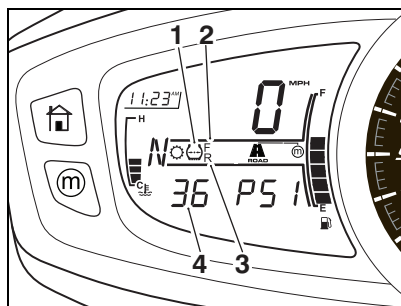
Si el TPMS se ha instalado en la fábrica, las etiquetas con los números de identificación de los sensores delantero y trasero del sistema TPMS estarán adheridas a los siguientes espacios.

Si el TPMS se va a instalar en la motocicleta como un accesorio, asegúrese de que el concesionario registra los números de identificación del sensor del TPMS delantero y trasero en los espacios proporcionados a continuación.

Sensor delantero	Sensor trasero

Información general

Visor del sistema



1. Símbolo del TPMS
2. Neumático delantero, identificado
3. Neumático trasero, identificado
4. Visor de presión de inflado de neumáticos

Para acceder a la pantalla de presión de los neumáticos:

Asegúrese de que la motocicleta está parada.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido (ON).

Pulse y suelte el botón SELECCIONAR en el alojamiento de conmutadores del manillar izquierdo hasta que aparezca 'InFo'.

Pulse y suelte el botón de DESPLAZAR para seleccionar la presión correspondiente al neumático delantero o trasero.

Una vez seleccionado el TPMS, la pantalla de visualización mostrará '--' 'PSI' o 'bAr' hasta que la motocicleta circule a una velocidad superior a 20 km/h y se reciba la señal que informa de la presión del neumático.

Para salir de la pantalla de presión de los neumáticos:

Pulse y suelte el botón de INICIO hasta que se muestre la distancia del viaje en el menú del contador parcial 1.

Presiones de neumáticos

La presión de inflado del neumático mostrada en el panel de instrumentos corresponde a la presión de inflado real del neumático en el momento de seleccionar el visor. Es posible que este dato difiera del dato mostrado cuando los neumáticos estaban fríos, porque durante la conducción los neumáticos se calientan y hacen que el aire en su interior se expanda y la presión de inflado aumente. Las presiones de inflado en frío especificadas por Triumph tienen en cuenta este hecho.

Ajuste únicamente la presión de los neumáticos cuando estén fríos y utilizando un manómetro para neumáticos preciso (consulte la página 123). No utilice la pantalla de presión de inflado de los neumáticos de los instrumentos.

⚠ Advertencia

El sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (TPMS) no debe utilizarse como manómetro para neumáticos al ajustar la presión de inflado de los neumáticos. Para obtener las presiones de los neumáticos correctas, compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estén fríos y utilizando un manómetro para neumáticos preciso (consulte la página 150).

El uso del TPMS para ajustar la presión de inflado de los neumáticos puede inducir a un inflado incorrecto de los mismos, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Información general

Neumáticos de recambio

Cuando sustituya los neumáticos, hágalo siempre en un concesionario autorizado Triumph para asegurarse de que se instalan los sensores de presión de los neumáticos en las ruedas (consulte la página 124).

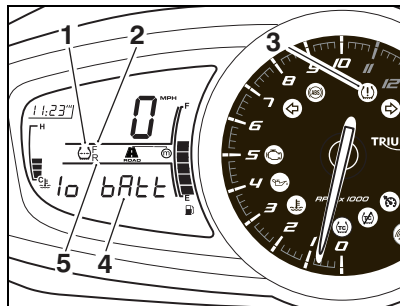
Pilas del sensor

Cuando la tensión de la batería de un sensor de presión es baja, se mostrará lo bAtt durante ocho segundos y el símbolo del TPMS indicará qué sensor es el que presenta una baja tensión de la batería. Si las pilas están completamente agotadas, la pantalla de visualización mostrará únicamente guiones, la luz roja de advertencia del TPMS estará encendida y el símbolo del TPMS parpadeará de forma continua.

Póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph para que le sustituyan el sensor y registren el nuevo número de serie en los espacios proporcionados en la página 46.

Símbolo del TPMS

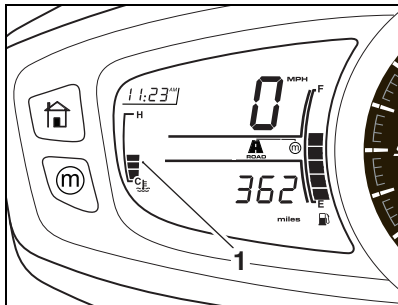
Con el conmutador de encendido girado hasta la posición ON, si el símbolo del TPMS parpadea durante 10 segundos y después permanece encendido, quiere decir que hay una avería en el sistema TPMS. Póngase en contacto con su concesionario Triumph para solucionar la anomalía.



1. Símbolo del TPMS
2. Neumático delantero identificado
3. Luz de advertencia del TPMS
4. Mensaje de batería baja
5. Neumático trasero identificado

Información general

Indicador de temperatura del refrigerante



1. Indicador de temperatura del refrigerante

El indicador de temperatura del refrigerante indica la temperatura del líquido refrigerante del motor.

Al conectar el conmutador de encendido, se mostrarán los ocho segmentos del visor. Cuando el motor se arranca desde el motor en frío, la pantalla mostrará una barra. A medida que la temperatura aumenta, el visor mostrará más segmentos. Cuando el motor se ponga en marcha en caliente, el visor mostrará el número de segmentos correspondiente a la temperatura del motor.

El intervalo de temperatura normal está entre cuatro y seis barras.

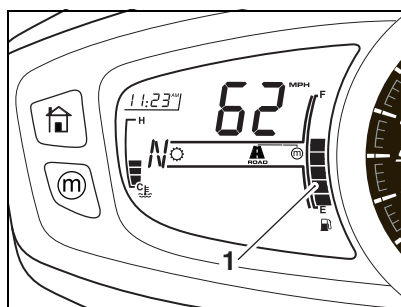
Si la temperatura del refrigerante aumenta mucho, la pantalla mostrará ocho barras y comenzará a parpadear. La luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante ubicada en el tacómetro se iluminará a su vez.

Precaución

Detenga el motor en caso de que alguna de las luces de advertencia de alta temperatura del refrigerante se encendiese, de lo contrario el motor podría sufrir daños graves.

Información general

Indicador de nivel de combustible



1. Indicador de nivel de combustible

El indicador del nivel de combustible indica la cantidad de combustible presente en el depósito.

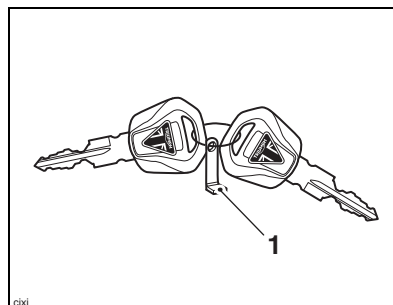
Con el conmutador de encendido en posición de contacto, el número de segmentos del visor indica el nivel de combustible en el depósito.

Cuando el depósito de combustible está lleno se muestran ocho barras, y cuando está vacío no se muestra ninguna barra. Los demás segmentos indican los niveles intermedios de combustible.

Cuando aparezcan dos barras, se encenderá la luz de advertencia de bajo nivel de combustible. Cinco segundos después la pantalla de visualización conmutará a la pantalla de combustible restante (consulte la página 44). Ello indica que quedan aproximadamente 4,5 litros de combustible en el depósito, con lo cual deberá repostar lo antes posible.

Tras repostar, el indicador de nivel de combustible y la información del combustible restante únicamente se actualizarán al conducir la motocicleta. Dependiendo del estilo de la conducción, la actualización puede tardar hasta cinco minutos.

Llave de encendido



1. Etiqueta del código de llave

La llave de contacto, además de para el bloqueo de la dirección y el conmutador de encendido, se necesita para manipular el cierre del sillín y el tapón del depósito de combustible.

La motocicleta se entrega de fábrica junto con dos llaves de contacto que incorporan una pequeña etiqueta con su código. Tome nota de este código y guarde la llave de repuesto junto con la etiqueta en un lugar seguro (no en la propia motocicleta).

La llave incorpora un transpondedor que desactiva el inmovilizador del motor. Para garantizar que el inmovilizador funcione correctamente, tenga siempre solo una de las llaves de contacto cerca del conmutador de encendido. Si hay dos llaves de contacto cerca del conmutador de contacto, la señal entre el transpondedor y el inmovilizador del motor podría verse interrumpida. En tal caso, el inmovilizador del motor permanecerá activado hasta que no retire una de las llaves de contacto.

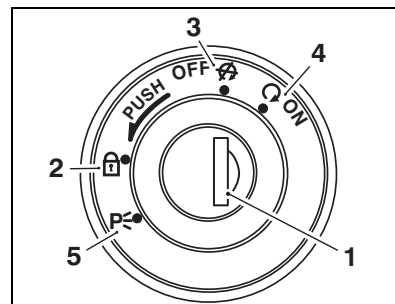
Información general

Siempre que precise llaves de contacto de repuesto, solicítelas a su concesionario autorizado Triumph, que es quien le entregará llaves de contacto de repuesto que se correspondan con el inmovilizador de su motocicleta.

Precaución

Por motivos de seguridad, no guarde nunca la llave de repuesto en la propia motocicleta.

Conmutador de encendido/Bloqueo de dirección



1. Conmutador de encendido/Bloqueo de dirección
2. Posición de bloqueo (LOCK)
3. Posición de apagado (OFF)
4. Posición de contacto (ON)
5. Posición de estacionamiento (PARK)

Posiciones del conmutador de encendido

Este conmutador se manipula mediante la llave de contacto y dispone de cuatro posiciones. Sólo es posible retirar la llave del conmutador si éste se encuentra en las posiciones de apagado (OFF), bloqueo (LOCK) o estacionamiento (PARK).

Para BLOQUEAR: Gire la llave de contacto hasta la posición de apagado, pulse y suelte la llave completamente, y a continuación gírela hasta la posición de bloqueo.

Para ESTACIONAR: Gire la llave desde la posición de bloqueo hasta la posición de estacionamiento. La dirección permanecerá bloqueada. Las luces delanteras de posición, la luz trasera y la luz de placa de matrícula se iluminarán.

Información general

Nota:

- No deje la dirección bloqueada en la posición de estacionamiento durante periodos de tiempo prolongados ya que se descargaría la batería.

Advertencia

Por razones de protección y seguridad, ponga siempre el conmutador de encendido en la posición de apagado y extraiga la llave de contacto cuando abandone la motocicleta.

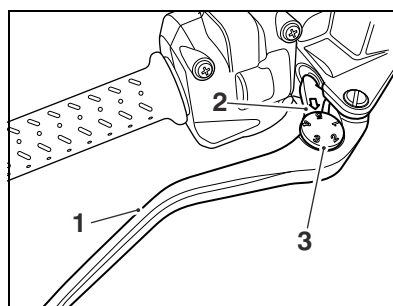
Cualquier uso no autorizado de la motocicleta puede causar lesiones al conductor o a otros conductores o peatones, así como daños al propio vehículo.

Advertencia

Al colocar la llave en las posiciones de bloqueo o estacionamiento la dirección se bloqueará.

Nunca gire la llave hasta las posiciones de bloqueo o de estacionamiento mientras la motocicleta está en movimiento, ya que esto haría que la dirección se bloquease. El bloqueo de la dirección con la motocicleta en movimiento ocasionará la pérdida del control del vehículo y provocará un accidente.

Reguladores de las palancas de freno y embrague



1. Se muestra la palanca del embrague
2. Marca
3. Ruedecilla del regulador

Las palancas del freno delantero y del embrague disponen cada una de ellas de un regulador. Los reguladores permiten fijar la distancia entre el manillar y la correspondiente palanca en una de las cuatro o cinco posiciones disponibles, con el fin de adaptarse a la extensión de las manos del conductor.

Para ajustar las palancas:

Empuje hacia delante cada palanca y gire la ruedecilla del regulador para hacer coincidir uno de los números correspondientes a las posiciones disponibles con la marca situada en el soporte de la palanca.

La distancia entre el puño del manillar y la palanca liberada es mayor cuando se ajusta al número uno, y más corta cuando se ajusta al número cuatro en la palanca del embrague o al número cinco en la palanca de freno.

Información general

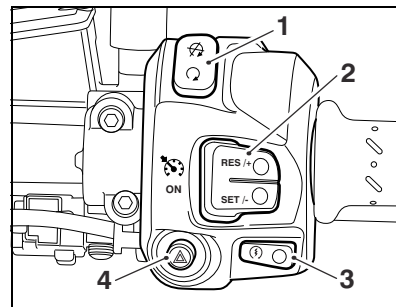
Advertencia

No intente ajustar las palancas con la motocicleta en marcha, puesto que ello puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Una vez ajustadas las palancas, conduzca la motocicleta por una zona despejada para familiarizarse con las nuevas distancias.

No preste a nadie su motocicleta ya que las distancias de las palancas con las cuales usted está familiarizado podrían ser modificadas, con el consiguiente riesgo de pérdida de control de la motocicleta y de accidente.

Conmutadores del lado derecho del manillar

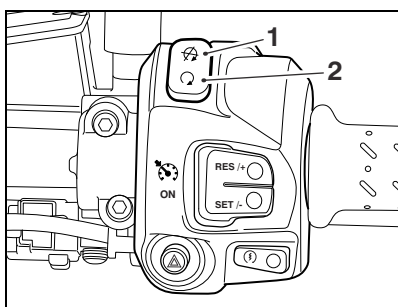


1. Conmutador de parada del motor
2. Botón de ajuste del control de crucero
3. Botón de arranque
4. Botón de las luces de emergencia

Información general

Conmutador de parada del motor

Para que la motocicleta funcione, el conmutador de encendido deberá estar en la posición de contacto (ON) y el conmutador de parada del motor deberá estar situado en la posición de funcionamiento (RUN). Utilice el conmutador de parada de motor sólo en casos de emergencia. Si se da una situación de emergencia que requiere la parada del motor, ponga el conmutador de parada de motor en la posición de parada.



1. Conmutador de parada del motor, posición de parada
2. Conmutador de parada del motor, posición de funcionamiento

Precaución

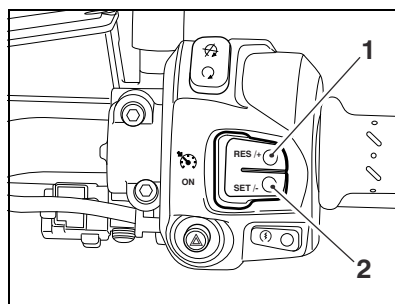
No deje el conmutador de encendido en posición de contacto (ON) a no ser que el motor esté en marcha ya que provocaría daños a los componentes eléctricos y descargaría la batería.

Nota:

- Aunque el conmutador de parada de motor apaga el motor, no desconecta todos los sistemas eléctricos, y por tanto podría causar alguna dificultad a la hora de volver a poner en marcha el motor debido a la eventual descarga de la batería. La práctica usual consiste en parar el motor utilizando únicamente el conmutador de encendido.

Botón de ajuste del control de crucero

El botón de ajuste del control de crucero es un conmutador de dos vías con la superior marcada con RES/+ y la inferior marcada con SET/- (consulte la página 61).



1. Botón de ajuste del control de crucero RES/+
2. Botón de ajuste del control de crucero SET/-

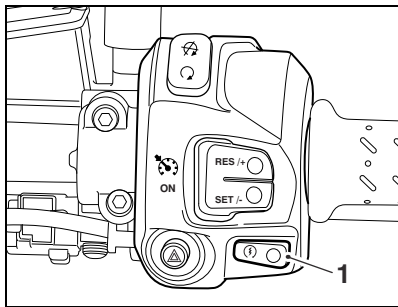
Información general

Botón de arranque

El botón de arranque acciona el sistema de encendido electrónico. Para activar el sistema de encendido electrónico, debe tirar de la palanca del embrague hacia el manillar.

Nota:

- El sistema de arranque no funcionará si el caballete lateral está bajado y hay una marcha engranada, incluso aunque tire de la palanca de embrague hacia el manillar.

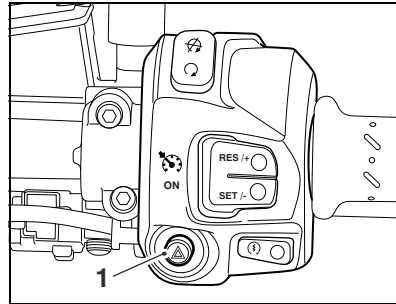


1. Botón de arranque

Luces de emergencia

Para encender o apagar las luces de emergencia, pulse y suelte el botón de las luces de emergencia.

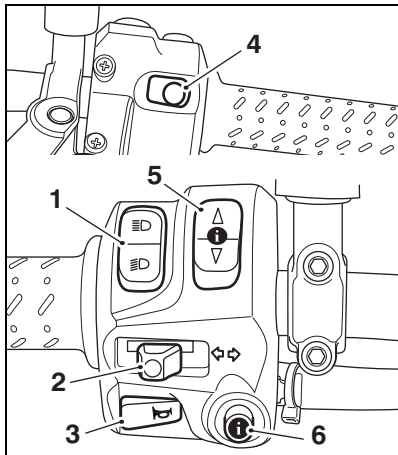
El encendido debe estar conectado para que las luces de emergencia se activen, pero permanecerán encendidas si el encendido se desactiva hasta que se vuelva a pulsar el botón de las luces de emergencia.



1. Botón de emergencia

Información general

Conmutadores del lado izquierdo del manillar



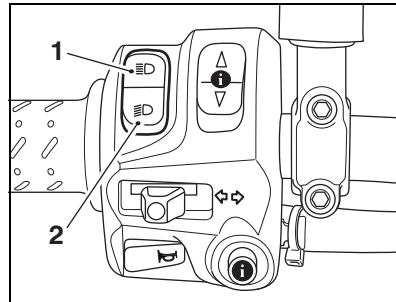
1. Conmutador de la luz de cruce
2. Conmutador del indicador de dirección
3. Botón del claxon
4. Botón de señalización de adelantamiento
5. Botón DESPLAZAR
6. Botón SELECCIONAR

Conmutador de la luz de cruce

El conmutador del faro delantero permite seleccionar entre las luces de carretera o las luces de cruce.

Para seleccionar las luces de carretera: Presione el conmutador hacia arriba. Al conectar las luces de carretera, se encenderá el indicador luminoso de las luces de carretera.

Para seleccionar las luces de cruce: Presione el conmutador hacia abajo.



1. Conmutador de la luz de cruce, luz de carretera
2. Conmutador de la luz de cruce, luz de cruce

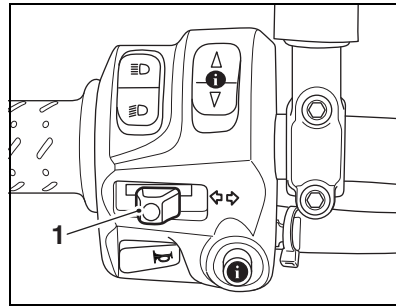
Información general

Nota:

- Este modelo no dispone de conmutador de encendido y apagado de luces. La luz de posición, la luz trasera y la luz de la placa de matrícula se encienden automáticamente al girar el conmutador de encendido a la posición de contacto (ON).
- El faro solo se encenderá cuando el conmutador de encendido esté en la posición de contacto (ON) y el motor esté en marcha.
Una forma alternativa de encender el faro con el motor apagado consiste en tirar de la palanca del embrague y a continuación poner el conmutador de encendido en la posición de contacto (ON). El faro se encenderá y permanecerá encendido al soltar la palanca del embrague. El faro se apagará al pulsar el botón de arranque hasta que el motor se ponga en marcha.

Conmutador del indicador de dirección

Cuando el conmutador del indicador de dirección se empuja hacia la derecha o hacia la izquierda y se suelta, los indicadores de dirección correspondientes parpadearán.



1. Conmutador del indicador de dirección

El sistema de autocancelación de los indicadores de dirección se activa después de accionar un indicador de dirección.

Ocho segundos después de activar el indicador de dirección y tras recorrer 65 metros, el sistema de autocancelación cancelará automáticamente los indicadores.

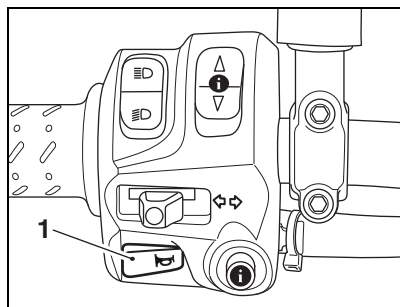
Los indicadores de dirección se pueden cancelar manualmente. Para cancelar los indicadores de dirección de forma manual, pulse y suelte el conmutador del indicador de dirección en la posición central.

Para desactivar el sistema de autocancelación de los indicadores de dirección, consulte la página 40.

Información general

Botón del claxon

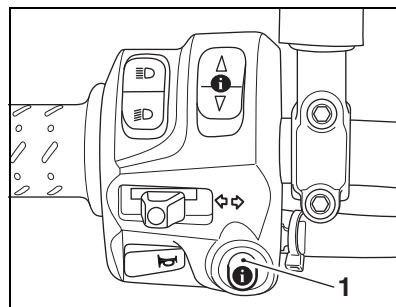
Al pulsar el botón del claxon con el conmutador de encendido en la posición de contacto (ON), sonará el claxon.



1. Botón del claxon

Botón SELECCIONAR

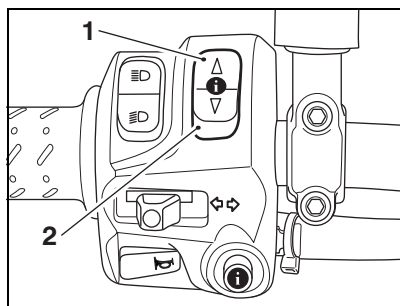
Cuando se pulsa el botón SELECCIONAR, seleccionará el menú visible en la pantalla de visualización.



1. Botón SELECCIONAR

Botón DESPLAZAR

Al pulsar y soltar el botón DESPLAZAR, el menú mostrado en la pantalla de visualización se desplazará.



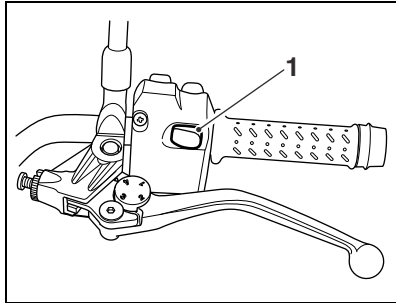
1. Botón DESPLAZAR hacia arriba
2. Botón DESPLAZAR hacia abajo

Información general

Botón de señalización de adelantamiento

Nota:

- El botón de señalización de adelantamiento solo funcionará con el motor en marcha.



1. Botón de señalización de adelantamiento

Al pulsar el botón de señalización de adelantamiento, se encenderá la luz de carretera. Ésta permanecerá encendida mientras el botón se mantenga pulsado, y se apagará al soltar el botón.

Precaución

El botón de señalización de adelantamiento del faro delantero sólo se debe utilizar de manera intermitente. El uso del botón de adelantamiento durante largos periodos de tiempo hará que se estropee el fusible y que el faro delantero deje de funcionar.

Control de crucero

Advertencia

El control de crucero debe usarse únicamente en circunstancias en las que pueda circular con seguridad y a una velocidad estable.

El control de crucero no debe usarse en tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo.

El uso del control de crucero en condiciones de tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo puede derivar en la pérdida del control de la motocicleta y en un accidente.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule.

La conducción de una motocicleta a alta velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta.

Adecue siempre la velocidad al estado del tráfico y a las condiciones climatológicas.

Información general

Advertencia

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con el comportamiento de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Nota:

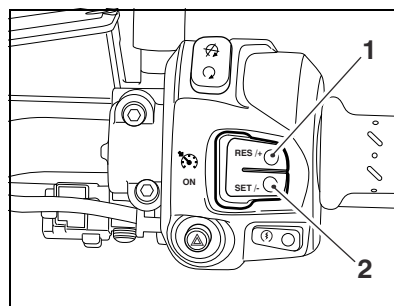
- **El control de crucero no funcionará si existe alguna anomalía en el sistema ABS y la luz de advertencia del ABS está encendida.**

Los botones del control de crucero están ubicados en el alojamiento de conmutadores derecho y pueden manipularse con un movimiento mínimo durante la conducción.

El control de crucero puede activarse en cualquier momento, pero no puede activarse hasta que se cumplan todas las condiciones descritas en la página 60.

Activación del control de crucero

Para encender el sistema del control de crucero, pulse el botón SET/-. El símbolo del control de crucero se mostrará en la pantalla de visualización. La velocidad de crucero establecida se mostrará como '---' indicando que todavía no se ha establecido una velocidad.



1. Botón de ajuste del control de crucero RES/+
2. Botón de ajuste del control de crucero SET/-

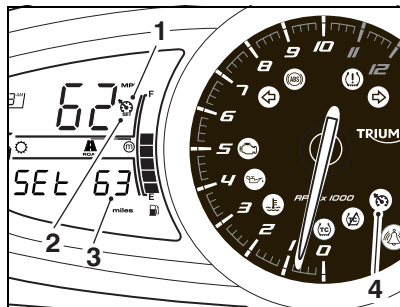
Para activar el control de crucero es preciso que se den las siguientes condiciones:

- La motocicleta está circulando a una velocidad entre 30 y 160 km/h.
- La motocicleta está en la 3ª marcha o superior.

Cuando se cumplan estas condiciones, pulse el botón SET/- para activar el control de crucero.

Información general

La palabra SET se verá bajo el símbolo del control de crucero, se mostrará la velocidad establecida del control de crucero y la luz del control de crucero se encenderá en el tacómetro, indicando que el control de crucero está activo.



1. Símbolo del control de crucero
2. Indicador de ajuste del control de crucero
3. Velocidad del control de crucero establecida
4. Indicador luminoso del control de crucero

El sistema de control de crucero mantendrá la velocidad establecida hasta que:

- La velocidad establecida se ajuste de la manera descrita en la página 61, o
- El control de crucero se desactive de la manera descrita en la página 62.

Ajuste de la velocidad establecida del control de crucero

Para ajustar la velocidad establecida en el control de crucero, pulse y suelte:

- El botón RES/+ para aumentar la velocidad
- El botón SET/- para disminuir la velocidad.

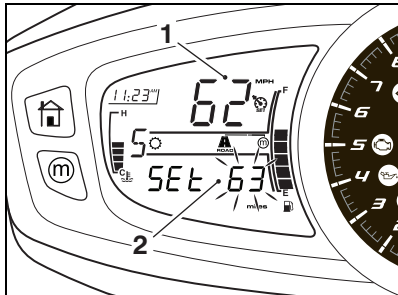
Cada vez que pulse los botones, la velocidad se ajustará en 1 km/h. Si los botones se mantienen pulsados, la velocidad aumenta o disminuye continuamente en incrementos de un solo dígito.

Deje de pulsar los botones RES/+ o SET/- cuando se muestre la velocidad deseada en la pantalla.

Información general

Nota:

- La pantalla de la velocidad establecida del control de crucero no parpadeará hasta alcanzar la nueva velocidad establecida.
- Si se está circulando por una pendiente y el control de crucero no es capaz de mantener la velocidad establecida, la pantalla de velocidad establecida del control de crucero parpadeará hasta que la motocicleta vuelva a alcanzar la velocidad.



1. Velocidad de avance actual
2. Velocidad establecida del control de crucero (parpadeando)

Otra forma de aumentar la velocidad en el control de crucero es acelerar hasta alcanzar la velocidad deseada utilizando el puño del acelerador y después pulsar el botón SET/-.

Desactivación del control de crucero

El control de crucero de Triumph puede desactivarse aplicando uno de los siguientes métodos:

- Gire el puño giratorio del acelerador completamente hacia delante.
- Aplique la palanca del embrague.
- Accione el freno delantero o trasero.
- Incremente la velocidad accionando el acelerador durante más de 60 segundos.

Tras la desactivación, la lámpara del control de crucero se apagará en el tacómetro, pero el indicador SET y la velocidad establecida seguirán mostrándose en la pantalla de visualización indicando que se ha guardado la velocidad establecida del control de crucero.

La velocidad establecida del control de crucero se puede recuperar tal como se describe en la página 63, siempre que el control de crucero no se haya desactivado al apagar el conmutador de encendido.

Información general

Recuperación de la velocidad establecida del control de crucero

Advertencia

Al reanudar el control de crucero, asegúrese de que las condiciones del tráfico sean adecuadas para la velocidad fijada.

El uso del control de crucero en condiciones de tráfico denso o en carreteras con curvas cerradas o ciegas o con firme resbaladizo puede derivar en la pérdida del control de la motocicleta y en un accidente.

El control de crucero se desactivará al llevar a cabo una de las siguientes acciones:

- Gire el puño giratorio del acelerador completamente hacia delante.
- Aplique la palanca del embrague.
- Accione el freno delantero o trasero.
- Incrementar la velocidad usando el acelerador durante más de 60 segundos.

La velocidad establecida del control de crucero se recupera pulsando y soltando el botón RES/+ de fin de ajuste, siempre que se haya guardado una velocidad establecida.

La motocicleta debe circular a una velocidad entre 30 y 160 km/h y debe estar en la 3ª marcha o superior.



La velocidad establecida guardada se indica mediante la palabra SET bajo el símbolo del control de crucero en la pantalla de visualización. La velocidad establecida guardada permanecerá en la memoria del control de crucero hasta que el conmutador de encendido se ponga en la posición de apagado (OFF).

Nota:

- **La pantalla de la velocidad establecida del control de crucero parpadeará hasta alcanzar la velocidad establecida recuperada.**

Información general

Requisitos del combustible/repostaje

Clasificación del combustible



El motor de su motocicleta Triumph ha sido diseñado para el consumo de combustible sin plomo. El uso de un combustible adecuado propiciará el rendimiento óptimo del motor. Utilice siempre combustible sin plomo con un octanaje de investigación (RON) de 91 o superior.

Precaución

El sistema de escape dispone de un convertidor catalítico que contribuye a la reducción de los niveles de emisión de humos.

Si el nivel de combustible alcanza límites muy bajos o llegara a agotarse, el convertidor catalítico podría sufrir daños irreversibles.

Asegúrese siempre de disponer del combustible suficiente para cubrir el trayecto previsto.

Precaución

El uso de combustible con plomo es ilegal en la mayoría de países, estados o áreas, y además dañará el convertidor catalítico.

Advertencia

Con el fin de reducir al mínimo los riesgos asociados al repostaje de combustible, observe siempre las siguientes instrucciones de seguridad:

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias. Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado (OFF) siempre que llene el depósito de combustible.

No fume.

No utilice teléfonos móviles.

Asegúrese de que el área en donde realiza el llenado esté bien ventilada y de que no exista ninguna llama o fuente de chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

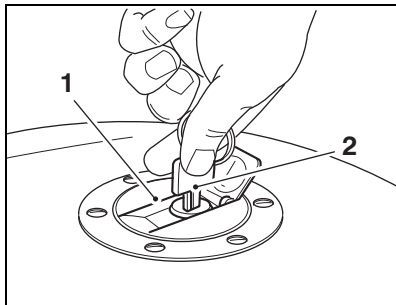
Al llenar el depósito evite que el nivel del combustible alcance la boca de llenado del depósito. El calor del sol o de otras fuentes puede hacer que el combustible se expanda y rebose, constituyendo un peligro de incendio.

Una vez realizada la operación de repostaje, asegúrese siempre de cerrar y bloquear correctamente el tapón del depósito.

Debido a la alta inflamabilidad de la gasolina, el incumplimiento de las instrucciones de seguridad anteriores, así como cualquier fuga o derrame de combustible, generará un riesgo de incendio que podría causar daños a la propiedad, lesiones personales e incluso la muerte.

Información general

Tapón del depósito de combustible



1. Tapón del depósito de combustible
2. Llave

Para abrir el tapón del depósito de combustible:

Levante la tapa que cubre la propia cerradura.

Inserte la llave en la cerradura y gírela hacia la derecha.

Para cerrar y bloquear el tapón:

Empuje hacia abajo el tapón hasta colocarlo en su lugar con la llave introducida, hasta que el bloqueo haga un clic cuando encaje en su lugar.

Retire la llave y cierre la tapa.

Precaución

El cierre del tapón sin la llave puesta provocará daños en el tapón, el depósito y el mecanismo de cierre.

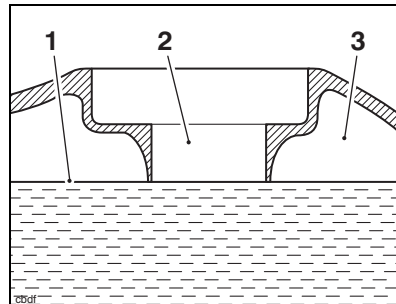
Llenado del depósito de combustible

Precaución

Un combustible contaminado podría causar daños a los componentes del sistema de combustible.

Evite llenar el depósito bajo la lluvia o si hay mucho polvo en el aire, ya que estos elementos podrían contaminar el combustible.

Llene el depósito lentamente para evitar posibles derrames. No rebase nunca la parte inferior de la boca de llenado del depósito. De esta manera dejará un espacio para el aire suficiente para permitir una eventual expansión del combustible contenido en el depósito por causa del calor del motor o de la exposición directa a la luz solar.



1. Nivel máximo de combustible
2. Boca de llenado de combustible
3. Espacio para el aire

Una vez realizada la operación de repostaje, asegúrese siempre de cerrar y bloquear correctamente el tapón del depósito.

Información general

⚠ Advertencia

El llenado excesivo del depósito puede provocar un derrame de combustible.

En ese caso, proceda inmediatamente a enjugar el combustible derramado y deshágase de forma segura de los materiales utilizados para ello.

Asegúrese de no derramar combustible sobre el motor, los tubos de escape, los neumáticos o cualquier otro elemento de la motocicleta.

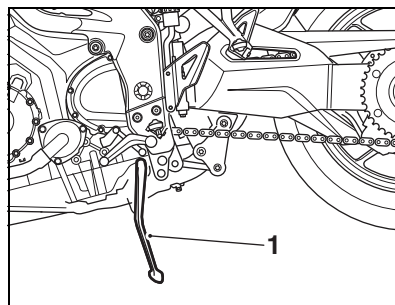
Debido a la alta inflamabilidad del combustible, el incumplimiento de las anteriores instrucciones de seguridad, así como cualquier fuga o derrame de combustible, generarán un riesgo de incendio que podría causar daños a la propiedad y lesiones personales o incluso la muerte.

Un derrame de combustible sobre los neumáticos o sus proximidades reducirá la capacidad de agarre de los mismos. Esto causará una conducción peligrosa con riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Tras repostar, el indicador de nivel de combustible y la información del combustible restante únicamente se actualizarán al conducir la motocicleta.

Dependiendo del estilo de la conducción, esto puede tardar aproximadamente cinco minutos.

Caballote lateral



1. Caballote lateral

La motocicleta dispone de un caballote lateral para su estacionamiento.

⚠ Advertencia

La motocicleta dispone de un sistema de bloqueo que evita que pueda circular con el caballote lateral bajado. Nunca trate de circular con el caballote lateral bajado ni manipule el mecanismo de bloqueo, ya que la conducción en esas circunstancias resultaría peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Nota:

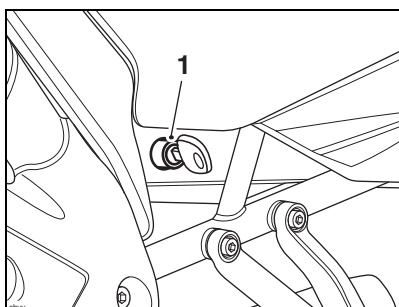
- **Cuando utilice el caballote lateral, gire siempre el manillar de la motocicleta completamente hacia la izquierda y deje engranada la primera marcha.**

Siempre que utilice el caballote lateral, antes de sentarse en la motocicleta asegúrese de que éste está completamente subido.

Si desea información sobre cómo aparcar de forma segura, consulte la sección 'Conducción de la motocicleta'.

Información general

Cierre del sillín



1. Cierre del sillín

El cierre del sillín se encuentra a mano izquierda de la bandeja de la batería, alineado con el soporte del reposapiés del pasajero.

Para retirar el sillín:

Inserte la llave en la cerradura del sillín.

Gire la llave hacia la izquierda mientras presiona hacia abajo la parte trasera del sillín. El sillín quedará entonces suelto, de manera que podrá deslizarlo hacia abajo y hacia atrás hasta extraerlo completamente de la motocicleta.

Juego de herramientas y Manual

El juego de herramientas se encuentra en la parte inferior del sillín, atado con una correa. El Manual del propietario se encuentra en el compartimento situado debajo del sillín.

Para acceder al juego de herramientas o al Manual del propietario es preciso retirar el sillín.

Cuidado del sillín

⚠ Precaución

Para evitar dañar el sillín o su cubierta, se debe tener cuidado de no dejar caer el sillín.

No apoye el sillín en la motocicleta ni en cualquier superficie que pueda dañar el sillín o la cubierta. En su lugar, coloque el sillín, con la cubierta mirando hacia arriba, sobre una superficie plana y limpia cubierta por un paño suave.

No coloque sobre el sillín ningún objeto que pueda producir daños o manchas en la cubierta.

Para volver a colocar el sillín:

Acople la ranura de la parte delantera del sillín al soporte de la parte trasera del depósito de combustible.

Presione hacia abajo la parte trasera del sillín para encajarlo en el cierre del sillín.

⚠ Advertencia

Para evitar que el sillín pueda salirse de su sitio con la motocicleta en marcha, agarre el sillín una vez colocado y tire de él hacia arriba con firmeza.

Si el sillín no está bien sujeto, se soltará del cierre.

Un sillín mal colocado o suelto podría ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Información general

Almacenamiento para el candado en D opcional Triumph

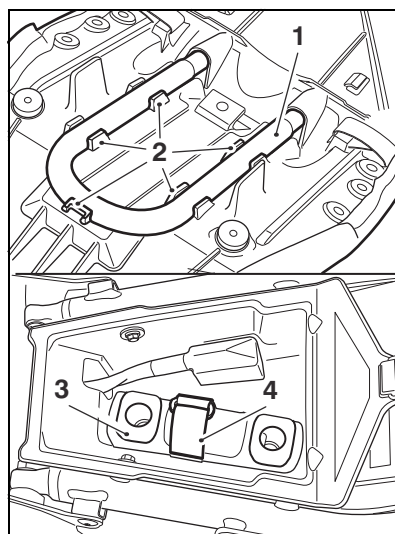
Se proporciona un espacio bajo el sillín para guardar el candado en D de los accesorios de Triumph (disponible en su concesionario Triumph).

Para fijar el candado:

Retire el sillín (consulte la página 67).

Coloque la sección en U del candado en los soportes del sillín situados en la parte inferior. Asegúrese de que el extremo abierto queda orientado hacia la parte trasera del sillín.

Coloque el cuerpo del candado en la bandeja de almacenamiento y fíjelo utilizando la correa, tal como se muestra a continuación.



1. Sección en U del candado
2. Elementos de sujeción
3. Cuerpo del candado
4. Correa

Vuelva a colocar el sillín.

Información general

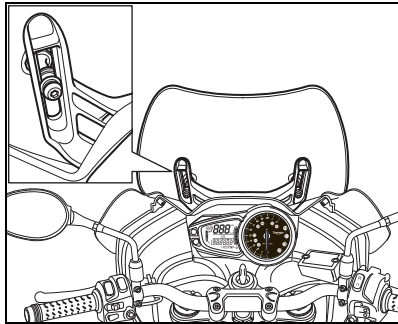
Parabrisas

Nota:

- **El parabrisas instalado en esta motocicleta se puede ajustar sin utilizar herramientas.**

⚠ Advertencia

No trate nunca de limpiar o ajustar el parabrisas mientras conduce la motocicleta. Si el conductor retira sus manos del manillar mientras conduce la motocicleta, disminuirá su capacidad para mantener el control de la misma. Tratar de limpiar o ajustar el parabrisas mientras conduce la motocicleta puede producir la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.



Ajuste del parabrisas

Para ajustar la altura del parabrisas:
Colóquese delante de la motocicleta.
Agarre firmemente ambos lados de la parte superior del parabrisas.

Tire ligeramente hacia delante del parabrisas para liberar la tensión de los soportes.

Deslice el parabrisas hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.

Suelte el parabrisas.

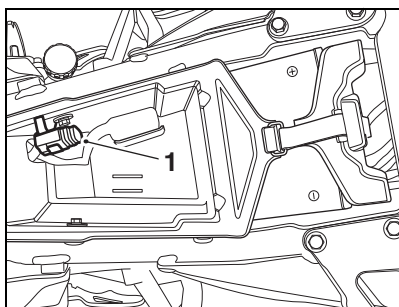
⚠ Advertencia

Asegúrese de que el parabrisas queda ajustado en la misma posición en ambos lados.
Conducir la motocicleta con un parabrisas ajustado incorrectamente puede causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Consulte la página 144 para obtener información sobre la limpieza del parabrisas.

Información general

Conector de bus serie universal (USB)



1. Conector USB

Se proporciona un conector USB situado bajo el sillín. El conector proporciona una fuente de alimentación de 5 V y 2 A que es apropiada para cargar dispositivos electrónicos tales como teléfonos móviles, cámaras y dispositivos GPS.

El dispositivo debe:

- tener una toma USB compatible o un cable USB,
- poder almacenarse en el espacio disponible bajo el sillín, y
- ser capaz de soportar las vibraciones producidas por el funcionamiento normal de la motocicleta.

Para cargar un dispositivo:

Asegúrese de que el encendido está desconectado.

Retire el sillín (consulte la página 67).

Retire la cubierta del conector USB.

Conecte el dispositivo utilizando un cable USB apropiado.

⚠ Advertencia

El conector USB no es impermeable, salvo que se instale la tapa a prueba de agua. No conecte dispositivos electrónicos si está lloviendo.

El ingreso de agua en el conector USB puede provocar fallos eléctricos que ocasionen daños en la motocicleta, la pérdida de su control y un accidente.

⚠ Precaución

Asegúrese de que todos los dispositivos electrónicos y los cables estén firmemente sujetos bajo el sillín durante la conducción.

Asegúrese de que hay espacio suficiente alrededor de los dispositivos electrónicos para que el sillín se cierre sin causar daños al dispositivo electrónico o a la motocicleta.

Coloque el sillín, asegurándose de que ni el dispositivo ni el cable USB quedan atrapados.

Conecte el encendido y arranque el motor.

⚠ Precaución

No deje el conmutador de encendido en posición de contacto (ON) a no ser que el motor esté en marcha ya que descargaría la batería.

Cuando el dispositivo haya acabado de cargarse, desconecte el encendido y retire el sillín.

Desconecte el dispositivo y el cable USB y vuelva a colocar la cubierta del conector USB.

Vuelva a colocar el sillín (consulte la página 67).

Información general

Rodaje



Se le da el nombre de 'rodaje' al proceso que sucede durante las primeras horas de funcionamiento de un vehículo nuevo.

En particular, la fricción interna del motor será mayor cuando los componentes son nuevos. Más adelante, una vez que el funcionamiento continuo del motor haya asegurado que los componentes se han 'asentado', esta fricción interna se verá sustancialmente reducida.

Un rodaje llevado a cabo con cuidado asegurará un menor nivel de emisión de gases de escape, además de optimizar el rendimiento, el consumo y la vida útil del motor y de otros componentes.

Durante los primeros 800 kilómetros:

- No acelere completamente.
- Evite siempre las velocidades de motor altas.
- Evite circular a velocidad constante, tanto rápida como lenta, durante periodos prolongados.
- Evite los arranques y las frenadas bruscas, así como los acelerones, excepto en casos de emergencia.
- No circule a velocidades superiores a las tres cuartas partes de la velocidad máxima del motor.

Entre 800 y 1.500 kilómetros:

- La velocidad del motor puede incrementarse gradualmente hasta el límite de revoluciones durante unos instantes.

Durante el periodo de rodaje y una vez finalizado éste:

- No sobrerrevolucione el motor en frío.
- No fatigue el motor. Reduzca siempre de marcha antes de que el motor se fatigue.
- No conduzca la motocicleta a velocidades innecesariamente altas. Cambiar a una marcha superior reduce el consumo de combustible y la emisión de ruidos, y ayuda a proteger el medio ambiente.

Información general


Consejos de seguridad

Comprobaciones de seguridad diarias



Compruebe los siguientes puntos cada día, antes de ponerse en marcha. Le llevará muy poco tiempo y le ayudarán a disfrutar de una conducción segura y fiable.

Si detecta cualquier irregularidad durante una de estas comprobaciones, vea la sección Mantenimiento y reglaje o bien consulte a su concesionario autorizado Triumph la acción necesaria para corregirla.

 Advertencia
En caso de desatender estas comprobaciones diarias previas a la conducción, podrían ocasionarse serios daños a la motocicleta o provocar un accidente con resultado de lesiones graves o incluso la muerte.

Comprobar:

Combustible: Cantidad adecuada de combustible en el depósito, ausencia de fugas de combustible (página 64).

Aceite de motor: Nivel correcto en la varilla de nivel.

Añadir el aceite de la especificación adecuada que sea necesario.

Ausencia de fugas de la zona del motor o del enfriador de aceite (página 99).

Cadena de transmisión: Ajuste correcto (página 107).

Neumáticos/Ruedas: Presión de neumáticos correcta (en frío).

Profundidad de la banda de rodadura/desgaste del neumático/daños de las ruedas, pinchazos, etc. (página 123).

Tuercas, pernos, fijaciones: Compruebe visualmente que los componentes, ejes y controles de la dirección y la suspensión están correctamente atornillados o fijados. Inspeccione todo el vehículo en busca de fijaciones sueltas o que presenten daños.

Movimiento de la dirección: Suave pero no flojo de un tope al otro. Cables de control sin bucles o nudos (página 116).

Frenos: Tire de la palanca de freno y pise el pedal de freno para comprobar que la resistencia es la correcta.

Investigue cualquier palanca/pedal que tenga un recorrido excesivo antes de encontrar resistencia, o si se percibe que algún control tiene un funcionamiento esponjoso (página 111).

Información general

Pastillas de freno: Todas las pastillas deben presentar un mínimo de 1,5 mm de material de fricción (página 111).

Niveles de líquido de frenos: Ausencia de fugas de líquido de frenos. Los niveles de líquido de frenos deben estar entre las marcas MAX y MIN de ambos depósitos (página 114).

Horquillas delanteras: Movimiento suave. No hay fugas en los sellos de las horquillas (página 118).

Acelerador: Asegúrese de que el puño del acelerador vuelve a la posición de reposo sin agarrotarse (consulte la página 105).

Embrague: Funcionamiento suave y holgura del cable correcta (página 106).

Refrigerante: Ausencia de fugas de refrigerante. Compruebe el nivel de refrigerante en el tanque de expansión (con el motor frío) (página 102).

Dispositivos eléctricos: Funcionamiento correcto de todas las luces y del claxon (página 56).

Parada del motor: El conmutador de parada detiene el motor (página 76).

Caballote: Vuelta del caballote a la posición totalmente levantada por acción del muelle de tensión. El muelle no está flojo o dañado (página 66).

Información general

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

Cómo conducir la motocicleta

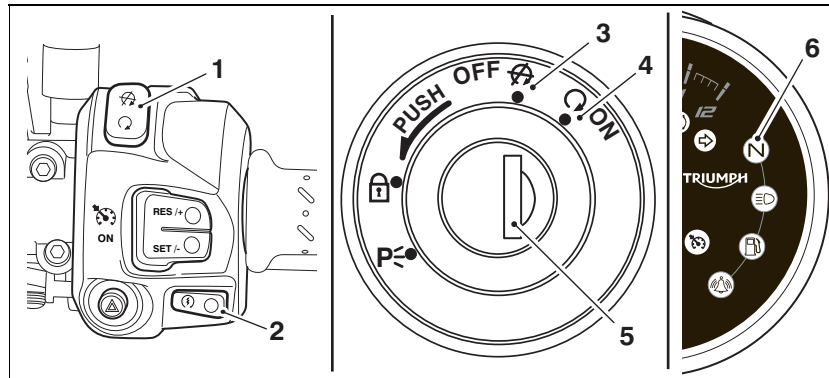
CÓMO CONDUCIR LA MOTOCICLETA

Contenido

Parada del motor	76
Puesta en marcha del motor	77
Inicio de la marcha	78
Cambio de marchas	78
Frenada	79
ABS (Sistema Antibloqueo de frenos)	81
Estacionamiento	83
Consideraciones sobre la conducción a altas velocidades	84
General	85
Dirección	85
Equipaje (si está instalado)	85
Frenos	85
Neumáticos	85
Combustible	85
Aceite de motor	86
Cadena de transmisión	86
Refrigerante	86
Dispositivos eléctricos	86
Miscelánea	86

Cómo conducir la motocicleta

Parada del motor



1. Conmutador de parada del motor
2. Botón de arranque
3. Posición de apagado (OFF)
4. Posición de contacto (ON)
5. Conmutador de encendido
6. Indicador luminoso de punto muerto

Para detener el motor:

Cierre completamente el acelerador.

Ponga punto muerto.

Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado.

Apoye la motocicleta sobre el caballete lateral en una superficie firme y sin inclinación.

Bloquee la dirección.

Precaución

La forma normal de parar el motor consiste en girar el conmutador de encendido a la posición apagado (OFF). Utilice el conmutador de parada de motor sólo en casos de emergencia.

No deje el conmutador de encendido en posición de contacto con el motor parado. En caso contrario podría provocar daños eléctricos al vehículo.

Cómo conducir la motocicleta

Puesta en marcha del motor

Compruebe que el conmutador de parada de motor esté en la posición de funcionamiento (RUN).

Compruebe que la transmisión esté en punto muerto.

Ponga el conmutador de encendido en posición de encendido.

Nota:

- **Al hacerlo, la aguja del tacómetro hará un rápido recorrido de cero al máximo y otra vez a cero. Las luces de advertencia de los instrumentos se iluminarán y a continuación se apagarán (excepto las que normalmente permanecen encendidas hasta que el motor se ponga en marcha, consulte la página 23). No es necesario esperar a que las agujas regresen a la posición cero para poner en marcha el motor.**

Accione completamente la palanca del embrague hasta que toque el manillar.

Con el acelerador totalmente cerrado, pulse el botón de arranque hasta lograr la puesta en marcha del motor.

Advertencia

Nunca arranque el motor ni lo deje en marcha en una zona cerrada. Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte.

Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

Precaución

No accione el sistema de arranque durante más de cinco segundos seguidos ya que provocaría el sobrecalentamiento del motor de arranque y la descarga de la batería. Espere 15 segundos antes de volver a accionar el sistema de arranque para permitir el enfriamiento y la recuperación de la potencia de la batería.

No deje el motor al ralentí durante periodos prolongados ya que ello podría dañar el motor por sobrecalentamiento.

Precaución

La luz de advertencia de baja presión de aceite debería apagarse poco después de arrancar el motor.

En caso de que el indicador luminoso de baja presión de aceite permanezca encendido tras poner en marcha el motor, detenga inmediatamente el motor e investigue la causa. Circular con una presión de aceite demasiado baja provocará graves daños al motor.

La motocicleta dispone de interruptores de bloqueo de arranque. Estos conmutadores evitan que el sistema de encendido electrónico se ponga en funcionamiento en caso de que la transmisión no esté en punto muerto con el caballete lateral bajado.

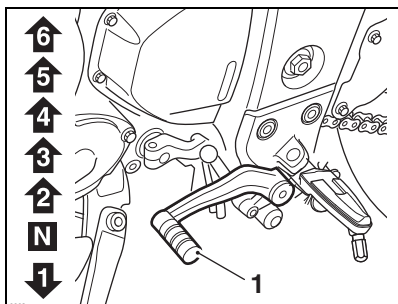
Si el caballete lateral está bajado con el motor en marcha y la transmisión no está en punto muerto, el motor se parará inmediatamente, con independencia de la posición del embrague.

Cómo conducir la motocicleta

Inicio de la marcha

Tire de la palanca de embrague y engrane la primera marcha. Abra un poco el acelerador y suelte el embrague muy lentamente. A medida que el embrague va embragando, abra un poco más el acelerador, de manera que el motor alcance una velocidad suficiente para evitar su calado.

Cambio de marchas



1. Pedal de cambio de marchas

6
5
4
3
2
N
1

Cierre el acelerador tirando a la vez de la palanca del embrague. Cambie a la siguiente o la anterior marcha. Abra parcialmente el acelerador y suelte a la vez la palanca del embrague. Utilice siempre el embrague para cambiar de marchas.

⚠ Advertencia

Evite abrir demasiado el acelerador en cualquiera de las marchas cortas ya que ello provocaría la elevación de la rueda delantera (fenómeno conocido como wheelie) y la pérdida de tracción del neumático trasero (patinado de rueda).

Acelere siempre de manera suave, sobre todo si no está familiarizado con la motocicleta, ya que la elevación de la rueda delantera o la pérdida de tracción puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Nota:

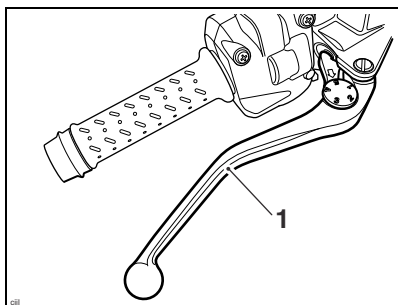
- El mecanismo de cambio de marchas es del tipo 'tope fijo'. Esto significa que con cada movimiento del pedal de cambio de marchas usted sólo podrá seleccionar marchas consecutivas, en orden ascendente o descendente.

⚠ Advertencia

No reduzca de marcha a velocidades que puedan revolucionar en exceso el motor. Podría provocar el bloqueo de la rueda trasera, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente, además de serios daños al motor. La reducción de marchas debería hacerse de tal forma que se asegure de que el motor va a trabajar a velocidades bajas.

Cómo conducir la motocicleta

Frenada



1. Palanca de freno delantero

Advertencia

AL FRENAR TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES CONSIDERACIONES:

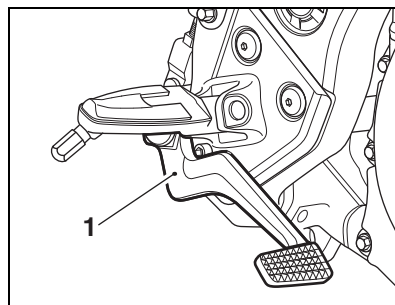
Cierre el acelerador completamente, dejando el embrague engranado para ayudar a que el motor actúe como freno.

Reduzca las marchas de una en una de manera que la motocicleta se encuentre en primera cuando se detenga por completo.

Al detenerse, frene con los dos frenos a la vez. Normalmente, el freno delantero debe accionarse un poco más que el trasero.

Reduzca de marcha o desengrane completamente el embrague para evitar el calado del motor.

Nunca bloquee los frenos, ya que podría causar la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.



1. Pedal de freno trasero

Advertencia

En caso de frenada de emergencia olvide la reducción progresiva de marchas y concéntrese en accionar los frenos delantero y trasero lo más fuerte posible, evitando derrapar. Los conductores deberían practicar la frenada de emergencia en una zona sin tráfico.

Triumph recomienda encarecidamente que todos los conductores tomen un curso de formación que trate las particularidades de la frenada de emergencia. Una técnica de frenada incorrecta puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

Cómo conducir la motocicleta

Advertencia

Por su propia seguridad, extreme siempre las precauciones al frenar, acelerar o tomar una curva, ya que cualquier imprudencia podría ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente. El uso independiente de los frenos delantero y trasero reduce el rendimiento global de la frenada. Las frenadas fuertes pueden provocar el bloqueo de alguna de las ruedas, reduciendo el control del vehículo y pudiendo provocar un accidente.

Siempre que sea posible, reduzca la velocidad o frene antes de entrar en una curva ya que cerrar el acelerador o frenar en medio de una curva pueden hacer derrapar el vehículo, lo cual podría ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente.

Cuando conduzca con lluvia o sobre pavimentos húmedos o poco firmes, la capacidad de maniobra y frenada del vehículo se verá mermada. En esas condiciones deberá realizar todas las maniobras suavemente. Una aceleración, frenada o toma de curva brusca podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

Cuando descienda por un gradiente pronunciado y largo o un puerto de montaña, utilice el efecto de frenado del motor reduciendo de marcha y use los frenos delanteros y traseros de manera intermitente.

La aplicación continua del freno o el uso exclusivo del freno trasero puede sobrecalentar los frenos y reducir su eficacia, causando la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

Advertencia

Al conducir con su pie sobre el pedal de freno o su mano sobre la palanca de freno puede ser que accione ligeramente los frenos, despistando a los demás conductores. Puede asimismo provocar el sobrecalentamiento de los frenos, reduciendo su eficacia.

Advertencia

No descienda por pendientes con el motor apagado ni remolque la motocicleta. La transmisión se lubrica por efecto de la presión sólo cuando el motor está en marcha. Una lubricación inadecuada puede causar daños o agarrotamiento de la transmisión, lo cual puede ocasionar la pérdida repentina del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Cómo conducir la motocicleta

ABS (Sistema Antibloqueo de frenos)

Advertencia

El ABS ayuda a evitar el bloqueo de las ruedas aumentando así la eficacia del sistema de frenado en emergencias y al circular sobre superficies resbaladizas. Las potencialmente más cortas distancias de frenada que el ABS proporciona en ciertas circunstancias no deben hacer olvidar los buenos hábitos de conducción.

Circule siempre respetando los límites legales de velocidad.

No conduzca nunca sin prestar la atención debida. Adecue siempre la velocidad al estado del tráfico, la carretera y las condiciones climatológicas.

Tome las curvas con precaución. Si acciona los frenos en una curva, el ABS no será capaz de contrarrestar el peso y el momento de la motocicleta, lo que puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

En determinadas circunstancias, es posible que una motocicleta equipada con ABS requiera una distancia de frenado más larga que una motocicleta equivalente no equipada con ABS.

Luz de advertencia del sistema ABS

El indicador luminoso del ABS se enciende para indicar que la función de ABS no está disponible. Esta situación es normal tras el encendido del motor y hasta que la motocicleta no alcance una velocidad superior a los 10 km/h. El indicador no debería encenderse de nuevo hasta la siguiente puesta en marcha del motor, a no ser que exista una anomalía en el sistema.

Si el indicador se ilumina en cualquier otro momento del trayecto, existe una anomalía en el ABS que debe ser detectada y subsanada.

Nota:

- **Normalmente, el conductor percibirá el funcionamiento del ABS en forma de una mayor resistencia de la palanca y el pedal de freno. Dado que el ABS no es un sistema integrado de freno, no controla al mismo tiempo los frenos delantero y trasero. Esta pulsación puede percibirse en la palanca, el pedal o ambos.**
- **Durante la frenada, el sistema ABS puede activarse a causa de cambios súbitos de nivel en la superficie de la carretera.**

Cómo conducir la motocicleta

Advertencia

Si el ABS no funciona, el sistema de frenos operará normalmente como sistema de frenos sin ABS. En caso de que el indicador luminoso de anomalía se encienda, no circule más tiempo del estrictamente necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada. En estas circunstancias, una frenada demasiado brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo que puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

El ordenador que controla el ABS funciona comparando la velocidad relativa de las ruedas delantera y trasera. El uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de las ruedas y causar una anomalía de funcionamiento del ABS, lo cual podría suponer la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente en condiciones en las que el ABS funcionaría con normalidad.

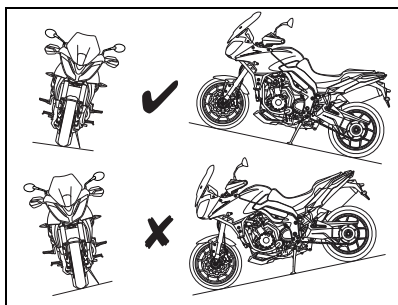
Advertencia

El indicador luminoso del ABS se iluminará cuando la rueda trasera gire a alta velocidad durante más de 30 segundos con la motocicleta apoyada sobre un caballete. Se trata de un comportamiento normal.

Al poner el conmutador de encendido en posición de apagado y arrancar de nuevo la motocicleta, el indicador luminoso se encenderá hasta que la motocicleta supere la velocidad de 30 km/h.

Cómo conducir la motocicleta

Estacionamiento



Ponga la palanca de cambios en punto muerto y sitúe el conmutador de encendido en posición de apagado (OFF). Bloquee la dirección para evitar el robo del vehículo.

Estacione siempre sobre una superficie firme y sin inclinación para evitar que la motocicleta pueda caerse.

Si tiene que estacionar en una pendiente, hágalo encarando la motocicleta cuesta arriba para evitar que se caiga del caballete. Ponga la primera marcha para inmovilizar el vehículo.

En una inclinación lateral, estacione siempre de tal manera que la inclinación empuje naturalmente la motocicleta hacia el caballete lateral.

Nunca estacione en terrenos con una inclinación lateral superior a 6° o encarando la motocicleta cuesta abajo.

Nota:

- Si estaciona de noche en una zona cercana al tráfico, o en un lugar en el que el código de circulación exige la presencia de luces de estacionamiento, deje encendidas las luces trasera, de posición y de placa de matrícula poniendo el conmutador de encendido en la posición P (PARK) (estacionamiento).

No deje el conmutador en la posición P (estacionamiento) durante periodos de tiempo prolongados ya que de esa manera se descargará la batería.

⚠ Advertencia

No estacione en superficies poco sólidas o en pendientes pronunciadas. Estacionar en estas condiciones podría causar la caída de la motocicleta, produciendo daños materiales y lesiones personales.

⚠ Advertencia

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias. Si estaciona en un garaje u otro edificio, asegúrese de que existe una ventilación adecuada y de que la motocicleta no se encuentra cerca de ninguna fuente de llamas o chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

Si no se cumple la anterior advertencia, podría producirse un incendio causando daños materiales o lesiones personales.

Cómo conducir la motocicleta

Advertencia

El motor y el sistema de escape están calientes después de un desplazamiento. NO ESTACIONE en zonas en donde peatones y niños puedan tener contacto con la motocicleta.

Si se toca cualquier parte del motor o del sistema de escape cuando está caliente, se pueden producir quemaduras en la piel desprotegida.

Consideraciones sobre la conducción a altas velocidades

Advertencia

Esta motocicleta Triumph debe conducirse siempre dentro de los límites de velocidad legales establecidos para la carretera por la que se circule. La conducción de una motocicleta a alta velocidad puede resultar peligrosa, ya que el tiempo de reacción ante cualquier imprevisto se reduce considerablemente a medida que la velocidad aumenta. Adecue siempre la velocidad al estado del tráfico y a las condiciones climatológicas.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Cómo conducir la motocicleta

Advertencia

Las características de manejo de una motocicleta a alta velocidad pueden ser diferentes de aquellas a las que usted esté acostumbrado en la conducción dentro de los límites de velocidad legales. No intente conducir a alta velocidad si no ha recibido formación suficiente y no posee las habilidades necesarias para ello, ya que un manejo incorrecto puede provocar un accidente grave.

Advertencia

Los siguientes puntos son de extrema importancia y no deben ignorarse bajo ningún concepto. Cualquier problema que a velocidad normal puede pasar desapercibido puede acrecentarse considerablemente a altas velocidades.

General

Asegúrese de realizar el mantenimiento de la motocicleta según el cuadro de mantenimiento planificado.

Dirección

Compruebe que el manillar gira suavemente y sin aspereza o una holgura excesiva. Asegúrese de que los cables de control no interfieren en modo alguno con la dirección.

Equipaje (si está instalado)

Asegúrese de que cualquier porta-equipajes que haya instalado esté cerrado con llave y bien sujeto a la motocicleta.

Frenos

Compruebe que los frenos delantero y trasero funcionan correctamente. Compruebe que el sistema está funcionando asegurándose de que el indicador luminoso del ABS no permanece encendido a velocidades superiores a 10 km/h.

Neumáticos

La circulación a altas velocidades provoca un gran desgaste en los neumáticos, y el buen estado de los neumáticos es vital para su seguridad. Examine su estado general, inflelos a la presión correcta (en frío) y compruebe el equilibrado de las ruedas. Asegúrese de colocar correctamente los tapones de las válvulas tras comprobar la presión de los neumáticos. Tenga en cuenta la información facilitada en las secciones de mantenimiento y especificaciones sobre la seguridad de los neumáticos y las comprobaciones a realizar.

Combustible

Prevea siempre una cantidad adicional de combustible en el depósito, ya que la circulación a alta velocidad implica un mayor consumo de combustible.

Precaución

El sistema de escape dispone de un convertidor catalítico que contribuye a la reducción de los niveles de emisión de humos. Si el nivel de combustible alcanzase límites muy bajos o llegara a agotarse, el convertidor catalítico podría sufrir daños irreversibles. Asegúrese siempre de disponer del combustible suficiente para cubrir el trayecto previsto.

Cómo conducir la motocicleta

Aceite de motor

Asegúrese de que el nivel de aceite de motor es correcto, así como de utilizar un aceite de clasificación y tipo correctos cuando proceda al rellenado.

Cadena de transmisión

Asegúrese de que la cadena de transmisión está correctamente ajustada y lubricada. Compruebe si la cadena presenta daños o desgaste.

Refrigerante

Compruebe que el nivel de refrigerante esté situado sobre la línea de nivel superior en el tanque de expansión. Compruebe siempre el nivel con el motor frío.

Dispositivos eléctricos

Asegúrese de que el faro delantero, las luces trasera y de freno, los indicadores de dirección, el claxon, etc., funcionen correctamente.

Miscelánea

Compruebe visualmente que todas las fijaciones estén bien apretadas.

Accesorios, carga y pasajeros

ACCESORIOS, CARGA Y PASAJEROS

La instalación de accesorios o el transporte de peso adicional puede afectar a las características de conducción de la motocicleta y ocasionar cambios en la estabilidad, siendo necesario reducir la velocidad del vehículo. A continuación encontrará una serie de informaciones sobre los riesgos potenciales asociados a la instalación de accesorios en una motocicleta, así como al transporte de pasajeros y de cargas adicionales.

Advertencia

La incorrecta carga de la motocicleta puede comprometer la seguridad de la conducción, con el consiguiente riesgo de accidente.

Asegúrese siempre de que las cargas transportadas estén uniformemente distribuidas a ambos lados de la motocicleta. Asegúrese de que la carga esté sujeta de forma correcta, de manera que no exista peligro de desplazamientos durante el trayecto.

Compruebe regularmente que la carga esté bien sujeta (pero no lo haga con la motocicleta en marcha) y asegúrese de que no sobresale de la parte posterior de la motocicleta.

No exceda nunca el peso máximo del vehículo, que es de 216 kg.

Este peso máximo autorizado corresponde a la suma de los pesos del conductor, el pasajero, los accesorios instalados y las cargas transportadas.

Advertencia

No instale accesorios o transporte cargas que disminuyan el control sobre la motocicleta. Asegúrese de que no se ven afectados la visibilidad de cualquiera de los elementos de alumbrado, la distancia al pavimento, el ángulo de inclinación, el control del vehículo, el recorrido de las ruedas, el movimiento de la horquilla delantera, la visibilidad en cualquier dirección o cualquier otro aspecto relacionado con la conducción de la motocicleta.

Advertencia

Nunca sobrepase los 130 km/h si la motocicleta incorpora algún tipo de accesorio o si transporta algún tipo de carga. En cualquiera de las dos condiciones anteriores, no sobrepase nunca los 130 km/h aunque los límites de velocidad legales se lo permitan.

Los accesorios instalados y/o la carga afectan a la estabilidad y a la conducción de la motocicleta.

La no previsión de posibles cambios en la estabilidad de la motocicleta puede acarrear la pérdida del control del vehículo o un accidente. Recuerde que el citado límite absoluto de 130 km/h será inferior en caso de que instale accesorios no homologados, cargue la motocicleta de forma incorrecta, los neumáticos estén excesivamente desgastados, la motocicleta no esté en buen estado o las condiciones climatológicas o del pavimento no sean buenas.

Accesorios, carga y pasajeros

Advertencia

Esta motocicleta no debe sobrepasar nunca los límites de velocidad legalmente establecidos, excepto en condiciones autorizadas de circuito cerrado.

Advertencia

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras. Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

Se le debe indicar al pasajero que puede causar la pérdida del control de la motocicleta si realiza movimientos bruscos o si adopta una posición incorrecta en el sillín.

El conductor debe indicar al pasajero las siguientes instrucciones:

- Es importante que el pasajero permanezca sentado e inmóvil durante el trayecto y que no interfiera en la conducción de la motocicleta.
- Debe apoyar sus pies en los reposapiés del pasajero y sujetarse con firmeza a la correa del sillín o a la cintura o caderas del conductor.
- Advierta al pasajero de la conveniencia de que se ladee de la misma forma que el conductor al tomar una curva, y de hacerlo sólo en caso de que el conductor lo haga.

Advertencia

No transporte animales en la motocicleta.

Los animales pueden realizar movimientos bruscos e impredecibles que podrían causar la pérdida de control de la motocicleta y un accidente.

Accesorios, carga y pasajeros

⚠ Advertencia

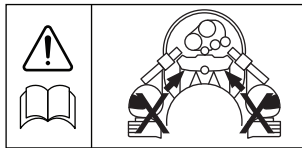
Las capacidades de maniobrabilidad y frenado de la motocicleta se verán afectadas por la presencia de un pasajero. El conductor deberá tener en cuenta este hecho cuando circule con un pasajero, y deberá renunciar a hacerlo si no cuenta con la formación necesaria para ello o bien no está familiarizado y no se siente cómodo con las peculiaridades de la conducción con pasajero.

La conducción de una motocicleta con pasajero sin tener en cuenta la presencia de éste puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

⚠ Advertencia

No deposite ningún objeto entre el bastidor y el depósito del combustible. Si lo hace, la dirección podría verse afectada, con la consiguiente pérdida del control del vehículo y riesgo de accidente.

La colocación de carga en el manillar o en la horquilla delantera causará el incremento de la masa del conjunto de la dirección, pudiendo ocasionar la pérdida del control de la dirección y provocar un accidente.



⚠ Advertencia

No lleve pasajeros que debido a su poca altura no alcancen a apoyar sus pies en los reposapiés del vehículo.

En estas circunstancias, el pasajero no podrá sentarse en condiciones de seguridad en la motocicleta y podría provocar su inestabilidad, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

⚠ Advertencia

Si utiliza el sillín del pasajero para transportar pequeños objetos, tenga en cuenta que su peso total no debe exceder de 5 kg, no deben entorpecer el control de la motocicleta, deben sujetarse convenientemente y no pueden sobresalir de los laterales o de la parte posterior del vehículo.

El transporte de objetos de más de 5 kg de peso, mal sujetos, que entorpezcan el control de la motocicleta o que sobresalgan de sus límites trasero o laterales pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Incluso aunque se transporten objetos pequeños de forma correcta en el sillín trasero, la velocidad máxima de la motocicleta se debe limitar a 130 km/h.

Accesorios, carga y pasajeros

Esta página se ha dejado en blanco de forma intencionada

Mantenimiento y reglaje

MANTENIMIENTO Y REGLAJE

Contenido

Mantenimiento planificado	94
Aceite de motor	99
Comprobación del nivel de aceite	99
Cambio de aceite y del filtro de aceite	100
Eliminación del aceite de motor y los filtros de aceite usados	102
Especificación y clasificación del aceite	102
Sistema de refrigeración	102
Agentes anticorrosión	103
Comprobación del nivel de líquido refrigerante	103
Ajuste del nivel de líquido refrigerante	104
Cambio del líquido refrigerante	104
Radiador y latiguillos	105
Control del acelerador	105
Inspección	105
Embrague	106
Inspección	106
Ajuste	107
Cadena de transmisión	107
Lubricación de la cadena	108
Comprobación del movimiento libre de la cadena	108
Ajuste del movimiento libre de la cadena	109
Inspección del desgaste de la cadena y los piñones	110
Frenos	111
Inspección del desgaste de los frenos	111
Rodaje de las nuevas pastillas y discos de frenos	112
Compensación del desgaste de las pastillas de freno	112
Líquido de frenos de disco	112
Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos delanteros	114
Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos traseros	114
Conmutadores de las luces de freno	115
Cojinetes de dirección y ruedas	116
Comprobación de la dirección	116
Comprobación de la holgura de los cojinetes de dirección (cabezal)	116
Comprobación de los cojinetes de las ruedas	117

Mantenimiento y reglaje

Suspensión delantera	118
Revisión de la horquilla delantera	118
Cuadro de reglaje de la suspensión	119
Reglaje de la suspensión delantera	120
Reglaje de la precarga de muelle	120
Reglaje de la amortiguación del rebote	120
Reglaje de la amortiguación de la compresión	121
Reglaje de la suspensión trasera	121
Reglaje de la amortiguación del rebote	121
Reglaje de la precarga de muelle	122
Indicadores del ángulo de inclinación	122
Neumáticos	123
Presiones de inflado de los neumáticos	123
Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (si está instalado)	124
Desgaste de los neumáticos	124
Profundidad mínima recomendada de la banda de rodadura	124
Sustitución de neumáticos	126
Sustitución de los neumáticos si TPMS está instalado	128
Batería	129
Retirada de la batería	129
Eliminación de la batería	130
Mantenimiento de la batería	130
Descarga de la batería	131
Mantenimiento de la batería durante períodos de inactividad y de uso poco frecuente de la motocicleta	131
Carga de la batería	132
Instalación de la batería	132
Caja de fusibles	133
Caja de fusibles principales	133
Identificación de los fusibles	134
Faros delanteros	135
Reglaje de los faros delanteros	136
Sustitución de las bombillas del faro delantero	136
Sustitución de la luz de carretera	137
Sustitución de la lámpara de las luces de posición	138
Luz trasera	138
Sustitución de la luz trasera	138

Mantenimiento y reglaje

Indicadores luminosos de dirección.....	138
Sustitución de las bombillas.....	138
Luz de la placa de matrícula.....	139
Sustitución de las bombillas.....	139
Limpieza.....	140
Cuidado de la pintura mate.....	140
Preparación para el lavado.....	141
Cuidados especiales.....	141
Tras el lavado.....	142
Partes de aluminio no pintadas.....	142
Limpieza del sistema de escape.....	143
Lavado.....	143
Secado.....	143
Protección.....	143
Cuidado del sillín.....	143
Limpieza del parabrisas.....	144

Mantenimiento y reglaje

Mantenimiento planificado

Para mantener la motocicleta en condiciones óptimas de seguridad y fiabilidad, las operaciones de mantenimiento y reglaje descritas en esta sección deben llevarse a cabo tal y como se especifica en la planificación de comprobaciones diarias, y de acuerdo también con el cuadro de mantenimiento planificado. La información que encontrará a continuación describe los procedimientos a seguir para realizar correctamente las comprobaciones diarias, así como algunas cuestiones simples sobre el mantenimiento y los reglajes.

Advertencia

Todas las operaciones de mantenimiento referidas son de vital importancia y no deben ignorarse. Un mantenimiento o reglaje incorrectos pueden provocar el mal funcionamiento de una o más piezas de la motocicleta, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

El clima, el terreno y la ubicación geográfica afectan al mantenimiento. El plan de mantenimiento deberá adecuarse a las características específicas del entorno en el cual se utilice la motocicleta y a las demandas de cada usuario.

Para llevar a cabo correctamente las operaciones de mantenimiento listadas en el cuadro de mantenimiento planificado se necesitan herramientas, formación y conocimientos específicos. Sólo un concesionario autorizado Triumph dispone de dichos conocimientos.

Dado que un mantenimiento incorrecto o negligente puede comprometer la seguridad de la conducción, deje siempre el mantenimiento planificado de su motocicleta en manos de un concesionario autorizado Triumph.

Mantenimiento y reglaje

El concesionario debe realizar el mantenimiento planificado de tres formas:

mantenimiento anual, mantenimiento basado en kilometraje o una combinación de ambos, en función del kilometraje que recorra la motocicleta cada año.

1. Las motocicletas que recorran menos de 10.000 kilómetros al año deben realizar un mantenimiento anual. Además, los elementos basados en el kilometraje requieren un mantenimiento en sus intervalos específicos, cuando la motocicleta alcance el kilometraje correspondiente.
2. Las motocicletas que recorran aproximadamente 10.000 kilómetros al año deben realizar en conjunto el mantenimiento anual y los elementos basados en el kilometraje específicos.
3. Las motocicletas que recorran más de 10.000 kilómetros al año deben realizar los elementos basados en el kilometraje cuando la motocicleta alcance el kilometraje específico. Además, los elementos anuales requerirán un mantenimiento en sus intervalos anuales específicos.

En todos los casos, el mantenimiento debe realizarse en los intervalos de mantenimiento especificados o antes. Consulte en un concesionario autorizado Triumph cuál es el mantenimiento planificado más adaptado a su motocicleta.

Triumph Motorcycles no asumirá responsabilidad alguna sobre posibles daños o lesiones derivadas de un mantenimiento incorrecto o un reglaje inadecuado.

Mantenimiento y reglaje

Descripción de la operación	Lectura del cuentakilómetros en kilómetros o periodo de tiempo, lo que ocurra antes					
		Primer mantenimiento	Servicio anual	Mantenimiento basado en kilometraje		
	Cada	800 1 mes	Año	10.000 y 30.000	20.000	40.000
Lubricación						
Motor y enfriador de aceite - comprobación de fugas	Día	*	*	*	*	*
Aceite de motor - sustitución	-	*	*	*	*	*
Filtro de aceite de motor - sustitución	-	*	*	*	*	*
Sistema de combustible y gestión del motor						
Sistema de combustible - comprobación de fugas, desgaste, etc.	Día	*	*	*	*	*
Cuerpos del acelerador - equilibrado	-			*	*	*
Placa del cuerpo del acelerador (mariposa) - comprobación/limpieza	-			*	*	*
Exploración automática - realice una Exploración automática utilizando la herramienta de diagnóstico de Triumph (imprima una copia para el cliente)	-	*	*	*	*	*
Elemento de filtrado de aire - sustitución	-				*	*
Sistema de inyección de aire secundario: comprobación/limpieza	-				*	*
Pernos de la abrazadera de escape: comprobación/ajuste	-	*	*	*	*	*
Manguitos de combustible y de pérdida por evaporación - sustitución*	-	Cada 4 años, independientemente del kilometraje				
Sistema de encendido						
Bujías - comprobación	-			*		
Bujías - sustitución	-				*	*
Sistema de refrigeración						
Sistema de refrigeración - comprobación de fugas	Día	*	*	*	*	*
Nivel de líquido refrigerante - comprobación/ajuste	Día	*	*	*	*	*
Líquido refrigerante - sustitución		Cada 3 años, independientemente del kilometraje				

Mantenimiento y reglaje

Descripción de la operación	Lectura del cuentakilómetros en kilómetros o periodo de tiempo, lo que ocurra antes					
		Primer mantenimiento	Servicio anual	Mantenimiento basado en kilometraje		
	Cada	800 1 mes	Año	10.000 y 30.000	20.000	40.000
Motor						
Cable del embrague - comprobación/reglaje	Día	*	*	*	*	*
Holgura de válvulas - comprobación/ajuste	-				*	*
Ruedas y neumáticos						
Ruedas - examen del estado	Día	*	*	*	*	*
Cojinetes de las ruedas - inspección de desgaste/funcionamiento correcto	-	*	*	*	*	*
Desgaste o daños en neumáticos - comprobación	Día	*	*	*	*	*
Presión de neumáticos - comprobación/reglaje	Día	*	*	*	*	*
Sistema eléctrico						
Todas las luces, instrumentos y sistemas eléctricos - comprobación	Día	*	*	*	*	*
Dirección y suspensión						
Dirección - comprobación de libertad de movimientos	Día	*	*	*	*	*
Cojinetes del cabezal - comprobación/reglaje	-		*	*	*	*
Cojinetes del cabezal - lubricación	-				*	*
Horquillas - comprobación de fugas/movimiento suave	Día	*	*	*	*	*
Aceite de la horquilla - sustitución	-					*
Varillaje de la suspensión trasera - inspección/lubricación	-				*	*

Mantenimiento y reglaje

Descripción de la operación	Lectura del cuentakilómetros en kilómetros o periodo de tiempo, lo que ocurra antes					
		Primer mantenimiento	Servicio anual	Mantenimiento basado en kilometraje		
	Cada	800 1 mes	Año	10.000 y 30.000	20.000	40.000
Frenos						
ECMs del ABS y del inmovilizador - comprobación de los códigos de diagnóstico de fallos (DTC) almacenados	-	*	*	*	*	*
Niveles de líquido de frenos - comprobación	Día	*	*	*	*	*
Líquido de frenos - sustitución	Cada 2 años, independientemente del kilometraje					
Pastillas de freno - comprobación de desgaste	Día	*	*	*	*	*
Cilindros maestros de freno - comprobación de fugas de líquido de frenos	Día	*	*	*	*	*
Mordazas de freno - comprobación de fugas de líquido de frenos y pistones gripados	Día	*	*	*	*	*
Cadena de transmisión						
Cadena de transmisión - lubricación	Cada 300 km					
Cadena de transmisión - comprobación de desgaste	Cada 800 km					
Tensión de la cadena de transmisión - comprobación/ajuste	Día	*	*	*	*	*
Cinta de fricción de la cadena de transmisión: comprobación	-	*	*	*	*	*
General						
Fijaciones - inspección visual de seguridad	Día	*	*	*	*	*
Caballote - comprobación de funcionamiento	Día	*	*	*	*	*
Placa deslizante del soporte de equipaje - Comprobar el correcto funcionamiento†	-		*	*	*	*
Mecanismo de enlace del portaobjetos - comprobar el correcto funcionamiento y ajuste	-	*	*	*	*	*
*Sistema de evaporación instalado únicamente en los modelos para ciertos mercados. † Solo si está presente.						

Triumph Motorcycles no asumirá responsabilidad alguna sobre posibles daños o lesiones derivadas de un mantenimiento incorrecto o un reglaje inadecuado llevado a cabo por el propietario del vehículo.

Mantenimiento y reglaje

Aceite de motor

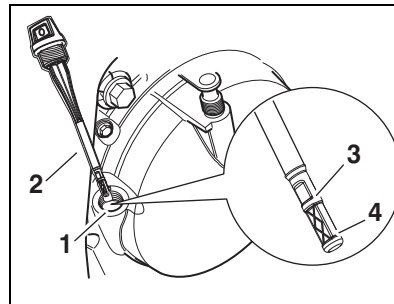


Para un correcto funcionamiento del motor, la transmisión y el embrague, mantenga el aceite de motor a un nivel correcto, y sustituya el aceite y el filtro según los intervalos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Advertencia

El funcionamiento de la motocicleta con un nivel insuficiente de aceite de motor o con aceite degradado o contaminado acelerará el desgaste del motor, lo cual puede derivar en el gripado del motor o la transmisión, con el consiguiente riesgo de pérdida repentina del control del vehículo y accidente.

Comprobación del nivel de aceite



1. Boca de llenado
2. Varilla/tapón de la boca de llenado
3. Marca superior
4. Marca inferior

Nota:

- Sólo se obtendrá una indicación precisa del nivel del aceite en el motor con el aceite a la temperatura normal de funcionamiento, la motocicleta en posición vertical (sin apoyar en el caballete lateral) y la varilla/tapón de la boca de llenado completamente enroscada en su sitio.

Advertencia

Nunca arranque el motor ni lo deje en marcha en una zona cerrada. Los gases de escape son tóxicos y pueden causar en poco tiempo la pérdida del conocimiento y la muerte.

Ponga siempre en marcha su motocicleta al aire libre o en una zona con una ventilación adecuada.

Mantenimiento y reglaje

Precaución

Circular con un nivel de aceite insuficiente provocará daños en el motor. Si el indicador de baja presión de aceite permanece encendido, pare el motor inmediatamente e investigue la causa.

Para inspeccionar el nivel de aceite:

Ponga en marcha el motor y déjelo funcionar al ralentí durante aproximadamente cinco minutos.

Pare el motor y espere tres minutos para que el aceite pueda asentarse.

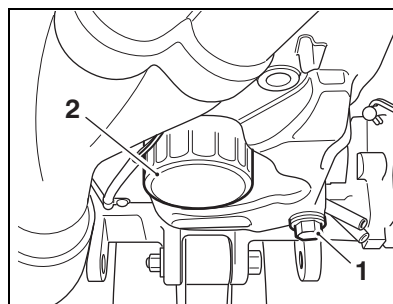
Con la motocicleta en posición vertical, retire la varilla/tapón de la boca de llenado, limpie la hoja y enrósquela completamente en su sitio.

Retire la varilla/tapón de la boca de llenado.

El nivel de aceite queda indicado por una serie de líneas en la varilla/tapón de la boca de llenado. Con el depósito lleno, el nivel de aceite debe llegar justo hasta la marca superior de la varilla.

Si el nivel de aceite está por debajo de la marca inferior, vaya añadiendo aceite y comprobando el nivel hasta alcanzar un nivel correcto. Una vez alcanzado, coloque de nuevo la varilla/tapón.

Cambio de aceite y del filtro de aceite



1. Tapón de drenaje de aceite
2. Filtro de aceite

El aceite de motor y el filtro de aceite deben sustituirse en los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Advertencia

El contacto prolongado o repetido con el aceite de motor puede provocar sequedad e irritaciones en la piel, así como dermatitis. Además, el aceite de motor usado contiene sustancias nocivas que pueden provocar cáncer de piel.

Lleve siempre prendas de protección adecuadas y evite el contacto del aceite usado con la piel.

Para cambiar el aceite y el filtro de aceite:

Deje que el motor se caliente a fondo, a continuación pare el motor e inmovilice la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.

Coloque una bandeja de drenaje de aceite bajo el motor.

Mantenimiento y reglaje

Retire el tapón de drenaje de aceite.
Deseche la arandela de sellado.

Advertencia

El aceite puede estar caliente al tacto. Evite el contacto con el aceite caliente protegiéndose con ropas, guantes y protección ocular adecuados. El contacto de la piel con aceite caliente puede ocasionar escaldaduras o quemaduras.

Desatornille y retire el filtro de aceite mediante la herramienta de servicio Triumph T3880313. Desehágase del filtro usado de forma respetuosa con el medio ambiente.

Aplice una pequeña cantidad de aceite de motor limpio al anillo de estanqueidad del nuevo filtro de aceite.

Coloque el filtro de aceite y apriete a **10 Nm**.

Una vez el aceite se ha vaciado por completo, coloque una nueva arandela de sellado en el tapón de drenaje. Coloque el tapón y apriételo a **25 Nm**.

Llene el motor con un aceite sintético o semisintético para motocicletas 10W/40 o 10W/50 que cumpla la especificación API SH (o superior) y JASO MA, como por ejemplo el aceite de motor Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40 (sintético), vendido como Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (sintético) en algunos países.

Ponga en marcha el motor y déjelo funcionar al ralenti durante un mínimo de 30 segundos.

Precaución

Si aumenta la velocidad antes de que el aceite llegue a todas las zonas del motor, éste puede dañarse o griparse. Deje transcurrir 30 segundos con el motor en marcha antes de acelerar, con el fin de que el aceite fluya del todo.

Precaución

Si la presión del aceite de motor es demasiado baja, se encenderá la luz de advertencia de baja presión de aceite. Si este indicador permanece encendido con el motor en marcha, pare inmediatamente el motor e investigue la causa.

Si hace funcionar el motor con una presión de aceite baja provocará daños al motor.

Asegúrese de que la luz de advertencia de baja presión de aceite se apaga instantes después de poner en marcha el motor.

Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado, compruebe el nivel de aceite mediante el método descrito con anterioridad y rellene hasta alcanzar un nivel entre las marcas de nivel mínimo y máximo de la varilla.

Mantenimiento y reglaje

Eliminación del aceite de motor y los filtros de aceite usados

Con el fin de proteger el medio ambiente, no derrame aceite sobre el suelo ni lo vacíe en alcantarillas, desagües o corrientes de agua. No tire a la basura los filtros de aceite usados. En caso de duda, consulte a las autoridades locales.

Especificación y clasificación del aceite

Los motores de alto rendimiento de Triumph están diseñados para utilizar un aceite de motor 100% sintético o semisintético 10W/40 o 15 W/50 que cumpla la especificación API SH (o superior) y JASO MA, como por ejemplo el aceite de motor Castrol Power1 Racing 4T 10W-40 (100% sintético), comercializado como Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (100% sintético) en algunos países.

No añada aditivos químicos al aceite de motor. El aceite de motor sirve también para la lubricación del embrague, y los aditivos podrían hacer que el embrague patinara.

No utilice aceite mineral, vegetal, no detergente, de ricino o cualquier otro aceite no conforme a la especificación requerida. El uso de este tipo de aceites puede ocasionar daños graves e instantáneos al motor.

Sistema de refrigeración



Para garantizar una refrigeración eficaz del motor, compruebe el nivel del líquido refrigerante cada día antes de utilizar la motocicleta, y rellene el depósito si el nivel de refrigerante es demasiado bajo.

Nota:

- **En el sistema de refrigeración se instala un refrigerante de tecnología de ácido orgánico híbrido (conocido como OAT híbrido o HOAT) que dura todo el año cuando la motocicleta sale de la fábrica. Es de color verde, contiene una solución al 50% anticongelante a base de etileno glicol y su punto de congelación es de -35 °C.**

Mantenimiento y reglaje

Agentes anticorrosión

El uso de agentes químicos anticorrosión en el refrigerante es esencial para prevenir la corrosión del sistema de refrigeración.

Si no se utiliza un refrigerante que contenga agentes anticorrosión, el sistema de refrigeración acumulará en la camisa de agua y el radiador óxido y sedimentos que bloquearán los conductos de refrigeración y reducirán considerablemente la eficacia del sistema de refrigeración.

Advertencia

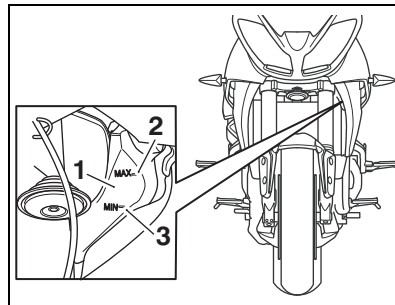
El refrigerante OAT híbrido HD4X contiene agentes anticorrosión y anticongelante adecuados para motores y radiadores de aluminio. Al utilizar el refrigerante siga siempre las instrucciones del fabricante.

El refrigerante con anticongelante y agentes anticorrosión también contiene productos químicos nocivos para las personas. No trague nunca anticongelante o líquido refrigerante de motocicleta.

Nota:

- **El refrigerante OAT híbrido HD4X proporcionado por Triumph se mezcla previamente, y no es necesario diluirlo antes de llenar o rellenar el sistema de refrigeración.**

Comprobación del nivel de líquido refrigerante



1. Tanque de expansión
2. Marca MAX
3. Marca MIN

Para inspeccionar el nivel de refrigerante: Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.

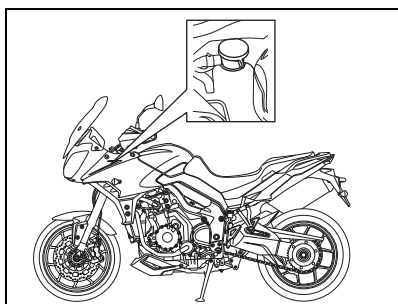
Compruebe el nivel de líquido refrigerante en el tanque de expansión mirando a través de la abertura central del carenado delantero.

El nivel del líquido refrigerante debe estar situado entre las marcas MAX y MIN.

Si el nivel se encuentra por debajo de la marca MIN, deberá proceder a su ajuste.

Mantenimiento y reglaje

Ajuste del nivel de líquido refrigerante



Tapón del tanque de expansión del refrigerante

Advertencia

No retire el tapón del tanque de expansión o el tapón de presión del radiador con el motor en caliente, ya que en tales circunstancias el líquido refrigerante contenido en el radiador también estará caliente y bajo presión. El contacto con el líquido de refrigeración en estas condiciones puede causar quemaduras y lesiones en la piel.

Para ajustar el nivel de refrigerante:

Deje que el motor se enfríe.

Retire el tapón del tanque de expansión, situado bajo el panel de relleno izquierdo de la cabina.

Agregue la mezcla de refrigerante a través de la abertura de llenado hasta que el nivel alcance la marca MAX.

Vuelva a colocar el tapón.

Nota:

- No es necesario que retire el panel de relleno del carenado izquierdo para retirar el tapón del tanque de expansión del refrigerante.
- Si está revisando el nivel de refrigerante debido a un sobrecalentamiento previo del refrigerante, compruebe también el nivel de líquido en el radiador y rellene en caso necesario.
- En caso de emergencia, puede añadir agua destilada al sistema de refrigeración. Sin embargo, a continuación se debe drenar el refrigerante y volver a rellenarlo con el refrigerante OAT híbrido HD4X lo antes posible.

Precaución

Si se utiliza agua dura en el sistema de refrigeración, se depositarán sedimentos en el motor y el radiador, con la consiguiente reducción de la eficacia del sistema de refrigeración, pudiendo causar un sobrecalentamiento y daños graves en el motor.

Cambio del líquido refrigerante

Deje la sustitución del líquido refrigerante en manos de un concesionario autorizado Triumph y hágalo de acuerdo a los periodos estipulados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Mantenimiento y reglaje

Radiador y latiguillos

Verifique que los manguitos del radiador no estén deteriorados o presentan grietas y que las abrazaderas de los manguitos no presenten daños de acuerdo con los requisitos del cuadro de mantenimiento planificado. Deje en manos de su concesionario autorizado Triumph la sustitución de cualquier elemento defectuoso.

Compruebe que la rejilla y las aletas del radiador no estén obstruidas por insectos, hojas o barro. Elimine las obstrucciones con un chorro de agua a baja presión.

Advertencia

El ventilador funciona automáticamente cuando el motor está en marcha. Mantenga siempre las manos y la ropa fuera del alcance del ventilador ya que el contacto con las aspas puede provocar lesiones.

Precaución

El uso de chorros de agua a alta presión, como los disponibles en instalaciones de lavado de vehículos o en domicilios particulares, puede causar fugas, dañar las aletas del radiador y mermar su eficacia.

No instale frente al radiador ni detrás del ventilador accesorios no autorizados que obstruyan el radiador o desvíen el flujo de aire que circula a su través. La interferencia con el flujo de aire del radiador puede ocasionar su sobrecalentamiento, con el consiguiente riesgo de daños en el motor.

Control del acelerador

Advertencia

Esté siempre atento a posibles cambios del "tacto" del control del acelerador y en caso de que se produzcan haga que un concesionario autorizado Triumph revise el sistema del acelerador. Estos cambios podrían deberse al desgaste del mecanismo, que podría ocasionar el agarrotamiento del control del acelerador.

Un control del acelerador que se agarrota o se bloquea puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Inspección

Advertencia

El uso de la motocicleta con el control del acelerador agarrotado o dañado afectará al buen funcionamiento del acelerador, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de provocar un accidente.

Para evitar el uso continuado de un control del acelerador agarrotado o dañado, confíe siempre su revisión y ajuste a su concesionario autorizado Triumph.

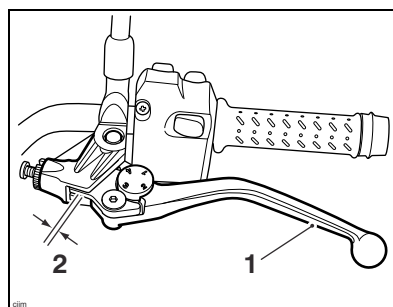
Mantenimiento y reglaje

Compruebe que el acelerador se abra suavemente sin necesidad de aplicar una fuerza desproporcionada, y que se cierra sin agarrotamiento. En caso de duda o si detecta algún problema en el sistema de aceleración, solicite a su concesionario autorizado Triumph una revisión del sistema.

Compruebe que el puño del acelerador tiene una holgura de entre 1 - 2 mm al girarlo ligeramente hacia atrás y hacia delante.

En caso de que la holgura existente sea inadecuada, Triumph le recomienda que solicite la pertinente investigación a su concesionario autorizado Triumph.

Embrague



1. Palanca del embrague

2. 2 - 3 mm

La motocicleta cuenta con un embrague accionado por cable.

Si la palanca del embrague presenta una holgura excesiva, el embrague no se desacoplará completamente. Esto puede causar dificultades a la hora de cambiar de marcha y seleccionar el punto muerto. Esto puede hacer que el motor se cale y que la motocicleta sea difícil de controlar.

Por el contrario, si la holgura de la palanca de embrague es insuficiente, el embrague no embragará completamente y patinará, lo cual reducirá el rendimiento y provocará su desgaste prematuro.

La holgura de la palanca del embrague debe comprobarse conforme al cuadro de mantenimiento planificado.

Inspección

Compruebe que hay 2-3 mm de holgura de la palanca del embrague en la palanca.

Si la holgura es incorrecta, deberá procederse a su reglaje.

Mantenimiento y reglaje

Ajuste

Para ajustar el embrague:

Afloje la contratuerca.

Gire el regulador de cable hasta conseguir la holgura correcta de la palanca del embrague.

Si no se puede conseguir el ajuste correcto utilizando el regulador de la palanca, utilice el regulador de cable en el extremo inferior del cable.

Afloje la contratuerca del regulador.

Gire la otra tuerca para conseguir una holgura de 2-3 mm en la palanca del embrague.

Apriete la contratuerca a **3,5 Nm**.

Cadena de transmisión



Por seguridad y para evitar un desgaste excesivo, la cadena de transmisión debe comprobarse, ajustarse y lubricarse conforme a los requisitos del mantenimiento planificado. En condiciones extremas tales como carreteras con arena o sal, las operaciones de comprobación, ajuste y lubricación deberán realizarse con mayor frecuencia.

Si la cadena está muy desgastada o ajustada de forma incorrecta (demasiado floja o demasiado tensa), podría salirse de los piñones o romperse. Por lo tanto, sustituya siempre las cadenas desgastadas o dañadas utilizando piezas originales de Triumph proporcionadas por un concesionario autorizado Triumph.

Advertencia

Una cadena floja o desgastada, o una cadena que se rompe o se sale de los piñones puede trabarse en el piñón del motor o bloquear la rueda trasera.

Una cadena que se traba en el piñón del motor dañará al conductor y causará la pérdida del control de la motocicleta y un accidente.

De manera similar, el bloqueo de la rueda trasera ocasionará la pérdida del control de la motocicleta y provocará un accidente.

Mantenimiento y reglaje

Lubricación de la cadena

Es necesario lubricar la cadena cada 300 kilómetros y también tras circular bajo la lluvia o sobre pavimento mojado, y siempre que la cadena se reseque.

Utilice el lubricante especial para cadenas conforme a lo recomendado en la sección Especificaciones.

Aplique lubricante a los laterales de los rodillos y después espere un mínimo de 8 horas para volver a usar la motocicleta (durante la noche es lo ideal). Así el aceite podrá penetrar en las juntas tóricas de la cadena.

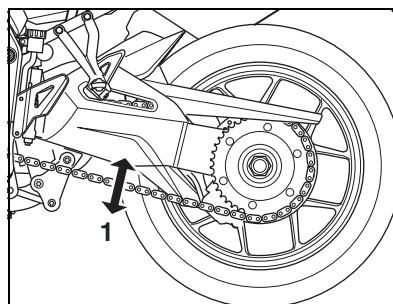
Antes de conducir, limpie el aceite en exceso.

Si la cadena está especialmente sucia, límpiela antes y después aplique el aceite tal y como se ha descrito más arriba.

Precaución

No utilice un lavado de alta presión para limpiar la cadena, ya que causaría daños a los componentes de la cadena.

Comprobación del movimiento libre de la cadena



1. Posición de movimiento máximo

Advertencia

Antes de empezar a trabajar, asegúrese de que la motocicleta está estable y convenientemente afianzada. De esta manera evitará daños tanto al trabajador como a la propia motocicleta.

Para comprobar el movimiento libre de la cadena:

Estacione la motocicleta apoyándola sobre el caballete lateral.

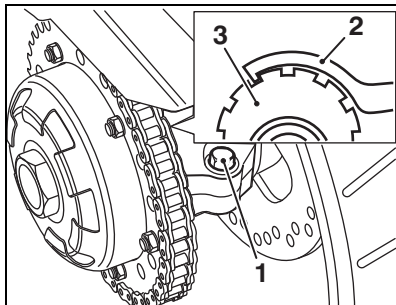
Gire la rueda trasera hasta encontrar la posición en que la cadena esté más tensa.

Mida el movimiento vertical de la cadena en el punto medio entre los piñones.

Mantenimiento y reglaje

Ajuste del movimiento libre de la cadena

El movimiento vertical de la cadena de dirección debe ser de entre 29 y 40 mm.



1. Perno de la abrazadera del regulador
2. Llave 'C'
3. Regulador de la excéntrica

Para ajustar el movimiento libre de la cadena:

Afloje el perno de la abrazadera del regulador.

Gire el regulador de la excéntrica/cubo trasero mediante la llave 'C' que encontrará en el juego de herramientas de la motocicleta (hacia la derecha para aflojar, hacia la izquierda para apretar) hasta conseguir el reglaje correcto de la cadena de transmisión.

Apriete el perno de la abrazadera a **55 Nm**.

Vuelva a realizar la comprobación del ajuste de la cadena. Proceda a ajustarla de nuevo en caso necesario.

Compruebe la eficacia del freno trasero. Rectifique en caso necesario.

⚠ Advertencia

La conducción de la motocicleta con el tornillo de la abrazadera del regulador de la excéntrica y el cubo trasero mal colocado puede afectar negativamente a la estabilidad y manejabilidad de la motocicleta. La conducción y estabilidad deterioradas podrían causar la pérdida de control del vehículo y producir un accidente.

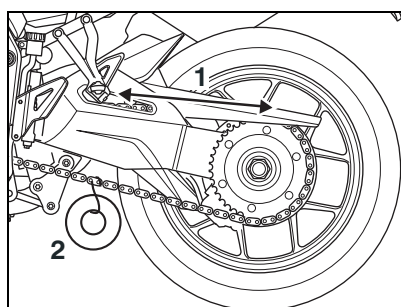
⚠ Advertencia

Es peligroso conducir la motocicleta si los frenos presentan alguna anomalía; en ese caso deberá solicitar a su concesionario autorizado Triumph que aplique las medidas correctivas oportunas antes de volver a circular con la motocicleta.

En caso contrario, la posible merma en la eficacia de la frenada puede ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente.

Mantenimiento y reglaje

Inspección del desgaste de la cadena y los piñones



1. Medición de 20 eslabones
2. Peso

Para comprobar el desgaste de la cadena y el piñón:

Retire los protectores de la cadena.

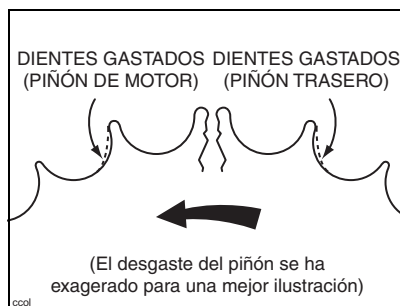
Estire la cadena colgando de ella un peso de 10-20 kg.

Mida la longitud de 20 eslabones en la parte recta de la cadena desde el centro del pasador del 1º pasador hasta el centro del pasador del 21º pasador. Como la cadena puede estar desgastada de manera no uniforme, tome medidas en varios lugares.

Si la longitud supera el límite de servicio máximo de 319 mm, será necesario sustituir la cadena.

Gire la rueda trasera e inspeccione la cadena de transmisión en busca de rodillos dañados, pasadores y eslabones sueltos.

Inspeccione también los piñones en busca de dientes dañados o excesivamente desgastados.



Si hay alguna irregularidad, sustituya la cadena de transmisión y/o los piñones en un concesionario autorizado Triumph. Vuelva a colocar los protectores de la cadena. Apriete los pernos a **7 Nm**.

⚠ Advertencia

El uso de cadenas no homologadas puede derivar en la rotura de la cadena o en que ésta se salga de los dientes del piñón.

Utilice una cadena original Triumph tal como se especifica en el catálogo de recambios de Triumph.

No descuide nunca las operaciones de mantenimiento de la cadena y deje siempre en manos de un concesionario autorizado Triumph la sustitución de la misma.

⚠ Precaución

Si los piñones están desgastados, sustituya siempre los piñones y la cadena de transmisión en conjunto.

Si los piñones desgastados se sustituyen sin sustituir también la cadena, se producirá un desgaste prematuro de los nuevos piñones.

Mantenimiento y reglaje

Frenos

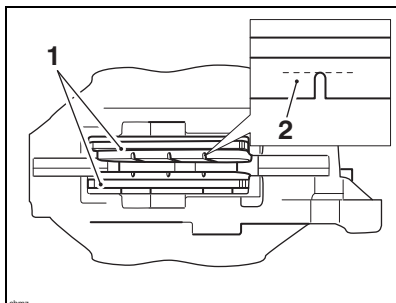
Inspección del desgaste de los frenos

Advertencia

Las pastillas de freno correspondientes a una rueda deben sustituirse siempre en bloque. En el caso de la rueda delantera, que tiene instaladas dos mordazas, sustituya todas las pastillas de freno en ambas mordazas.

La sustitución individual de las pastillas reducirá la eficacia de los frenos y podría provocar un accidente.

Una vez instaladas las nuevas pastillas de freno, conduzca con mucha precaución hasta que las pastillas se hayan asentado.



1. Pastillas de freno
2. Línea de grosor mínimo

Las pastillas de freno deben comprobarse respetando los plazos planificados y sustituirse en caso de haberse alcanzado o rebasado el grosor mínimo.

Si el grosor de cualquiera de las pastillas (tanto de los frenos delanteros como de los traseros) es menor que 1,5 mm, esto es, si la pastilla ha alcanzado el fondo de los surcos, sustituya todas las pastillas de esa rueda.


Mantenimiento y reglaje

Rodaje de las nuevas pastillas y discos de frenos

Las pastillas y discos de freno nuevos necesitan un período de cuidadoso rodaje que optimizará el rendimiento y duración de los discos y las pastillas. La distancia recomendada para el rodaje de las nuevas pastillas y discos es de 300 kilómetros.

Durante este período, evite las frenadas fuertes, conduzca con precaución y deje distancias de frenado mayores.

Compensación del desgaste de las pastillas de freno

 Advertencia
<p>Si la palanca o el pedal de freno se notan demasiado blandas al ser accionadas, o si su recorrido es excesivo, es posible que haya aire en los conductos y manguitos de frenado o que los frenos estén defectuosos.</p> <p>La conducción en tales circunstancias es peligrosa, y deberá solicitar a su concesionario autorizado Triumph que resuelva la anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.</p> <p>Conducir la motocicleta con los frenos defectuosos puede ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente.</p>

El desgaste de los discos y las pastillas de freno se compensa automáticamente y no tiene efecto alguno sobre el funcionamiento del pedal o la palanca de freno. Las piezas del sistema de frenado tanto delantero como trasero no precisan ningún reglaje.

Líquido de frenos de disco

Compruebe el nivel del líquido de frenos en ambos depósitos y sustituya el líquido según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado. Utilice únicamente líquido DOT 4, tal y como se recomienda en la sección de especificaciones. El líquido de frenos debe sustituirse asimismo si se contamina con humedad u otros elementos contaminantes, o si se sospecha que puede estar contaminado.

Mantenimiento y reglaje

Advertencia

El líquido de frenos es higroscópico; es decir, absorbe la humedad del aire.

La humedad absorbida reducirá en gran medida el punto de ebullición del líquido de frenos, con la consiguiente reducción de la eficacia de la frenada.

Por ello, sustituya siempre el líquido de frenos según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Utilice siempre líquido procedente de un recipiente precintado y nunca de recipientes no precintados o abiertos previamente.

No mezcle nunca líquidos de frenos de diferentes marcas o tipos.

Compruebe la ausencia de fugas de líquido de frenos alrededor de los racores, sellos y juntas de freno, y compruebe también que las mangueras no estén deterioradas ni presentan cortes u otros daños.

Corrija siempre cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

La no observancia de estos consejos hará que la conducción de la motocicleta sea peligrosa, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Advertencia

Si el ABS no funciona, el sistema de frenos continuará funcionando como un sistema de frenos sin ABS. En estas circunstancias, una frenada demasiado brusca provocará el bloqueo de las ruedas, lo que puede ocasionar la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente.

En caso de que se encienda el indicador luminoso, reduzca la velocidad y no circule más tiempo del necesario. Póngase en contacto con un concesionario autorizado Triumph lo antes posible para que la anomalía pueda ser detectada y subsanada.

Advertencia

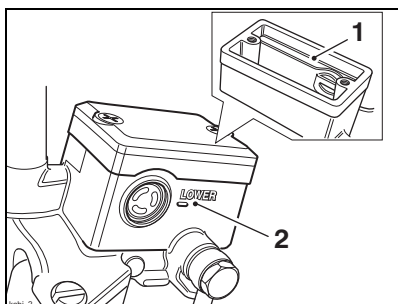
La no observancia de estos consejos hará que la conducción de la motocicleta sea peligrosa, con el consiguiente riesgo de pérdida del control de la motocicleta y de accidente.

Nota:

- **Se requiere una herramienta especial para purgar el sistema de frenos ABS. Póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph cuando sea necesario sustituir el líquido de frenos o el sistema hidráulico requiera servicio.**

Mantenimiento y reglaje

Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos delanteros



1. Línea de nivel superior
2. Línea de nivel inferior

El nivel de líquido de frenos de los depósitos debe estar siempre situado entre las líneas de nivel superior e inferior (con el depósito en posición horizontal).

Para inspeccionar el nivel del líquido de frenos:

Compruebe el nivel visible en la ventana situada frente al cuerpo del depósito.

Para ajustar el nivel del líquido de frenos:

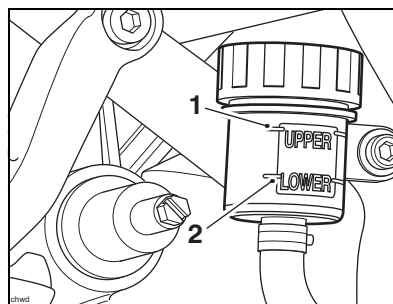
Suelte los tornillos de la tapa y retire el tapón del depósito y el sello del diafragma.

Llene el depósito hasta la línea de nivel superior con líquido de frenos DOT 4 procedente de un recipiente sellado.

Vuelva a colocar la cubierta del depósito, asegurándose de que el sello del diafragma esté colocado de forma correcta entre la tapa y el cuerpo del depósito.

Apriete los tornillos de retención del tapón a **1,5 Nm**.

Inspección y ajuste del nivel de líquido de frenos traseros



1. Línea de nivel superior
2. Línea de nivel inferior

El nivel de líquido de frenos de los depósitos debe estar siempre situado entre las líneas de nivel superior e inferior (con el depósito en posición horizontal).

Para ajustar el nivel del líquido de frenos:

Retire la cubierta del depósito y el sello del diafragma. Llene el depósito hasta la línea de nivel superior con líquido de frenos DOT 4 procedente de un recipiente sellado.

Vuelva a colocar la cubierta del depósito, asegurándose de que el sello del diafragma esté colocado de forma correcta entre la tapa y el cuerpo del depósito.

Mantenimiento y reglaje

Advertencia

Si se observa una disminución apreciable del nivel del líquido de frenos en cualquiera de los depósitos, pida consejo a su concesionario autorizado Triumph antes de circular con la motocicleta. Conducir con niveles bajos de líquido de frenos o con fugas de líquido de frenos es peligroso y afectará negativamente al rendimiento de la frenada con el consiguiente riesgo de pérdida de control de la motocicleta y de accidente.

Conmutadores de las luces de freno

La luz de freno se activa de forma independiente al accionar tanto el freno delantero como el trasero. Si, con el conmutador de encendido en posición de contacto (ON), la luz de freno no se enciende al tirar de la palanca del freno delantero o al accionar el pedal del freno trasero, solicite a su concesionario autorizado Triumph que revise y corrija la anomalía.

Advertencia

La conducción de la motocicleta con las luces de freno defectuosas es una acción ilegal y peligrosa.

Conducir una motocicleta con las luces de freno defectuosas puede ocasionar accidentes que resulten en lesiones del conductor o de otros usuarios de la vía.

Mantenimiento y reglaje

Cojinetes de dirección y ruedas

⚠ Advertencia

Para evitar que la motocicleta se caiga durante la inspección, asegúrese de que está en equilibrio estable y fijada a un soporte adecuado. No ejerza fuerzas extremas ni sacuda con energía las ruedas ya que podría desequilibrar la motocicleta y provocar su caída del soporte, con el consiguiente riesgo de lesiones.

Asegúrese de que la posición del bloque de soporte no provocará daños en el cárter.

Comprobación de la dirección

⚠ Advertencia

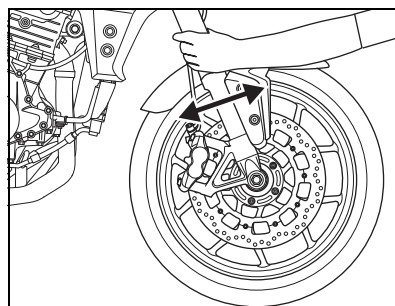
La conducción en tales circunstancias resulta peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Nota:

- **Compruebe también el estado de los cojinetes de las ruedas al mismo tiempo que el de los cojinetes de la dirección.**

Lubrique y compruebe el estado de los cojinetes de la dirección (cabezal) según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Comprobación de la holgura de los cojinetes de dirección (cabezal)



Revisión de la holgura de la dirección

Para comprobar la holgura de la dirección:

Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.

Levante la rueda delantera del suelo y apoye la motocicleta.

Sitúese delante de la motocicleta, a continuación sujete el extremo superior de las horquillas delanteras y trate de moverlas hacia delante y hacia atrás.

Si detecta cualquier holgura en los cojinetes de la dirección (cabezal), solicite a su concesionario autorizado Triumph la comprobación y corrección de cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

⚠ Advertencia

La conducción en tales circunstancias resulta peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Retire el soporte y apoye la motocicleta sobre su caballete lateral.

Mantenimiento y reglaje

Comprobación de los cojinetes de las ruedas

Si los cojinetes de alguna de las dos ruedas presentan holgura en el cubo de la rueda o chirrían, o si las ruedas no giran con suavidad, solicite a su concesionario autorizado Triumph la revisión de los cojinetes de las ruedas.

La comprobación de los cojinetes de las ruedas debe efectuarse según los periodos especificados en el cuadro de mantenimiento planificado.

Para comprobar los cojinetes de las ruedas:

Sitúe la motocicleta en posición vertical y sobre terreno llano.

Levante la rueda delantera del suelo y apoye la motocicleta.

Sitúese de pie junto a la motocicleta y a continuación mueva la parte superior de la rueda de un lado a otro.

Si detecta cualquier holgura, solicite a su concesionario autorizado Triumph la comprobación y corrección de cualquier anomalía antes de volver a circular con la motocicleta.

Coloque el soporte de elevación en la rueda trasera y repita el procedimiento sobre dicha rueda.

Advertencia

La conducción de la motocicleta con los cojinetes de las ruedas delantera o trasera desgastados o deteriorados es peligrosa y puede afectar negativamente a la estabilidad y maniobrabilidad de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de accidente.

Si tiene cualquier duda, solicite a su concesionario autorizado Triumph la revisión de la motocicleta antes de circular de nuevo con ella.

Retire el soporte y apoye la motocicleta sobre su caballete lateral.

Mantenimiento y reglaje

Suspensión delantera

Revisión de la horquilla delantera

Compruebe que las horquillas no presenten signos de deterioro, rasguños en la superficie de la corredera o fugas de aceite.

En caso de detectar cualquiera de estas anomalías, consulte a un concesionario autorizado Triumph.

Para comprobar que las horquillas funcionan con suavidad:

- Coloque la motocicleta sobre terreno llano.
- Sujete el manillar, accione el freno delantero y sacuda las horquillas de arriba a abajo varias veces.
- Si detecta un excesivo agarrotamiento o rigidez, consulte a su concesionario autorizado Triumph.
- El movimiento de la suspensión se ve afectado por los ajustes.

Advertencia

La conducción de la motocicleta con una suspensión defectuosa o dañada es peligrosa y podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

No intente nunca desmontar ninguno de los componentes de las unidades de la suspensión, puesto que todas ellas contienen aceite a presión.

El contacto con el aceite a presión puede ocasionar daños en ojos y piel.

Mantenimiento y reglaje

Cuadro de reglaje de la suspensión

CARGA	DELANTERO			TRASERO	
	Muelle Carga previa ¹	Amortiguación del rebote ¹	Amortiguación de la compresión ¹	Muelle Carga previa ²	Amortiguación del rebote ¹
Conducción en solitario	11	1,5	1,5	28	2
Conducción en solitario - con baúl cargado y/o equipaje blando	11	1,5	1,5	28	2
Solitario - con portaobjetos cargados y/o equipaje ligero	11	1,5	1,5	28	2
Solitario - con portaobjetos y baúl cargados (y equipaje ligero si aplica)	11	1	1	1	0,5
Solitario y pasajero - con equipaje cargado si aplica	11	1	1	1	0,5

¹ Número de vueltas del regulador hacia la izquierda desde la posición totalmente hacia la derecha.

² Número de clics hacia la izquierda desde la posición completamente hacia la derecha, observando que la primera parada (clic) se cuenta como 1.

Nota:

- **Estos cuadros deben ser entendidos sólo como una referencia. Los requisitos de reglaje pueden ser diferentes en función del peso del conductor y las preferencias personales. En las páginas siguientes encontrará información acerca del reglaje de la suspensión.**

Los ajustes de la suspensión para la conducción en solitario proporcionan una conducción cómoda y buenas características de manejabilidad para la conducción general en solitario. El cuadro muestra los ajustes recomendados para la suspensión delantera y trasera bajo otras condiciones de funcionamiento.

Advertencia

Asegúrese de que se mantiene el correcto equilibrio entre las suspensiones trasera y delantera. Un desequilibrio de la suspensión puede interferir en gran medida en las características de conducción de la motocicleta, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente. Consulte la tabla anterior para obtener más información, o consulte a su concesionario.

Mantenimiento y reglaje

Reglaje de la suspensión delantera

Reglaje de la precarga de muelle

Los reguladores de la precarga de muelle están ubicados en la parte superior de cada horquilla.

Para cambiar la carga previa del amortiguador:

Gire el regulador hacia la derecha para aumentar la precarga o bien hacia la izquierda para disminuirla.

Ajuste siempre los reguladores de carga previa de tal manera que quede visible el mismo número de líneas de graduación en ambas horquillas.

Nota:

- La motocicleta se sirve de fábrica con la precarga del muelle a 11 vueltas hacia la izquierda a partir de la posición máxima.
- La horquilla izquierda está equipada con un regulador de la amortiguación del rebote.
- La horquilla derecha tiene un regulador de la amortiguación de la compresión.

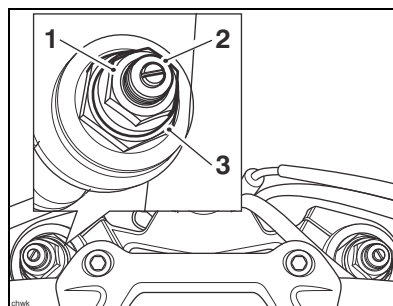
Reglaje de la amortiguación del rebote

El regulador de la amortiguación del rebote se encuentra únicamente en la parte superior de la horquilla del lado izquierdo.

Para cambiar la fuerza de amortiguación del rebote:

Gire el regulador estriado hacia la derecha para aumentarla o bien hacia la izquierda para disminuirla.

Cuente siempre el número de vueltas desde la posición más a la derecha (máxima).



1. Regulador de la carga previa del amortiguador
2. Regulador de la amortiguación del rebote
3. Cubierta superior de la horquilla

Nota:

- La motocicleta se sirve de fábrica con el rebote a 1,5 vueltas hacia la izquierda a partir de la posición máxima.

Mantenimiento y reglaje

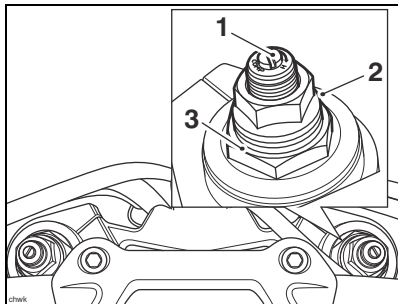
Reglaje de la amortiguación de la compresión

El regulador de la amortiguación de la compresión se encuentra en la parte superior de la horquilla del lado derecho únicamente.

Para cambiar la fuerza de amortiguación de la compresión:

Gire el regulador estriado hacia la derecha para aumentarla o bien hacia la izquierda para disminuirla.

Cuente siempre el número de vueltas desde la posición más a la derecha (máxima).



1. Regulador de la amortiguación de la compresión
2. Regulador de la carga previa del amortiguador
3. Cubierta superior de la horquilla

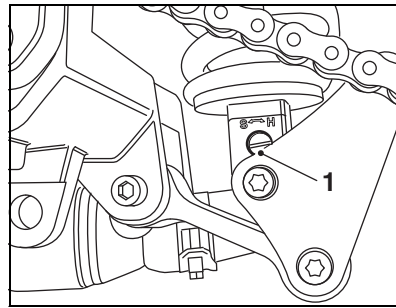
Nota:

- La motocicleta se sirve de fábrica con la amortiguación de la compresión a 1,5 vueltas hacia la izquierda a partir de la posición máxima.

Reglaje de la suspensión trasera

En el caso de la unidad de suspensión trasera, es posible efectuar el reglaje tanto de la amortiguación del rebote como de la amortiguación del amortiguador.

Reglaje de la amortiguación del rebote



1. Regulador de la amortiguación del rebote

El regulador de la amortiguación del rebote está ubicado en la parte inferior de la unidad de suspensión trasera, en el lado izquierdo de la motocicleta.

Para ajustar la amortiguación del rebote:

Gire el regulador hacia la derecha para aumentar la amortiguación del rebote o bien hacia la izquierda para disminuirla.

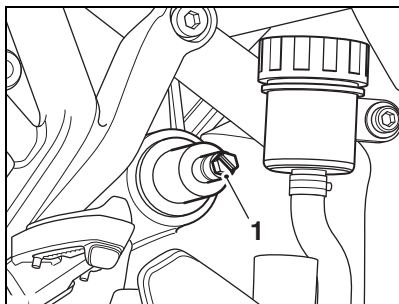
Cuente siempre el número de vueltas desde la posición más a la derecha (máxima).

Nota:

- La motocicleta se sirve de fábrica con el regulador del rebote ajustado a dos vueltas hacia la izquierda a partir de la posición máxima.

Mantenimiento y reglaje

Reglaje de la precarga de muelle



1. Regulador de la carga previa del amortiguador

El regulador de la precarga del muelle se encuentra en el lado derecho de la motocicleta, en la parte superior de la unidad de suspensión trasera.

Para ajustar la precarga del muelle:

Gire el regulador estriado hacia la derecha para aumentarla o bien hacia la izquierda para disminuirla.

Nota:

- Los ajustes se miden como el número de clics del regulador desde la posición completamente atornillada.
- La motocicleta se sirve de fábrica con la carga previa del amortiguador a 28 'clics' de la posición de máxima tensión.

Indicadores del ángulo de inclinación

⚠ Advertencia

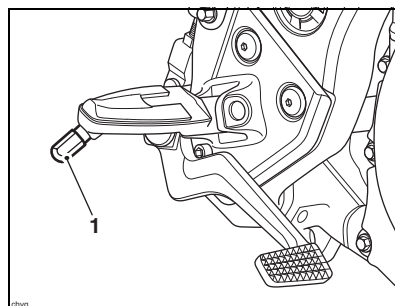
Si los indicadores del ángulo de inclinación están desgastados más allá del límite máximo, la motocicleta se inclinará hasta alcanzar un ángulo inseguro.

La inclinación de la motocicleta en un ángulo inseguro puede ocasionar inestabilidad, la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Los indicadores del ángulo de inclinación se encuentran en los reposapiés del conductor.

Compruebe regularmente si los indicadores del ángulo de inclinación están desgastados.

Los indicadores del ángulo de inclinación deben sustituirse al alcanzar el límite de desgaste máximo de 10 mm de longitud.



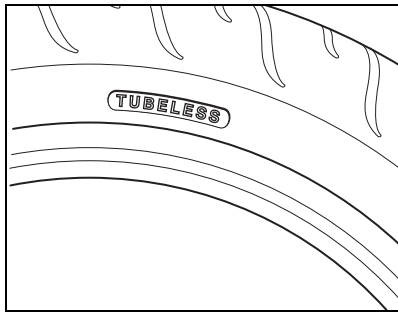
1. Indicador del ángulo de inclinación

Mantenimiento y reglaje

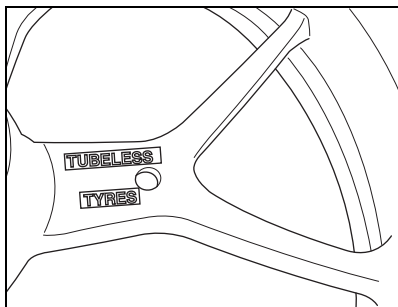
Neumáticos



Esta motocicleta está equipada con neumáticos, válvulas y llantas sin cámara. Utilice únicamente neumáticos con la inscripción 'TUBELESS' (sin cámara) y válvulas sin cámara sobre llantas etiquetadas como 'SUITABLE FOR TUBELESS TYRES' (Apta para neumáticos sin cámara).



Marcado típico de los neumáticos



Marcado de la rueda

Presiones de inflado de los neumáticos

Una presión de neumáticos correcta proporcionará la máxima estabilidad y comodidad de conducción, y además prolongará la vida de los neumáticos. En caso de que los neumáticos estén fríos, compruebe siempre su presión antes de iniciar la marcha. Compruebe a diario la presión de los neumáticos y ajústela en caso necesario. Si desea detalles sobre las presiones de inflado correctas, consulte la sección de especificaciones.

Advertencia

Un inflado incorrecto de los neumáticos causará un desgaste anómalo de la banda de rodadura del neumático y problemas de estabilidad que pueden ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Unos neumáticos poco inflados pueden provocar derrapes o incluso que el neumático se salga de la llanta. Un inflado excesivo causará inestabilidad y desgastará antes la banda de rodadura.

Ambos supuestos son peligrosos y pueden ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Mantenimiento y reglaje

Sistema de supervisión de la presión de inflado de neumáticos (si está instalado)

Las presiones de inflado de los neumáticos que muestran sus instrumentos indican la presión de inflado real de los neumáticos en el momento de seleccionar la pantalla. Es posible que este dato difiera del dato mostrado cuando los neumáticos estaban fríos, porque durante la conducción los neumáticos se calientan y hacen que el aire en su interior se expanda y la presión de inflado aumente. Las presiones de inflado en frío especificadas por Triumph tienen en cuenta este hecho.

Ajuste las presiones de inflado de los neumáticos solo cuando éstos estén fríos y utilizando para ello un manómetro para neumáticos adecuado y no la pantalla de visualización de la presión de inflado del cuadro de instrumentos.

Desgaste de los neumáticos

A medida que la banda de rodadura del neumático se va borrando, el neumático se vuelve más vulnerable a los pinchazos y los fallos. Se calcula que el 90% de todos los problemas relacionados con los neumáticos se producen durante el último 10% de su vida (90% de desgaste). Por lo tanto, no se recomienda apurar los neumáticos al máximo.

Profundidad mínima recomendada de la banda de rodadura

De acuerdo con el cuadro de mantenimiento periódico, proceda a la medición de la profundidad de la banda de rodadura con un calibre de profundidad y sustituya cualquier neumático que presente una profundidad igual o inferior a la mínima permitida según la siguiente tabla:

Por debajo de 130 km/h	2 mm
A más de 130 km/h	Trasero 3 mm Delantero 2 mm

Advertencia

Esta motocicleta Triumph no debe sobrepasar nunca los límites de velocidad legalmente establecidos, excepto en condiciones autorizadas de circuito cerrado.

Mantenimiento y reglaje

Advertencia

Esta motocicleta Triumph sólo debe circular a alta velocidad en competiciones en circuito cerrado sobre carretera o en circuitos de carreras.

Por lo tanto, la conducción a alta velocidad debe quedar limitada a aquellos conductores que hayan sido entrenados para ello y que estén familiarizados con las características de la motocicleta bajo cualquier circunstancia.

La circulación a alta velocidad bajo cualquier otro supuesto es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Advertencia

La conducción de la motocicleta con los neumáticos desgastados en exceso es arriesgada y afectará negativamente a la tracción, la estabilidad y la maniobrabilidad, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Cuando un neumático sin cámara sufre un pinchazo, normalmente se desinfla muy lentamente. Compruebe siempre con atención que los neumáticos no presenten pinchazos. Compruebe asimismo que no tengan cortes ni clavos u otros objetos punzantes clavados. La conducción de la motocicleta con los neumáticos pinchados o deteriorados afectará negativamente a la tracción, la estabilidad y la manejabilidad, lo cual puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Compruebe que las llantas no presenten abolladuras o deformaciones. La conducción de la motocicleta con las llantas o los neumáticos deteriorados es peligrosa y puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Póngase en contacto con su concesionario autorizado Triumph para la sustitución de los neumáticos o para una revisión segura de su estado.

Mantenimiento y reglaje

Sustitución de neumáticos

Todas las motocicletas Triumph se prueban concienzudamente y con el máximo cuidado en muy diversas condiciones de circulación para garantizar que se homologa la combinación de neumáticos más adecuada a las características de cada modelo. Cuando adquiera sus nuevos neumáticos, es esencial que se trate de neumáticos homologados y en las combinaciones homologadas. El uso de neumáticos no homologados o de neumáticos homologados en combinaciones no homologadas puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Se dispone de una lista de neumáticos y cámaras homologados específicos de su motocicleta Triumph en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en www.triumph.co.uk. Deje siempre en manos del personal de su concesionario autorizado Triumph la colocación y equilibrado de los neumáticos, ya que es quien dispone de los conocimientos y las habilidades necesarias para garantizar una instalación segura y eficaz.

La diferencia en la velocidad de las ruedas causada por el uso de neumáticos no homologados puede afectar al funcionamiento del ordenador de control del ABS.

Advertencia

El sistema del ABS funciona comparando la velocidad relativa de las ruedas delantera y trasera. El uso de neumáticos no recomendados puede afectar a la velocidad de las ruedas y causar una anomalía de funcionamiento del ABS, lo cual podría suponer la pérdida de control del vehículo y provocar un accidente en condiciones en las que el ABS funcionaría con normalidad.

Advertencia

Sustituya siempre los neumáticos que hayan sufrido un pinchazo. Conducir la motocicleta con un neumático pinchado o con un pinchazo reparado puede comprometer la estabilidad del vehículo, con el consiguiente riesgo de pérdida de control y de accidente.

Advertencia

No instale neumáticos con cámara en llantas sin cámara. El talón no se asentará y los neumáticos podrían deslizarse en las llantas, desinflándose con rapidez, con el consiguiente riesgo de pérdida del control del vehículo y de accidente.

Nunca instale una cámara en el interior de un neumático sin cámara. Se generaría fricción en el interior del neumático; el calentamiento resultante podría hacer explotar la cámara y el neumático se desinflaría rápidamente, lo cual ocasionaría la pérdida de control del vehículo y provocaría un accidente.

Mantenimiento y reglaje

Advertencia

Si se sospecha que un neumático puede estar dañado, por ejemplo tras chocar contra un bordillo, solicite a un concesionario autorizado Triumph que revise tanto el interior como el exterior del neumático. Recuerde que los daños en los neumáticos no siempre son visibles desde el exterior.

La conducción de la motocicleta con los neumáticos dañados puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

El uso de una motocicleta con neumáticos mal asentados, inflados a presiones incorrectas, o sin que el conductor se haya familiarizado con su comportamiento puede ocasionar la pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Cuando precise sustituir los neumáticos, solicite consejo a su concesionario autorizado Triumph, quien determinará la combinación correcta de neumáticos que debe escoger de la lista homologada, y los instalará de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Tras sustituir los neumáticos, deje transcurrir un periodo de aproximadamente 24 horas para que los neumáticos se asienten en la llanta. Durante este periodo, conduzca con precaución puesto que un neumático asentado de forma incorrecta puede ocasionar la pérdida del control de la motocicleta o un accidente.

Al principio, un neumático nuevo se comporta de manera diferente a un neumático desgastado, por lo que el conductor necesitará recorrer unos 160 kilómetros para acostumbrarse al comportamiento de los nuevos neumáticos.

Transcurridas 24 horas desde su instalación, deberá comprobarse y ajustarse la presión de los neumáticos, así como verificar su correcto asentamiento. En caso necesario deberá procederse a la correspondiente rectificación.

Deberá efectuar las mismas comprobaciones y ajustes una vez cubierta la mencionada distancia de 160 km tras la instalación de los neumáticos.

Mantenimiento y reglaje

Advertencia

Los neumáticos utilizados en un dinamómetro de rodillos pueden haber resultado dañados. En algunos casos, puede que el daño no sea visible en la superficie externa del neumático.

En estos casos es necesario sustituir los neumáticos ya que el uso continuado de unos neumáticos dañados puede ocasionar inestabilidad, pérdida del control del vehículo y provocar un accidente.

Advertencia

Es necesario equilibrar con precisión las ruedas para garantizar la seguridad y estabilidad de la motocicleta. No retire ni sustituya ninguno de los contrapesos de las ruedas. Un equilibrado de ruedas incorrecto puede ocasionar inestabilidad y pérdida del control del vehículo, y provocar un accidente.

Cuando sea necesario equilibrar las ruedas, por ejemplo después de la sustitución de los neumáticos, acuda a su concesionario autorizado Triumph.

Utilice únicamente pesos auto-adhesivos. Los pesos con sujeción por grapa dañarán tanto la rueda como el neumático, provocando su desinflado con el consiguiente riesgo de pérdida de control del vehículo y de accidente.

Sustitución de los neumáticos si TPMS está instalado

Precaución

Una etiqueta adherida a la llanta indica la posición del sensor de la presión del neumático. Es preciso tener cuidado de no dañar los sensores de presión de inflado al sustituir los neumáticos.

Deje la sustitución de los neumáticos en manos de su concesionario autorizado Triumph y hágale saber que las ruedas incorporan sensores de presión de inflado.

Precaución

No utilice líquido antipinchazos ni ningún otro elemento que pueda obstruir el flujo de aire hacia las válvulas del sensor del TPMS. Cualquier bloqueo en la válvula de presión de aire del sensor de TPMS durante el funcionamiento causará el bloqueo del sensor, produciendo daños irreparables en el conjunto del sensor del TPMS.

Los daños causados por el uso de líquido antipinchazos o un mantenimiento incorrecto no se consideran un defecto de fabricación y no serán cubiertos por la garantía.

Deje la sustitución de los neumáticos en manos de su concesionario autorizado Triumph y hágale saber que las ruedas incorporan sensores de presión de inflado.

Mantenimiento y reglaje

Batería

⚠ Advertencia

En algunas circunstancias, la batería puede desprender gases explosivos; mantenga alejados de ella cigarrillos, llamas o chispas. Cuando recargue o utilice la batería en un lugar cerrado, asegúrese de que dispone de la ventilación adecuada.

La batería contiene ácido sulfúrico (ácido de la batería). El contacto de esta sustancia con la piel o los ojos puede provocar graves quemaduras. Utilice prendas de protección y una careta facial protectora.

Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua.

Si el ácido de la batería entra en sus ojos, lávelos con agua durante un periodo mínimo de 15 minutos y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

Si traga ácido de la batería, beba grandes cantidades de agua y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

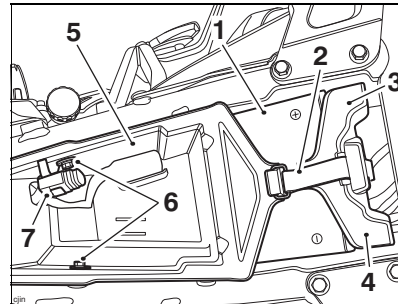
MANTENGA EL ÁCIDO DE LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

⚠ Advertencia

La batería contiene materiales nocivos. Mantenga siempre la batería fuera del alcance de los niños, tanto si está instalada en la motocicleta como si no.

No conecte cables puente a la batería, ni ponga en contacto los polos o invierta su polaridad puesto que cualquiera de esas acciones puede originar una chispa que podría inflamar los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Retirada de la batería



1. **Batería**
2. **Correa de sujeción de la batería**
3. **Terminal positivo (rojo)**
4. **Terminal negativo (negro)**
5. **Bandeja del compartimento de almacenamiento**
6. **Fijaciones**
7. **Conector USB**

Para retirar la batería:

Retire el sillín (consulte la página 67).

Suelte la correa de sujeción de la batería.

Retire el conector USB de su soporte.

Mantenimiento y reglaje

Suelte las dos fijaciones y deséchelas.

Retire la bandeja del compartimiento de almacenamiento, con cuidado para no dañar los cables.

Desconecte los polos de la batería, empezando por el polo negativo (negro).

Extraiga la batería de su alojamiento.

Advertencia

Asegúrese de que los terminales de la batería no entren en contacto con el bastidor de la motocicleta, puesto que ello podría causar un cortocircuito o una chispa que podría inflamar los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Eliminación de la batería

En caso de que precise sustituir la batería, deberá entregar la batería sustituida a una planta de reciclaje que asegure que las sustancias peligrosas contenidas en la batería no causan daño al medio ambiente.

Mantenimiento de la batería

Advertencia

El ácido de la batería es corrosivo y venenoso, y provocará lesiones en la piel en caso de contacto directo. Nunca trague el ácido de la batería o permita que entre en contacto con la piel. Para prevenir posibles lesiones, proteja siempre ojos y piel cuando manipule la batería.

Limpie la batería con un paño limpio y seco. Asegúrese de que los puntos de conexión de los cables estén limpios.

La batería es de tipo sellado y no requiere otro mantenimiento que la comprobación del voltaje y la recarga periódica, por ejemplo durante un periodo prolongado de inactividad.

No es posible ajustar el nivel de ácido en la batería; la tira de sellado no se debe retirar.

Mantenimiento y reglaje

Descarga de la batería

Precaución

El nivel de carga de la batería se debe mantener para maximizar la vida de la batería.

Si el nivel de carga de la batería no se mantiene, se podrían producir graves daños internos en la batería.

En condiciones normales, el sistema de carga de la motocicleta mantendrá la batería completamente cargada. Sin embargo, si la motocicleta no se utiliza, la batería se descargará gradualmente debido a un proceso común denominado autodescarga. El reloj, la memoria del módulo de control del motor (ECM), las altas temperaturas ambiente o la adición de sistemas de seguridad eléctricos u otros accesorios eléctricos aumentará la velocidad de descarga de la batería. Desconectar la batería de la motocicleta durante los períodos de inactividad reducirá la velocidad de descarga.

Mantenimiento de la batería durante períodos de inactividad y de uso poco frecuente de la motocicleta

Durante los períodos de inactividad o de uso poco frecuente de la motocicleta, compruebe semanalmente el voltaje de la batería utilizando un multímetro digital. Siga las instrucciones del fabricante proporcionadas junto con el multímetro.

Si la tensión de la batería cae por debajo de 12,7 V, será necesario cargar la batería (consulte la página 132).

Si la batería se descarga o permanece descargada incluso durante un corto período de tiempo, se producirá la sulfatación de las placas de plomo. La sulfatación es una reacción química normal dentro de la batería, sin embargo con el tiempo el sulfato puede cristalizarse en las placas dificultando o imposibilitando la recuperación. Este daño permanente no está cubierto por la garantía de la motocicleta, ya que no se debe a un defecto de fabricación.

Mantener la batería completamente cargada reduce la probabilidad de que se congele en entornos fríos. Si la batería se congela se producirán graves daños internos en la misma.

Mantenimiento y reglaje

Carga de la batería

Advertencia

La batería emite gases explosivos; evite la proximidad de chispas, llamas y cigarrillos encendidos. Cuando recargue o utilice la batería en un lugar cerrado, asegúrese de que dispone de la ventilación adecuada.

La batería contiene ácido sulfúrico (ácido de la batería). El contacto de esta sustancia con la piel o los ojos puede provocar graves quemaduras. Utilice prendas de protección y una careta facial protectora.

Si el ácido de la batería entra en contacto con su piel, lávese inmediatamente con agua.

Si el ácido de la batería entra en sus ojos, lávelos con agua durante un periodo mínimo de 15 minutos y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

Si traga ácido de la batería, beba grandes cantidades de agua y SOLICITE INMEDIATAMENTE ATENCIÓN MÉDICA.

MANTENGA EL ÁCIDO DE LA BATERÍA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Precaución

No utilice un cargador rápido para baterías de automóviles, ya que podría sobrecargar la batería y dañarla.

Para obtener ayuda con la selección de un cargador de batería, la comprobación del voltaje de la batería o la carga de la batería, póngase en contacto con su concesionario local autorizado Triumph.

Si la tensión de la batería cae por debajo de 12,7 V, será necesario cargar la batería utilizando un cargador de baterías homologado por Triumph. Siga siempre las instrucciones proporcionadas junto con el cargador de baterías.

Para periodos de inactividad mayores (superiores a dos semanas), se debe retirar la batería de la motocicleta y mantenerla cargada utilizando un cargador de mantenimiento homologado de Triumph.

De igual modo, si la carga de la batería cae hasta un nivel en el que la motocicleta no arranca, retire la batería de la motocicleta antes de cargarla.

Instalación de la batería

Advertencia

Asegúrese de que los terminales de la batería no entren en contacto con el bastidor de la motocicleta, puesto que ello podría causar un cortocircuito o una chispa que podría inflamar los gases de la batería, con el consiguiente riesgo de lesiones personales.

Para instalar la batería:

Coloque la batería en su alojamiento.

Vuelva a conectar los polos de la batería, empezando por el polo positivo (rojo).

Apriete los terminales de la batería a **4,5 Nm**.

Aplique una ligera capa de grasa a los terminales para evitar la corrosión.

Cubra el terminal positivo con la tapa protectora.

Mantenimiento y reglaje

Vuelva a colocar la bandeja del compartimiento de almacenamiento y fijela con fijaciones nuevas. Procure no dañar ningún cable.

Apriete las fijaciones a **7 Nm**.

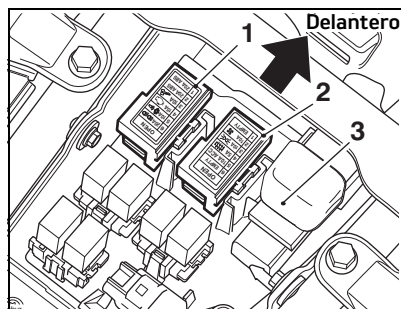
Vuelva a colocar el conector USB en su soporte.

Vuelva a colocar la correa de sujeción de la batería.

Vuelva a colocar el sillín (consulte la página 67).

Caja de fusibles

Caja de fusibles principales



1. Caja de fusibles del lado izquierdo
2. Caja de fusibles del lado derecho
3. Ubicación del fusible del solenoide de arranque

Las cajas de fusibles se encuentran debajo del sillín.

Para acceder a ella, deberá retirar previamente el sillín.

⚠ Advertencia

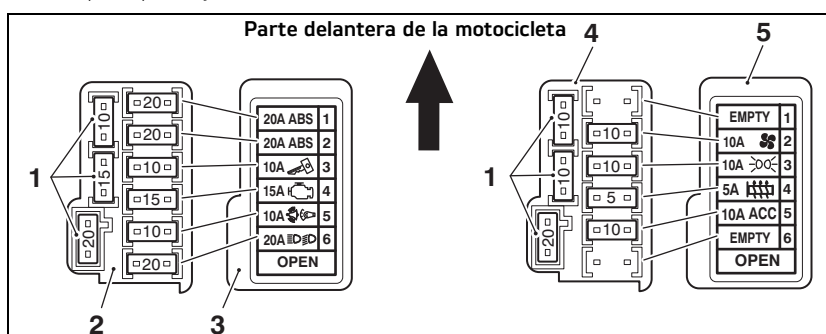
Sustituya siempre los fusibles fundidos por fusibles nuevos de igual amperaje (tal como se indica en la cubierta de la caja de fusibles) y no utilice nunca un fusible de un amperaje mayor.

El uso de un fusible con un amperaje inadecuado puede provocar fallos eléctricos que ocasionen daños en la motocicleta, la pérdida de su control y un accidente.

Mantenimiento y reglaje

Identificación de los fusibles

Sabrà que se ha fundido un fusible cuando los sistemas a los cuales protege dejen de funcionar. Utilice las siguientes tablas para identificar el fusible fundido. Los números de identificación de los fusibles indicados en las tablas se corresponden con los impresos en las cubiertas de las cajas de fusibles, tal como se muestra en el siguiente diagrama. Los fusibles de repuesto se encuentran en ángulo recto respecto de los fusibles principales, y deberán sustituirse si estàn siendo utilizados.



1. Fusibles de repuesto
2. Caja de fusibles del lado izquierdo
3. Tapa de la caja de fusibles del lado izquierdo
4. Caja de fusibles del lado derecho
5. Tapa de la caja de fusibles del lado derecho

Caja de fusibles del lado izquierdo

Circuito protegido	Posición	Amperaje
ABS	1	20
ABS	2	20
Encendido	3	10
Gestión del motor	4	15
Alarma, luces de instrumentos	5	10
Faro delantero	6	20

Caja de fusibles del lado derecho

Circuito protegido	Posición	Amperaje
Vacío	1	-
Ventilador	2	10
Claxon, conector USB, luz trasera, luz de freno	3	10
Puños calefactados	4	5
Accesorios	5	10
Vacío	6	-

Nota:

- El solenoide de arranque dispone de un fusible adicional de 30 A, acoplado directamente al solenoide, el cual se encuentra debajo del sillín.

Mantenimiento y reglaje

Faros delanteros

Advertencia

Adecue la velocidad de la motocicleta a las condiciones climatológicas y de visibilidad de la conducción.

Asegúrese de que el haz esté reglado de manera que ilumine la superficie de la carretera de forma suficiente sin deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario. Un faro reglado de forma incorrecta puede afectar negativamente a la visibilidad y ser causa de accidente.

Advertencia

Nunca trate de reglar el haz de un faro con la motocicleta en marcha.

En caso contrario podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Precaución

Si la motocicleta se va a utilizar en condiciones de circuito cerrado, podrían pedirle que cubra con cinta adhesiva la superficie externa visible del faro delantero.

En tal caso, el faro se sobrecalentará y distorsionará la superficie externa. Por lo tanto, para evitar la distorsión del faro delantero, desconecte siempre los faros delanteros cuando se cubran con cinta adhesiva para utilizar la motocicleta en condiciones de circuito cerrado.

Precaución

No cubra el faro delantero o la lente con ningún objeto que pueda obstruir la libre circulación de aire o la disipación del calor.

Si cubre la lente del faro delantero durante el uso con prendas, equipaje, cinta adhesiva, dispositivos destinados a alterar o ajustar el haz de luz del faro delantero o cubiertas de lente de faro delantero no originales, provocará el calentamiento y la distorsión de la lente del faro delantero, lo que causará daños irreparables en el conjunto del faro delantero.

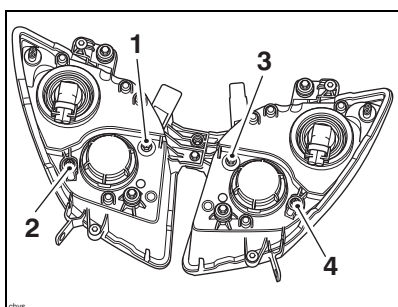
Los daños causados por sobrecalentamiento no se consideran un defecto de fabricación y no serán cubiertos por la garantía.

Si el faro delantero debe cubrirse durante el uso (por ejemplo, si va a colocar cinta en la lente del faro delantero para circular en circuito cerrado), deberá desconectar el faro delantero.

Mantenimiento y reglaje

Reglaje de los faros delanteros

Cada faro delantero puede ser reglado por medio de los tornillos de reglaje vertical y horizontal que encontrará en la parte posterior de cada faro.



1. Tornillo de reglaje horizontal (izquierdo)
2. Tornillo de reglaje vertical (izquierdo)
3. Tornillo de reglaje horizontal (derecho)
4. Tornillo de reglaje vertical (derecho)

Precaución

No ajuste los tornillos de pivote ya que ello causará el desprendimiento del reflector del faro con el consiguiente riesgo de daños irreversibles en el faro.

Para ajustar los faros:

Encienda el faro a reglar.

Gire los tornillos de reglaje vertical en cada faro hacia la derecha para bajar el haz o hacia la izquierda para subirlo.

En el faro derecho:

Gire el tornillo de reglaje horizontal hacia la derecha para mover el haz hacia la derecha y hacia la izquierda para mover el haz hacia la izquierda.

En el faro izquierdo:

Gire el tornillo de reglaje horizontal hacia la derecha para mover el haz hacia la derecha y hacia la izquierda para mover el haz hacia la izquierda.

Apague los faros delanteros una vez los reglajes sean satisfactorios.

Sustitución de las bombillas del faro delantero

Para reemplazar las bombillas no es necesario retirar el faro.

Advertencia

Las bombillas se calientan con el uso. Antes de manipularlas, espere el tiempo suficiente para que se enfrien. Evite tocar el cristal de la bombilla. Si toca el cristal o éste se ensucia, límpielo con alcohol antes de volver a utilizar la lámpara.

Mantenimiento y reglaje

Sustitución de la luz de carretera

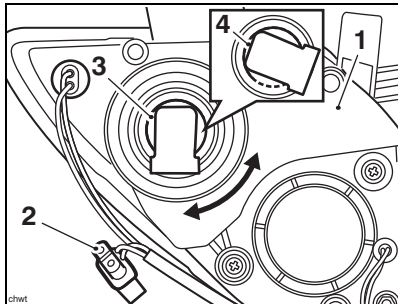
Las bombillas de la luz de carretera están instaladas en los faros derecho e izquierdo.

Para sustituir la bombilla de la luz de carretera:

Retire el sillín (consulte la página 67).

Desconecte la batería, empezando por el polo negativo (negro).

Retire el panel de relleno del carenado para la bombilla que se va a sustituir.



1. Conjunto del faro
2. Enchufe múltiple
3. Bombilla y retén (posición bloqueada)
4. Bombilla y retén (posición desbloqueada)

Desconecte el enchufe múltiple de la bombilla.

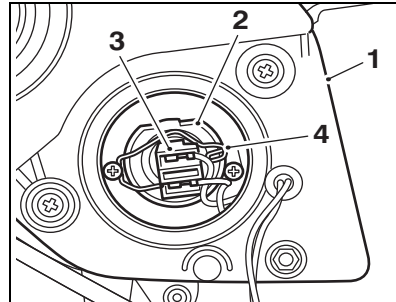
Gire el retén hacia la izquierda y retire la bombilla.

Nota:

- **La bombilla es una parte integral del retén y no puede sustituirse por separado.**

El proceso de instalación es inverso al de retirada.

Luces de cruce



1. Conjunto del faro
2. Bombilla
3. Enchufe múltiple
4. Alambre de retención

Para sustituir la bombilla de la luz de cruce:

Retire el sillín (consulte la página 67).

Desconecte la batería, empezando por el polo negativo (negro).

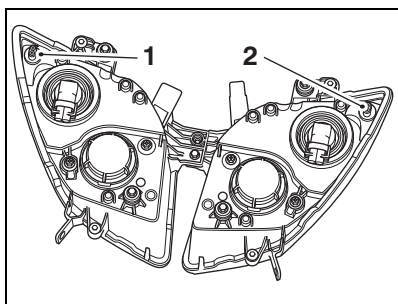
Desconecte el enchufe múltiple de la bombilla.

Desprenda el retenedor del cable de su grapa (no retire el tornillo) y a continuación retire la lámpara del grupo del faro.

El proceso de instalación es inverso al de retirada.

Mantenimiento y reglaje

Sustitución de la lámpara de las luces de posición



1. Bombilla de la luz de posición (lado izquierdo)
2. Bombilla de la luz de posición (lado derecho)

Las luces de posición están situadas a derecha e izquierda de cada faro.

Para sustituir la bombilla de la luz de posición:

Retire el sillín (consulte la página 67).

Desconecte la batería, empezando por el polo negativo (negro).

Extraiga el panel de relleno del carenado de la lámpara a sustituir, desacople el retenedor de goma del faro y tire de la lámpara.

El proceso de instalación es inverso al de retirada.

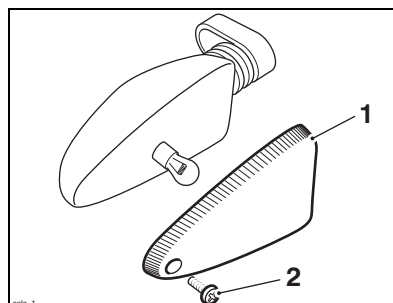
Luz trasera

Sustitución de la luz trasera

La luz trasera es una unidad LED sellada que no requiere mantenimiento.

Indicadores luminosos de dirección

Sustitución de las bombillas



1. Lente del indicador
2. Tornillo de sujeción

La lente de cada indicador de dirección se sujeta por medio de un tornillo de sujeción ubicado en el cuerpo del faro.

Para sustituir la bombilla de un indicador de dirección:

Retire el sillín (consulte la página 67).

Desconecte la batería, empezando por el polo negativo (negro).

Para sustituir la bombilla, suelte el tornillo y retire la lente para acceder a la bombilla.

Mantenimiento y reglaje

Luz de la placa de matrícula

Sustitución de las bombillas

Para sustituir la bombilla de la placa de matrícula:

Retire el sillín (consulte la página 67).

Desconecte la batería, empezando por el polo negativo (negro).

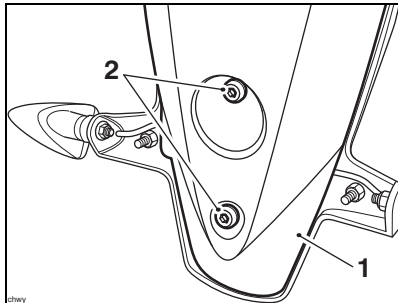
Retire la placa de matrícula.

Precaución

No tire del guardabarros trasero más de lo necesario para acceder a la tuerca interior de fijación de la luz de la placa de matrícula.

Si se dobla demasiado podrían producirse daños en el guardabarros trasero.

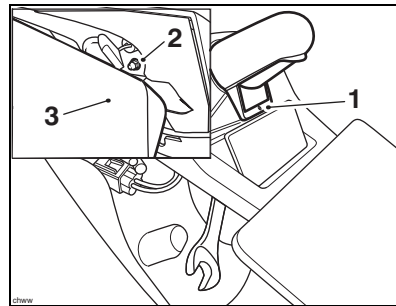
Retire las dos fijaciones inferiores del guardabarros trasero.



1. Guardabarros trasero
2. Fijaciones

Tire del guardabarros hacia atrás con suavidad para poder acceder a la tuerca de fijación de la luz de la placa de matrícula.

Inmovilice la tuerca para evitar que gire y retire el tornillo de fijación de la luz de la placa de matrícula. Recoja la tuerca del guardabarros.



1. Tornillo
2. Tuerca de fijación de la luz de la placa de matrícula
3. Guardabarros trasero

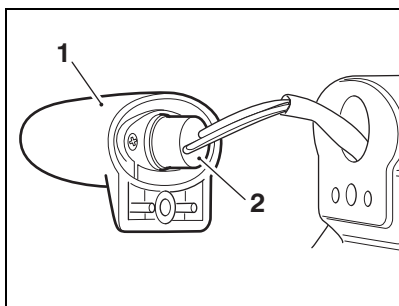
Desprenda del guardabarros trasero la luz de la placa de matrícula.

Precaución

No tire de los cables para extraer el portalámparas, ya que podrían resultar dañados. Tire únicamente del portalámparas.

Mantenimiento y reglaje

Retire con cuidado el soporte de goma de la parte trasera de la lámpara de la placa de matrícula y extraiga la lámpara.



1. Luz de la placa de matrícula
2. Portalámparas

El proceso de instalación es inverso al de retirada, teniendo en cuenta lo siguiente: Apriete la fijación de la luz de la placa de matrícula a **2 Nm**.

Apriete las fijaciones inferiores del guardabarros trasero a **3 Nm**.

Vuelva a conectar la batería, empezando por el polo positivo (rojo).

Vuelva a colocar el sillín.

Limpieza

La limpieza frecuente y en periodos regulares es una parte esencial del mantenimiento de su motocicleta. Si limpia con regularidad la motocicleta, su buen aspecto se conservará durante muchos años.

Es muy importante lavar la motocicleta con agua fría que incorpore un limpiador especial para automóviles, y hacerlo sobre todo cuando el vehículo se haya expuesto a la brisa o el agua marina o haya circulado por carreteras polvorientas o con barro, y en invierno, cuando las carreteras pueden presentar hielo o nieve. No utilice detergente doméstico, puesto que su uso puede facilitar la aparición de corrosión.

Aunque los términos de la garantía de su motocicleta cubren la corrosión de ciertas partes, se recomienda al propietario seguir estos consejos, que no sólo evitarán la aparición de corrosión sino que mejorarán el aspecto del vehículo.

Cuidado de la pintura mate

La pintura mate no requiere muchos más cuidados que los ya recomendados para la pintura brillante.

- No utilice producto para pulir ni cera sobre los componentes.
- No intente pulir las rozaduras.

Mantenimiento y reglaje

Preparación para el lavado

Antes del lavado, deben tomarse una serie de precauciones para evitar que el agua entre en contacto con ciertas partes.

Apertura trasera del sistema de escape: Cubrir con una bolsa de plástico sujeta con gomas elásticas.

Palancas de embrague y freno, alojamientos de los conmutadores en el manillar: Cubrir con bolsas de plástico.

Conmutador de encendido y bloqueo de la dirección: Cubrir el ojo de la cerradura con cinta adhesiva.

Retire cualquier tipo de joya, como anillos, relojes, cremalleras o hebillas de cinturones, ya que podrían rayar o incluso dañar las superficies pintadas o pulidas.

Utilice esponjas o paños de limpieza independientes para lavar las superficies pintadas/pulidas y las zonas del chasis. Las zonas del chasis (como por ejemplo los guardabarros) estarán expuestas a suciedad y polvo de la carretera más abrasivos, lo cual podría rayar las superficies pintadas o pulidas si se utilizan las mismas esponjas o paños de limpieza.

Cuidados especiales

Evite dirigir chorros de agua contra los siguientes lugares:

- Instrumentos
- Cilindros de freno y mordazas de freno
- Bajo el depósito de combustible
- Conducto de toma de aire
- Cojinetes del cabezal
- Cojinetes de las ruedas.

Precaución

Nunca rociar con agua la parte inferior del depósito de combustible. La toma de aire del motor está situada bajo el depósito de combustible, y el agua podría penetrar en la caja de admisión o en el motor y causar daños a ambos elementos.

Precaución

No se recomienda el uso de máquinas de lavado por pulverización. El lavado a presión puede provocar que el agua penetre en los cojinetes y otros componentes, provocando desgaste prematuro debido a la corrosión y pérdida de lubricación.

Nota:

- **El uso de jabones muy alcalinos puede dejar residuos sobre las superficies pintadas así como provocar la aparición de manchas provocadas por el agua. Utilice siempre un jabón poco alcalino para el lavado del vehículo.**

Mantenimiento y reglaje

Tras el lavado

Retire las bolsas de plástico y la cinta adhesiva, y despeje las tomas de aire.

Lubrique los pivotes, pernos y tuercas.

Compruebe el funcionamiento de los frenos antes de circular con la motocicleta.

Ponga en marcha el motor y déjelo funcionar durante aproximadamente cinco minutos. Asegúrese de que la ventilación sea adecuada para los humos de escape.

Utilice un paño seco para absorber el agua sobrante. Seque siempre la motocicleta para evitar la aparición de corrosión.



Advertencia

Nunca lubrique o aplique cera sobre los discos de freno. Podría provocar la pérdida de eficacia de los frenos, con el consiguiente riesgo de accidente. Limpie el disco con un limpiador patentado de discos de freno que no contenga aceite.

Partes de aluminio no pintadas

Los elementos tales como las palancas de freno y de embrague, ruedas, cubiertas del motor, horquillas inferiores y superiores de algunos modelos deben limpiarse correctamente para conservar su aspecto. Póngase en contacto con su concesionario si no está seguro de qué componentes de su motocicleta son de aluminio sin pintar.

Use un limpiador de aluminio de una marca patentada.

Limpie las partes de aluminio con regularidad, y sobre todo tras haber circulado en condiciones meteorológicas inclementes; en estas circunstancias hay que limpiar y secar a mano los componentes cada vez que se utiliza el vehículo.

El periodo de garantía no cubre reclamaciones sobre daños derivados de un mantenimiento inadecuado.

Mantenimiento y reglaje

Limpieza del sistema de escape

Deberá limpiar con regularidad todas las piezas del sistema de escape de su motocicleta para evitar que su aspecto se deteriore. Estas instrucciones pueden aplicarse también a los componentes cromados, de acero inoxidable pulido y de fibra de carbono.

Nota:

- **Antes de proceder al lavado del sistema de escape asegúrese de que está frío para evitar la aparición de manchas de agua.**

Lavado

Prepare una mezcla de agua fría y limpiador suave para automóviles. No use los jabones de alto contenido alcalino usualmente disponibles en el mercado puesto que dejan residuos.

Lave el sistema de escape con un paño suave. No utilice un estropajo de cocina o metálico, ya que dañará los acabados.

Enjuague concienzudamente el sistema de escape.

Asegúrese de que no entra agua o jabón en los escapes.

Secado

Seque el máximo posible el sistema de escape con un paño suave. No seque el sistema de escape encendiendo el motor ya que aparecerán manchas de agua.

Protección

Cuando el sistema de escape esté seco, aplique 'Motorex 645 Clean and Protect' a la superficie.

Precaución

El uso de productos que contienen silicona provocará la decoloración de los cromados, por lo que debe evitarse. Por su parte, el uso de limpiadores abrasivos dañará el sistema, por lo que su uso debe evitarse.

Se recomienda aplicar regularmente protector al sistema, ya que de esta manera se protegerá y realzará su aspecto.

Cuidado del sillín

Precaución

No se recomienda utilizar productos químicos o productos de limpieza a alta presión para limpiar el sillín ya que tales productos podrían dañar la cubierta del sillín.

Para ayudar a mantener su aspecto, limpie el sillín utilizando una esponja o un paño de limpieza con agua y jabón.

Mantenimiento y reglaje

Limpieza del parabrisas



⚠ Advertencia

Nunca limpie el parabrisas con la motocicleta en marcha ya que al soltar el manillar puede perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Conducir la motocicleta con un parabrisas rallado o deteriorado reducirá peligrosamente la visibilidad frontal del conductor, pudiendo provocar un accidente con resultado de lesiones o incluso de muerte.

⚠ Advertencia

Los agentes químicos corrosivos tales como el ácido de la batería deterioran el parabrisas. No permita nunca que dichos agentes entren en contacto con el parabrisas.

⚠ Precaución

Los productos tales como limpia-cristales, insecticidas, repelentes de lluvia, esponjas metálicas, el petróleo o los disolventes fuertes como el alcohol, la acetona, el tetracloruro de carbono, etc., dañarán el parabrisas. No permita nunca que dichos productos entren en contacto con el parabrisas.

Limpie el parabrisas con una solución en agua templada de detergente o jabón suave.

A continuación, enjuáguelo bien y séquelo con un paño suave y sin pelusas.

Si la transparencia del parabrisas se ve reducida por causa de arañazos u óxido que no pueden ser eliminados, deberá sustituir el parabrisas.

Inactividad prolongada

INACTIVIDAD PROLONGADA

Preparación para periodos de inactividad prolongada

Limpie y seque concienzudamente todo el vehículo.

Llene el depósito de combustible con combustible sin plomo de la clasificación correcta y añada un estabilizador de combustible (si disponible), siguiendo las instrucciones del fabricante del estabilizador de combustible.

Advertencia

La gasolina es altamente inflamable y puede explotar en determinadas circunstancias. Ponga el conmutador de encendido en posición de apagado. No fume.

Asegúrese de que la zona en donde va a guardar la motocicleta esté bien ventilada y alejada de cualquier fuente de llamas o chispas, incluido cualquier aparato que disponga de llama piloto.

Retire las bujías de cada cilindro y vierta unas gotas (5 ml) de aceite de motor en cada cilindro.

Cubra los orificios de las bujías con un trozo de tela o un trapo.

Con el conmutador de parada del motor en la posición de funcionamiento (RUN), pulse el botón de arranque durante unos segundos para cubrir las paredes del cilindro con aceite.

Instale las bujías, apretando a **12 Nm**.

Cambie el aceite del motor y el filtro (consulte la página 100).

Compruebe y corrija en caso necesario la presión de los neumáticos (consulte la

página 150).

Coloque la motocicleta sobre un soporte, de manera que las ruedas no se apoyen en el suelo.

(Si esto no es posible, coloque tablas bajo las ruedas delantera y trasera para evitar que se humedezcan.)

Rocie aceite inhibidor de óxido (hay una gran variedad de productos en el mercado y en su concesionario podrán aconsejarle) en todas las superficies de metal sin pintar para evitar la oxidación. Evite que el aceite entre en contacto con las partes de caucho, los discos de freno o las mordazas de freno.

Lubrique y si es necesario ajuste la cadena de transmisión (consulte la página 108).

Asegúrese de que el sistema de refrigeración se llena con una mezcla al 50% de refrigerante (teniendo en cuenta que el refrigerante OAT híbrido HD4X proporcionado por Triumph está mezclado previamente y no es necesario diluirlo) y una solución de agua destilada (consulte la página 104).

Retire la batería y guárdela evitando la exposición directa a la luz solar y al abrigo de la humedad y temperaturas demasiado bajas. Durante el periodo de inactividad, deberá realizarse una carga lenta (un amperio o menos) aproximadamente una vez cada dos semanas (consulte la página 129).

Inactividad prolongada

Guarde la motocicleta en una zona limpia y seca, alejada de la luz del sol, y con una variación diaria de temperatura mínima.

Coloque una cubierta porosa adecuada sobre la motocicleta para evitar la acumulación de polvo y suciedad. No utilice materiales cubiertos de plástico o similares no transpirables, que impiden el flujo de aire y permiten que se acumule calor y humedad.

Preparación tras un periodo de inactividad prolongada

Instale la batería (si se ha retirado) (consulte la página 132).

Si la motocicleta ha estado inactiva durante más de cuatro meses, cambie el aceite del motor (consulte la página 100).

Verifique todos los puntos listados en la sección de comprobaciones diarias de seguridad.

Antes de arrancar el motor, retire las bujías de cada cilindro.

Baje el caballete lateral.

Haga girar el motor accionando el motor de arranque varias veces hasta que el indicador luminoso de presión de aceite se apague.

Sustituya las bujías, apretando a **12 Nm**, y arranque el motor.

Compruebe y corrija en caso necesario la presión de los neumáticos (consulte la página 150).

Limpie concienzudamente todo el vehículo.

Compruebe si el funcionamiento de los frenos es correcto.

Realice una prueba en carretera de la motocicleta a bajas velocidades.

Especificaciones

ESPECIFICACIONES

Dimensiones

Se dispone de una lista de dimensiones específicas de los modelos, pesos y valores de rendimiento en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en www.triumph.co.uk.

Carga máxima 222 kg

Motor

Tipo 3 cilindros en línea

Desplazamiento 1.050 cc

Diámetro x carrera 79 x 71,4 mm

Relación de compresión 12,25:1

Numeración de los cilindros De izquierda a derecha

Número de secuencia de cilindros 1 a la izquierda

Orden de encendido 1-2-3

Sistema de encendido Sistema de arranque eléctrico

Especificaciones

Lubricación

Lubricación..... Lubricación forzada (cárter húmedo)

Capacidades del aceite de motor

Llenado en seco..... 3,6 litros

Cambio de aceite y filtro..... 3,3 litros

Sólo cambio de aceite..... 3,1 litros

Refrigeración

Tipo de refrigerante..... Refrigerante OAT híbrido HD4X de Triumph

Proporción agua/anticongelante..... 50/50 (mezclado previamente tal y como lo proporciona Triumph)

Capacidad de líquido refrigerante..... 2,0 litros

Apertura del termostato (nominal)..... 88 °C

Sistema de combustible

Tipo..... Inyección electrónica de combustible

Inyectores..... Accionados por solenoide

Bomba de combustible..... Eléctrica sumergida

Presión de combustible (nominal)..... 3 bar

Combustible

Tipo..... 91 RON sin plomo

Capacidad del depósito..... 20 litros

Especificaciones

Encendido

Sistema de encendido	Digital, inductivo
Limitador electrónico de revoluciones . . .	9.500 rpm (r/min)
Bujía	NGK CR8EK
Calibrado de la bujía	0,7 mm
Tolerancia del calibrado	+0,05/-0,1 mm

Transmisión

Tipo de transmisión	6 velocidades, engranaje constante
Tipo de embrague	Húmedo, multiplato
Cadena de transmisión final	RK 530 FXW
Relación de transmisión primaria	1,75:1 (60/105)
Relaciones de marchas:	
Relación de transmisión final	2,500:1 (18/45)
1ª	2,733:1 (15/41)
2ª	1,947:1 (19/37)
3ª	1,545:1 (22/34)
4ª	1,292:1 (24/31)
5ª	1,154:1 (26/30)
6ª	1,037:1 (27/28)

Especificaciones

Neumáticos

Presiones de neumáticos (en frío):

Delantero 2,34 bar

Trasero 2,90 bar

Dimensiones de los neumáticos

Delantero 120/70 ZR17 M/C 58W

Trasero 180/55 ZR17 M/C 73W

Neumáticos homologados:

Se dispone de una lista de neumáticos homologados específicos de estos modelos en su concesionario autorizado Triumph, o en Internet en www.triumph.co.uk.

Advertencia

Utilice los neumáticos recomendados ÚNICAMENTE en las combinaciones especificadas. No combine neumáticos de diferentes fabricantes o de un mismo fabricante pero con diferentes especificaciones ya que ello podría ocasionar la pérdida del control de la motocicleta y provocar un accidente.

Especificaciones

Dispositivos eléctricos

Batería	12 voltios, 12 Ah
Alternador	12 voltios, 50 A
Faro delantero (luces de cruce).	2 x 12 voltios, 55 vatios H7 halógeno
Faro delantero (luces de carretera)	2 x 12 voltios, 55 vatios H11 halógeno
Luz trasera de posición/frenos.	LED
Luz de posición	2 x 12 voltios, 5 vatios
Luz de la placa de matrícula	12 voltios, 5 vatios
Indicadores luminosos de dirección	12 voltios, 10 vatios, ámbar

Bastidor

Inclinación.	22,8 °
Cola	88,7 mm

Pares de apriete

Terminales de la batería	4,5 Nm
Perno de la abrazadera del regulador de la cadena.	55 Nm
Protector de la cadena.	7 Nm
Tuerca de la palanca del embrague	3,5 Nm
Tornillos de cabeza hueca del depósito de líquido de frenos delantero	1,5 Nm
Tapón de drenaje de aceite	25 Nm
Filtro de aceite.	10 Nm
Bujía.	12 Nm
Tuercas de la rueda trasera	146 Nm

Especificaciones

Líquidos y lubricantes

Cojinetes y pivotes	Grasa conforme a norma NLGI 2
Líquido de frenos.	Líquido de frenos y embrague DOT 4
Refrigerante.	Refrigerante OAT híbrido HD4X de Triumph
Cadena de transmisión.	Spray lubricante de cadenas apto para cadenas con junta tórica
Aceite de motor.	Utilice aceite de motor de motocicleta sintético o semisintético 10W/40 o 10W/50 que cumpla con la especificación API SH (o superior) y JASO MA, por ejemplo el aceite sintético Castrol Power 1 Racing 4T 10W-40, vendido como Castrol Power RS Racing 4T 10W-40 (sintético) en algunos países.

ÍNDICE

A	
Accesorios	87
Aceite de motor	86, 99
Cambio de aceite y del filtro de aceite	100
Capacidades	148
Comprobación del nivel de aceite	99
Eliminación del aceite de motor y los filtros	102
Especificación y clasificación	102
Advertencias	
Advertencias, Precauciones y Notas	3
Etiquetas de advertencia	3, 12
Ubicación de las etiquetas de advertencia	12
B	
Bastidor	151
Batería	129
Descarga	131
Desmontaje	129
Eliminación	130
Instalación	132
Mantenimiento	130
C	
Caballote	66
Cadena de transmisión	86, 107
Ajuste del movimiento	109
Comprobación del desgaste	110
Inspección del movimiento	108
Lubricación	108
Caja de fusibles	133
Identificación de los fusibles	134
Candado en D opcional Triumph	68
Cojinetes de dirección y ruedas	85, 116
Comprobación de la dirección	116
Comprobación de los cojinetes	117
Combustible	85, 148
Consumo instantáneo de combustible	45
Especificaciones	148
Grado	64
Indicador	50
Llenado del depósito de combustible	65
Requisitos	64
Tapón de depósito	65
Combustible restante	44
Conducción a alta velocidad	84
Conector de bus serie universal (USB)	70
Conmutadores del lado derecho del manillar	53
Botón de ajuste del control de crucero	54
Botón de arranque	55
Botón de las luces de emergencia	55
Conmutador de parada del motor	54
Conmutadores del lado izquierdo del manillar	56
Botón de señalización de adelantamiento	59
Botón del claxon	58
Botón DESPLAZAR	58
Botón SELECCIONAR	58
Conmutador de la luz de cruce	56
Conmutador del indicador de dirección	57
Contador parcial	30
Reiniciar	31
Control de crucero	59
Activación	60
Ajuste	61
Desactivación	62
Reanudar	63
Velocidad establecida	44

Índice

Control de tracción de Triumph (TTC)	38
Ajustes	38
Desactivar	39
Control del acelerador	105
Inspección	105
Cuadro de reglaje de la suspensión ..	119
Cuentakilómetros	44
D	
Dimensiones	147
Dispositivos eléctricos	86, 151
E	
Embrague	106
Ajuste	107
Inspección	106
Encendido	149
Conmutador de encendido/ Bloqueo de dirección	51
Llave	50
Equipaje	85
Estacionamiento	83
F	
Faros delanteros	135
Ajuste	136
Luces de cruce	137
Luz de carretera	137
Luz de posición	138
Sustitución de las bombillas	136
Frenos	85, 111
Compensación del desgaste de las pastillas de freno	112
Comprobación del desgaste	111
Conmutadores de las luces	115
Líquido de frenos de disco	112
Nivel del líquido de freno delantero	114
Nivel del líquido de freno trasero	114
Rodaje de las nuevas pastillas y discos de frenos	112
I	
Identificación de las piezas	14
Inactividad prolongada	
Preparación para periodos de inactividad prolongada	145
Preparación tras un periodo de inactividad prolongada	146
Indicadores del ángulo de inclinación	122
Indicadores luminosos de dirección	138
Introducción	3
J	
Juego de herramientas	67
L	
Limpieza	140
Cuidados especiales	141
Lavado	143
Partes de aluminio no pintadas	142
Preparación	141
Protección	143
Secado	143
Sistema de escape	143
Tras el lavado	142
Líquidos y lubricantes	152
Lubricación	148
Luces de advertencia	23
Luz de placa de matrícula	139
Luz trasera	138

Índice

M

Marchas	
Cambio	78
Menú de configuración	37
Ajuste del reloj	39
Auto	
Cancelación automática de indicadores de dirección	40
Aviso del intervalo de mantenimiento	41
Cambio de unidades	42
Modos de conducción	31
Modo RAIN	32
Modo ROAD	32
Modo SPORT	32
Selección del modo de conducción	33
Selección del modo de conducción – con la motocicleta estacionaria	33
Selección del modo de conducción – cuando se conduce la motocicleta	34
Motor	
Especificaciones	147
Parada del motor	76
Puesta en marcha del motor	77

N

Neumáticos	4, 85, 123
Presiones	150
Presiones de inflado	123
Presiones de los neumáticos delantero y trasero	45
Profundidad mínima de la banda de rodadura	124
Sistema de supervisión de la presión de inflado del neumático	124
Sustitución	126
Números de serie	
Motor	17
Número de Identificación de Vehículo	17

P

Panel de instrumentos	
Cancelación automática de indicadores de dirección	40
Disposición del panel de instrumentos	22
Indicador de advertencia de luces de carretera	27
Indicador luminoso de anomalía en el sistema de gestión del motor	23
Indicador luminoso de control de tracción desactivado	26
Indicador luminoso de la alarma/inmovilizador	25
Indicador luminoso del control de cruceo	27
Indicador luminoso del control de tracción	26
Indicadores de dirección	27
Luz de advertencia de alta temperatura del refrigerante	24
Luz de advertencia de baja presión de aceite	24
Luz de advertencia de bajo nivel de combustible	27
Luz de advertencia de presión de inflado de neumáticos	28
Luz de punto muerto	27
Ordenador de viaje	29
Sistema de supervisión de la presión de inflado del neumático	45
Tacómetro	29
Velocímetro	29
Parabrisas	
Ajuste	69
Limpieza	144
Pares de apriete	151

R

Refrigerante	86
Rodaje	71

Índice

S		
Seguridad.....	6	
Casco e indumentaria.....	7	
Combustible y gases de escape.....	6	
Comprobaciones diarias.....	72	
Conducción.....	8	
Estacionamiento.....	10	
Manillar y reposapiés.....	9	
Mantenimiento/Equipo.....	11	
Motocicleta.....	6	
Piezas y accesorios.....	11	
Sillín		
Cerradura.....	67	
Cuidado.....	67	
Sistema Antibloqueo de frenos (ABS).....	81	
Indicador luminoso.....	25	
Sistema de refrigeración.....	102, 148	
Agentes anticorrosión.....	103	
Ajuste del nivel.....	104	
Cambio del líquido refrigerante.....	104	
Comprobación del nivel.....	103	
Indicador de temperatura del refrigerante.....	49	
Radiador y latiguillos.....	105	
Suspensión delantera.....	118	
Inspección de las horquillas.....	118	
Reglaje de la amortiguación de la compresión.....	121	
Reglaje de la amortiguación del rebote.....	120	
Reglaje de la carga previa del amortiguador.....	120	
Suspensión trasera		
Reglaje de la amortiguación del rebote.....	121	
Reglaje de la carga previa del amortiguador.....	122	
T		
Transmisión.....	149	